SALLE DE LECTURE
PARLEMENT
QUEBEC

— CALENDRIER —

Le 12. — XIIe dimanche après la Pentecôte. A la messe, 2e oraison de sainte Claire. Aux vêpres, mém. des saints Hippolyte et Cassien, martyrs, et du dimanche.

Le 15. — Fête de l'Assomption de la T. S. V.

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

RETRAITES FERMÉES

"Je compte absolument et entièrement sur l'oeuvre des retraites fermées que je vois fleurir dans votre belle ville... Que partout et par tous soit encouragée cette oeuvre de régénération religieuse et sociale."

S. Exc. Mgr Melançon.

VOLUME 58—No 52 CHICOUTIMI, JEUDI 9 AOUT 1945 IMPRIMEURS ALLIÉS CANADA Chicoutimi, Lac-St-Jean, Saguenay et Charlevoix

Le Conseil économique organisme nécessaire

A mesure que les événements se déroulent chez nous, au pays et dans le monde, on se rend de plus en plus compte du pressant besoin pour le Saguenay d'un conseil d'orientation économique qui groupe toutes les forces agissantes de la région. Le retour des soldats, la reprise du commerce international, la fermeture graduelle des industries de guerre, les conflits qui surgissent dans la cité de l'aluminium ou ailleurs, le besoin d'expansion industrielle, agricole, touristique et culturelle que l'on ressent un peu partout, tout cela pose des problèmes, suscite des difficultés que l'on se sent impuissant à résoudre ou à vaincre sans l'union, la collaboration et une puissante organisation régionale. La mise définitive sur pied du conseil d'orientation économique du Saguenay s'avère donc d'une pressante nécessité.

Depuis la mémorable assemblée qui se tenait à Kénogami en avril dernier et qui réunissait pour la première fois tous les corps publics, les associations et les entreprises qui constituent le rouage économique du Saguenay, un travail considérable a été accompli pour l'organisation solide et permanente du conseil économique. Le comité de direction provisoire a tenu de nombreuses réunions et le sous-comité d'organisation a multiplié les séances afin de trouver une solution définitive aux multiples problèmes d'ordre pratique que soulève une association qui étend ses activités de Dolbeau au Petit-Saguenay. Unir toutes les forces économiques de la région en vue d'orienter et de favoriser son développement dans tous les domaines pratiques et afin de représenter au besoin avec autorité cette même région, n'est pas mince entreprise. Mais, d'une extrémité à l'autre du Saguenay, on a apporté tant de largeur d'esprit, tant de franche et ardente collaboration que, jusqu'ici, aucune difficulté insurmontable ne s'est encore présentée. Il existe chez tous un désir d'union plus fort que tous les obstacles et qui fait grandement honneur à nos amis de partout.

Un point très importanat n'est pas réglé définitivement cependant. C'est celui du ravitaillement du conseil économique.

Pour faire du travail profitable il faut de la compétence, de l'initiative et du dévouement, joint à un amour invincible de la région; mais il importe également de s'assurer le nerf de la guerre. Toutes sortes de plans ont été tirés, divers projets ont été étudiés encore la semaine dernière au cours d'une assemblée tenue à Port-Alfred, et l'on croit avoir trouvé une solution acceptable. Toutes les associations, tous les corps publics, les grandes industries ont promis leur concours. D'ailleurs, ce serait à désespérer de notre progrès si nous ne trouvions point moyen de nous donner un solide organisme permanent qui s'occupe exclusivement du développement économique de la région.

C'est ce problème d'ordre financier qui sera soumis aux maires de nos villes et aux préfets de comtés de toute la région mercredi soir prochain à Jonquière. Ces dirigeants tiendront alors en leurs mains tout l'avenir du conseil d'orientation économique. Nul doute qu'ils sauront trouver les solutions nécessaires au progrès du Saguenay.

J.-G. LAMONTAGNE.

Nos correspondants

Ce que le public attend d'eux. — La collaboration qu'ils sollicitent. — Leur rôle dans une paroisse. — Pour que chaque localité ait un correspondant actif et bien informé.

Nos correspondants de villes et de paroisses nous prient d'exprimer en leur nom à la population des endroits qu'ils desservent respectivement toute leur reconnaissance pour la collaboration qu'ils reçoivent d'ordinaire dans leur délicat travail. Ils nous demandent encore de faire un pressant appel à tous afin que cette collaboration s'accentue toujours et que notre journal régional se fasse de plus en plus intéressant chaque semaine.

Les correspondants sont un rouage fort important dans une organisation comme la nôtre qui étend ses activités à une région aussi grande qu'une province. Ces collaborateurs savent combien nous comptons sur leurs précieux services pour alimenter notre journal et notre radio-journal des nouvelles de toute la région que les lecteurs et les radiophiles attendent de nous. Nos correspondants font partie de la grande famille du *Progrès* et ils sont conscients de la responsabilité qu'ils assument en devenant à la fois les porte-parole de leur paroisse auprès de notre journal, et les représentants du *Progrès* dans leur localité. Chaque endroit est donc immédiatement intéressé à avoir un bon correspondant et à collaborer pleinement avec lui.

C'est l'ardent désir du *Progrès* qu'il y ait partout des correspondants actifs, à l'esprit éveillé et au dévouement constant. Nous serions particulièrement heureux que les autorités nous aident dans cette difficile tâche de trouver de bons correspondants. Il y va de l'intérêt de chacun que le nom de sa localité soit chaque semaine en vedette dans le journal régional. Une suggestion, une démarche de la part des intéressés immédiats assureraient souvent la nomination d'un correspondant de choix.

Si averti, si actif, si dévoué qu'il soit, le correspondant ne peut pas tout voir ni tout savoir. Ses informateurs, ce sont chaque citoyen, chaque paroissien. Fêtes religieuses, fêtes de famille, décès, accidents, incendies, activités des Conseils municipaux et des Commissions scolaires, travaux publics, initiatives et incidents de toute sorte, tout intéresse le journal et son correspondant. Mais encore faut-il que les personnes qui peuvent renseigner celui-ci, que les intéressés immédiats informent ce correspondant de ce qui se passe. Parfois les gens qui se plaignent davantage sont ceux-là mêmes qui coopèrent le moins.

Il est donc entendu que, dans toutes les villes, dans toutes les paroisses, nous conjuguerons nos efforts afin que chaque localité ait un bon correspondant et qu'il reçoive toute la considération, tout l'appui et tout la collaboration dont il a besoin. Ainsi le *Progrès du Saguenay*, qui est véritablement notre journal à tous en cette région, pourra remplir de mieux en mieux son rôle d'informateur et de porte-parole du royaume du Saguenay au service duquel il se dévoue sans compter depuis cinquante-huit ans (18 août 1887).

Nous tenons, en terminant, à exprimer hautement notre profonde reconnaissance à nos fidèles correspondants et à leur redire combien nous comptons constamment sur eux pour le succès de notre oeuvre de presse catholique diocésaine.

J.-G. LAMONTAGNE,
directeur.

Exposition de peintures à Port-Alfred

Un événement encore unique en son genre se déroulera à partir de dimanche soir, le 12, au Chalet de golf de Port-Alfred

Le frère Gédéon, des Ecoles Chrétiennes, professeur de dessin au Mont-Saint-Louis, Montréal, y tiendra pendant trois jours, une exposition de peintures et de pastels. Les exhibits, au nombre de trente-cinq, sont tous des pochades du Saguenay, et plus spécialement de la Baie-des-Ha-Ha!

Le frère Gédéon est un diplômé de l'Ecole des Beaux Arts de Montréal. Il eut à plusieurs reprises le privilège significatif de participer aux expositions du printemps de *Art Association*. Il exposa encore à plusieurs endroits, notamment au Gala des Arts de Verdun et de Saint-Jean-d'Iberville.

Nous avons eu le privilège de le compter parmi les juges de l'exposition de dessins du Congrès eucharistique de Rosemont, en juin dernier

Hier, l'artiste nous fit l'honneur de voir ses oeuvres en même temps qu'il les montrait au frère Cornélius, artiste de San-Francisco, venu à Port-Alfred avec le but précis d'y rencontrer l'auteur des oeuvres que le public pourra admirer bientôt.

La fidélité des formes, la fermeté du dessin, l'impression de vie et l'usage judicieux des couleurs sont les caractéristiques évidentes des oeuvres du frère Gédéon Mais quand on y regarde de plus près, on comprend que son souci du vrai ne tue pas, loin de là, l'élan de l'idéaliste. En possession puissante de la liberté, l'artiste n'est pas impressionné de la même façon que la plaque photographique Ce que l'oeil ne peut découvrir, le sentiment de l'artiste nous le fait voir, sans que ce dernier n'ait besoin, pour cela, de construire dans l'irréel.

Pendant que les secrétaires se battent pour l'hégémonie esthétique, qu'ils se bousculent pour occuper les chaires d'enseignement, qu'ils font des efforts inouis pour se faire remarquer et imposer à coups de réclame leurs conceptions de l'art, les vrais artistes travaillent dans le calme et dans le silence. La sincérité et la paix dont ils jouissent sont la garantie de leur contribution à l'avoir spirituel et intellectuel de leur patrie.

Nous osons espérer que le public de toute la région se pressera au Chalet de golf de Port-Alfred dès dimanche, afin de ne pas manquer le remarquable événement d'un salon de bonne peinture. Car, ne l'oublions pas, l'art ne doit pas seulement intéresser le collectionneur, mais aussi tous ceux qui ont le moindre souci de vivre un peu de l'esprit. L'art estompe la routine quotidienne et le banal. Il élève l'âme et, par conséquent, il rend meilleur.

René BERGERON.

Journée apostolique le 12 au Lac-Bouchette

La Fédération des Ligues du Sacré-Coeur organise une journée apostolique qui aura lieu au Sanctuaire du Lac-Bouchette, dimanche prochain, le 12 août, pour les Ligueurs de tout le district de Roberval, sous la présidence d'honneur de S. Exc. Mgr Melançon.

A cette journée apostolique, sont invités aussi tous les autres Ligueurs de la région.

Les officiers de la Fédération des Ligues demandent avec instance à tous les Ligueurs du district de Roberval et à tous les autres qui le pourront d'être présents, pour l'amour du Sacré-Coeur, à cette journée apostolique qui se déroulera aux pieds de la Grotte et de saint Antoine du Lac-Bouchette.

S. Exc. Mgr Melançon sera présent dans l'après-midi.

Bénédiction des orgues à Saint-Irénée dimanche

Le Comité de Restauration paroissiale de Saint-Irénée, avec le précieux concours de M. le curé Jules Riverin et de MM. les marguilliers Adrien Gauthier, Jos. Trudel, maire et Léopold Girard, organise de belles fêtes paroissiales pour dimanche prochain à l'occasion de la bénédiction des nouvelles orgues de l'église paroissiale.

La cérémonie sera présidée, à 3 h., par Mgr Léon Maurice, P.A., V.G. Le sermon sera prononcé par M. l'abbé Félix-Antoine Savard, curé de Saint-Philippe-de-Clermont et membre de la Société royale du Canada.

Le soir, le concert d'orgue sera donné, à 8 h., par M. Claude Lavoie, titulaire des orgues de Beauport et grand prix d'Europe 1942. Les chants seront exécutés par M. Lucien Ruelland baryton, maitre de chapelle à Saint-Roch.

L'on procédera au tirage après le concert.

Le conflit dure toujours aux usines d'Arvida

Le conflit demeure toujours aux usines de l'Aluminum Company à Arvida. Jusqu'à maintenant aucune solution n'a été acceptée qui puisse régler pacifiquement le différend, la Compagnie ayant rejeté les recommandations de la commission de conciliation. Dans tous les milieux, on est de plus en plus inquiet sur l'issue de l'affaire. Il ne faudrait pas se surprendre si des incidents désagréables se produisaient.

Nous avons appris de source non officielle, mais qui nous paraît sûre, que le Syndicat de l'Aluminium a fait appel à la Fédération provinciale des Syndicats nationaux (la C. T. C. C.) afin de lui aider dans ces moments difficiles. Le Comité exécutif doit siéger en notre région à la fin de cette semaine.

Une délégation s'était rendue à Ottawa pour rencontre le Ministre fédéral du Travail qui était trop pris par la conférence fédérale-provinciale pour accorder son attention immédiate au différend qui divise depuis trop longtemps patrons et employés à Arvida.

Quant à la dernière démarche auprès des autorités de la Compagnie à Montréal, représentées en l'occurrence par M. J.-B. White, directeur général du personnel, elle paraît avoir été aussi infructueuse que les précédentes.

Voilà la situation: situation très tendue dont l'issue devrait être connue samedi ou dimanche.

Directeur du grand Séminaire

M. l'abbé Floribert Coulombe, L.D.C., vient d'être nommé directeur du grand Séminaire à Chicoutimi. Il succède à M. l'abbé Luc Morin maintenant curé à Saint-Dominique.

L'exposition se tiendra sur le port

L'exposition de Chicoutimi se tiendra cette année sur les terrains du port de Chicoutimi. Voilà ce qu'annonçaient hier MM. Antoine Riverin, président et Simon Maltais, secrétaire de la Société d'Agriculture de Chicoutimi qui présentera sa 25e exposition annuelle du 22 au 26 août.

Que l'on surveille le *Progrès* de la semaine prochaine pour plus amples informations.

Changement à l'horaire des trains

A cause de l'arrivée des trains de notre région à la gare Centrale à partir de dimanche prochain, quelques changements vont se produire dans l'horaire. Voici ces modifications qui entreront en vigueur dimanche:

Départ de Chicoutimi, le soir: 6 h. 40 et 8 h. 25. Arrivée à Dolbeau à 11 h. 45 du soir et à Montréal à 8 h. 25 du matin, sauf le dimanche jour où le train entrera en gare Centrale à 8 h. 55.

Départ de Montréal: 6 h. 45 la semaine et 6 h. le dimanche.

Aucun changement dans l'arrivée des trains à Chicoutimi.

Mise en garde à propos de sollicitation

Les Servantes du Très Saint-Sacrement avertissent le public que personne n'est autorisé à vendre, à faire "rafler" quelque objet que ce soit au nom de la Communauté sans être porteur d'une autorisation écrite signée par les autorités de la Communauté, et cela dans le but de mettre fin aux abus de toute sorte qui se font à l'insu des autorités.

À Chicoutimi

M. Wilfrid Bolduc, officier de liaison du Service Sélectif National, est présentement à Chicoutimi.

Vicaire à Saint-Dominique

M. l'abbé Edmond-Louis Saulnier, prêtre en repos, a été nommé vicaire à Saint-Dominique, Jonquière.

Conventions collectives pour les institutrices

L'Association des Institutrices du district de Chicoutimi vient de signer deux importantes conventions collectives: l'une avec la Commission scolaire de Laterrière et l'autre avec celle de Chicoutimi

Dans le district de Chicoutimi, les institutrices ont des conventions collectives avec toutes les Commissions scolaires, sauf deux ou trois.

2 patron ages de Québec à Chicoutimi

Dimanche prochain, le terrain de jeux du parc Caron de Chicoutimi aura la visite des patronages Saint-Vincent-de-Paul et Saint-Roch de Québec. Ils arriveront à 11 h. du matin par autobus. Après une visite à Jonquière, ils reviendront à Chicoutimi où le ralliement se fera à 2 h. 30 au parc Jacques-Cartier, pour se rendre saluer Mgr Melançon à l'évêché; puis ils remonteront au parc Caron en passant par les rues Racine, Morin, Price, Montcalm, Dubuc et Caron. A 3 h., ils donneront une grande démonstration publique de gymnastique. L'entrée sera gratuite. Le soir, de 8 h. à 9 h., il y aura concert donné par la fanfare du patronage Saint-Vincent-de-Paul. Tout le public est cordialement invité à venir entendre ce concert. Les enfants accompagnés de leurs parents seront admis. L'entrée sera libre.

Agronome régional

M. J.-H. Bois, agronome de division à Hébertville, a été nommé agronome régional intérimaire en remplacement de M. J.-L. Langevin.

On croit que la charge d'agronome régional sera abolie bientôt dans toute la province.

Les batisses du port

On croit que les bâtisses érigées sur le terrain du port de Chicoutimi pour l'entrainement des militaires seront vendues bientôt. C'est la *War Asset Corporation* qui est chargée de disposer de ces constructons dont aucune ne demeurera sur les lieux apparemment.

La nouvelle route de Laterrière à Québec

Détails particulièrement intéressants à ce sujet.

La nouvelle route de Québec par Laterrière sera l'une des oeuvres les plus importantes de notre ministre de la Voirie, l'hon. M. Antonio Talbot. M. le Ministre entend que les travaux soient menés rondement de sorte que la route soit ouverte d'ici trois ans.

Avec la nouvelle route, la distance de Chicoutimi à Québec sera réduite de 25 ou 30 milles. Les voitures rouleront sur une voie large de 60 pieds avec pavé permanent d'une quarantaine de pieds, apprenons-nous de bonne source. Ce pavage sera en ciment ou en amiésite.

Deux importants contrats viennent d'être donnés et des sous-contrats seront confiés bientôt aux entrepreneurs de chez nous. CHAMPLAIN CONSTRUCTION COMPANY exécutera les travaux dans la section de Laterrière et CARTIER CONSTRUCTION COMPANY, dans la partie de Stoneham. On est à l'oeuvre aux environs du grand lac Jacques-Cartier et l'on se mettra au travail sans délai à Laterrière.

Le programme des travaux comprendrait le défrichement sur une largeur de 100 pieds et sur tout le parcours de la route, cette année; la préparation du chemin et de sablage l'an prochain; le revêtement permanent en 1947.

L'ingénieur en chef de CHAMPLAIN CONSTRUCTION était à Chicoutimi hier.

L'enrôlement : Québec, 54,491; Ontario, 44,319

OTTAWA, (PC) — Dans "Le Canada en guerre", pamphlet publié par le Bureau d'Information en temps de guerre, il est révélé que depuis le début des hostilités jusqu'au 31 mars 1945, 992,103 hommes ont été appelés en service dans les forces armées, sur un total de 2,474,000 âgés de 18 à 45 ans, au pays.

Québec a donné à l'Armée active 54,491 hommes, contre 44,319 pour l'Ontario.

Ainsi va le monde

Une démocratie universelle qui ne s'apparenterait pas avec celle qui régit actuellement les grandes puissances. — Les conséquences possibles de la découverte de la bombe atomique. — Quelle sera la réaction du Japon sous la menace de cet engin qui détruirait complètement toutes ses possessions?

DERNIERE HEURE

A cinq heures, mercredi après-midi, la Russie déclarait officiellement la guerre au Japon. C'était un geste depuis longtemps attendu par les Alliés, mais qui ne réjouira certainement pas nos ennemis du Pacifique, car ils ont tout essayé pour écarter les Soviets du conflit. Cet acte sera-t-il d'un grand secours aux Alliés? Les situations allemande et polonaise sont là pour prouver que les Etats-Unis et l'Angleterre auront encore des difficultés dans l'occupation. Ne peut-on pas y découvrir aussi une offre de collaboration de la part de Staline (quand la nécessité l'y oblige) aux deux grandes puissances alliées qui possèdent maintenant le secret de la bombe atomique?

LA DEMOCRATIE

"Les droits et devoirs analiénables des individus ont besoin, pour être asuvegardés, de l'autorité de l'Etat. Il en est de même pour les nations. leur souveraineté individuelle sera toujours en danger d'être violée par un voisin plus fort, si elle n'est sanctionnée par l'autorité suprême d'une Société des Nations vraiment démocratique. On ne doit sanctionner aucune injustice, ne faire déroger aucun droit au détriment d'une nation quelconque (qu'elle figure parmi les vainqueurs, les vaincus ou les neutres), enfin on ne doit imposer aucune charge perpétuelle, qui peut être attribuée pour un temps seulement comme, par exemple, durant la période de réparation des dommages de guerre. Il faudrait que tous les peuples dont les gouvernements sont plus ou moins responsables de la guerre actuelle, aient à subir, pour un temps, les rigueurs de mesures de sécurité, jusqu'à ce que les liens d'une confiance mutuelle, violemment brisés, soient graduellement renoués. Néanmoins, même ces peuples doivent avoir un espoir bien fondé (proportionnel à leur collaboration effective dans

(Suite à la 2e page)

Les Lacordaire tiendront leur congrès à Arvida

Le dimanche 26 août.

Le VIe congrès régional des cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne-d'Arc se tiendra le dimanche 26 août, sous les auspices du cercle Sainte-Thérèse d'Arvida. Tous les Lacordaire et toutes les Jeanne-d'Arc sont cordialement invités. Voici le programme de la journée:

9 h. — Ralliement au couvent Sainte-Thérèse, chemin Taschereau.

9 h. 15. — Départ pour l'église avec drapeaux.

9 h. 30. — Messe à l'église Sainte-Thérèse. Sermon par le R. P. Ubald Villeneuve, O.M.I., aumônier général.

10 h. 30. — Réunion des présidents et autres officiers des cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne-d'Arc avec les dirigeants généraux et diocésains. Couvent Sainte-Thérèse.

12 h. — Diner libre: Restaurant Blais, rue Davis; Café Victory, rue Davis; Restaurant Leduc, Centre de Récréation; Restaurant Aluminum Gate, près des bureaux.

2 h. — Au couvent Sainte-Thérèse, ralliement général pour la grande parade de tous les congressistes, avec drapeaux et fanfare en tête. On suivra l'ordre alphabétique des paroisses.

Parcours: Rue Taschereau, 1ière Rue, Brittany Row, 2ième Rue, Rue Hunt, Carré Davis, Rue Mellon.

3 h. — Au soubassement de l'église Sainte-Thérèse, réunion générale des Lacordaire et Jeanne-d'Arc. Présidence conjointe de MM. Gustave Claveau et Charles Vézina, conseillers du Centre Canadien pour notre région.

Bienvenue par le président local, M. J.-P. Larouche. Un mot des présidents.

Rapport des cercles.

Discussion. Questions. Suggestions. Solutions. Brefs discours par MM. Lacombe, vice-président et Raoul Gagnon, trésorier du Centre Canadien. Mot d'ordre, par l'aumônier diocésain, M. l'abbé Louis Robin.

6 h. Souper en commun au Centre de Récréation, sous la présidence de M. J.-P. Larouche, président du cercle Sainte-Thérèse. Prix du repas $0.75.

8 h. — Grande assemblée populaire et concert sacré à l'église Sainte-Thérèse, sous la présidence d'honneur de S. Exc. Mgr Melançon. Brefs discours de MM. Gustave Claveau et Charles Vézina, présidents conjoints. Courte conférence par M. Roger Elleyson, représentant du Président général. Un mot de l'aumônier général, le R. P. Villeneuve, o.m.i. Initiation des nouveaux membres et remise des décorations. Allocution de Son Excellence.

La partie artistique sera incorporée dans le programme.

Clôture de la soirée par le salut du T. S. Sacrement.

Travaux de voirie

A part la route de Québec, d'importants travaux de voirie sont en cours ou seront entrepris bientôt dans le district de Chicoutimi.

La construction de la route Sainte-Anne-Tadoussac va reprendre sans tarder et un montant considérable sera dépensé dès cette année.

On a terminé le pavage permanent dans la route de Jonquière à Larouche.

Le revêtement d'asphalte est commencé dans la route de Chicoutimi à Jonquière, via la côte de la Réserve. Dans la côte on fera une lisière d'amiésite.

Des travaux d'élargissement et de redressement se font dans le rang Saint-Pierre. Il s'agit uniquement d'améliorer les endroits les plus dangereux.

Le mur de pierre sèche a été reconstruit à la Batture.

Dans la route de Grande-Baie à Saint-Félix, il se fait du recherchement en gravier concassé.

A l'Anse-Saint-Jean, des travaux importants ont été exécutés dans la route du quai, comportant réfection du mur en bois et amélioration considérable de la route.

Partout, les travaux ordinaires d'entretien se poursuivent normalement.

Au Lac-Saint-Jean, comme dans le comté de Chicoutimi, l'activité est très grande dans les routes, particulièrement dans celle de Chibougamau, entre Roberval et Saint-Prime et ailleurs.

Le F. P.-Adolphe directeur de l'A. commerciale

Le bureau de direction de l'Académie commerciale de Chicoutimi nous annonce les changements suivants: Le Révérend Frère Alexandre, supérieur, va au noviciat de Saint-Hyacinthe, le frère Gervasi est nommé à La Malbaie, le frère Alphonse, directeur des élèves, est nommé assistant-directeur à Saint-Malo de Québec. Le nouveau directeur de l'Académie commerciale de Chicoutimi sera le Frère Pierre-Adolphe, auparavant maitre des juvénistes à Lévis. Aucun autre changement ne sera effectué concernant les professeurs de l'Ecole supérieure.

Le R. F. Raymond nommé Directeur

Jonquière, (D.N.C.) — Notre population apprendra avec plaisir la nomination d'un nouveau frère directeur pour les collèges sous la juridiction des frères du Sacré-Coeur à Jonquière, le R. F Raymond. Il en est à son troisième stage dans notre ville, les deux premières fois ce fut pour faire la classe comme professeur. Il se dit très heureux de revenir parmi nous

Un incendie a détruit les bâtiments de ferme de M. Edmond Lalacette, maire du village de Chambord. Les dommages s'élèvent à $15,000 et sont partiellement compensés par les assurances.

Grand tirage au profit de la Saint-Vincent-de-Paul

Les Chevaliers de Colomb de Chicoutimi sont à organiser un grand tirage au profit de la Saint-Vincent-de-Paul des paroisses du Sacré-Coeur, du Christ-Roi et de la Cathédrale. L'argent qui sera recueilli ira entièrement à cette société de secours pour les pauvres de notre ville. Voici la liste des prix offerts par différents donateurs:

Cie Industrielle, Chicoutimi, mobilier de chambre, valeur de	$150.00
Saguenay Fourniture, mobilier de chambre, valeur de	$125.00
Gagnon & Frère (meubles) divan de studio, valeur de	$ 49.00
Gagnon & Frère (nouveautés) manteau pour dame, valeur de	$ 35.00
H. Lessard & Frère, paletot, valeur de	$ 35.00
Thiffault & St-Onge, manteau pour dame, valeur de	$ 35.00
Lessard & Frère (sur la côte) robe pour dame, valeur de	$ 25.00
Pierre Abraham, veston de sport, valeur de	$ 22.50
J.-G. Boivin, "sport jacket" valeur de	$ 21.00

Les billets se vendront à $0.25 chacun, et à cinq pour un dollar. Ces billets ont été gracieusement offerts par M. R.-P. Montmigny. Le tirage aura lieu le 3 septembre, probablement à l'aréna de Chicoutimi.

Carnet mondain

Mademoiselle Anne-Marie Simard, institutrice à Saint-Honoré, Mlle Françoise Brassard, institutrice à Arvida; Mlles Solange et Angeline Erassard, institutrices à Sainte-Anne-de-Chicoutimi, sont actuellement à Montréal poursuivant un cours de trois semaines à l'Institut Pédagogique de la Congrégation de Notre-Dame.

—o—

M. J. Duchesne, chef de police de Jonquière, passe une dizaine de jours à Notre-Dame-du-Lac, comté de Témiscouata.

—o—

Mademoiselle Gaetane Simard, institutrice à la Baie-Saint-Paul, après avoir fait un séjour à la Rivière-du-Loup, fait présentement le tour du lac Saint-Jean.

—o—

Le lundi 6 août, un groupe de parents et d'amis s'est réuni à la demeure de M. et Mme Jimmy Bergeron à l'occasion de leur vingt-cinquième anniversaire de mariage.

—o—

Le Dr Paul Riverin et Mme Riverin, M. et Mme J.-René Tremblay, Mlle Florence Boivin, de Saint-Alphonse, et M. J.-Léon Gagnon, sont de retour d'un voyage autour de la Gaspésie et des provinces maritimes en passant par Halifax

—o—

M. et Mme Ludger Desmeules et leurs enfants de Saint-Jean-Vianney, M. et Mme Jean-Arthur Gravel et leur fillette, Gisèle, M. et Mme Paul-Emile Desmeules et leur fillette Pauline, Mlles Rose-Annette, Béatrice et Germaine Desmeules, M. Georges Murdock, MM. Lucien et Rosaire Savard, de Jonquière, Mlle Béatrice Savard, de Montréal sont allés à Saint-Ludger-de-Milot, où ils ont été les invités de M. et Mme Adélard Brassard.

On annonce le mariage de M. Roland Grenon, fils adoptif de M. et de Mme Damase Simard, de Saint-Fulgence, à Mlle Marie-Paule Simard, fille de M. et de Mme Toussaint Simard, de Saint-Ambroise. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 15 août, à quatre heures du matin. Les nouveaux époux partiront pour voyage par bateau. Pas de faire-part.

—o—

Madame Louis Desgagné de Saint-Fulgence, et Mlle Rita Simard, de Saint-Ambroise, partiront par bateau le 15 août, pour un voyage de quelques jours

—o—

NAISSANCES

M. et Mme Salmon Lessard, née Gratia Bouchard, annoncent la naissance d'un fils né le 26 août et baptisé le lendemain sous les prénoms de Joseph-Paul-Rémi. Parrain et marraine: M. et Mme Paul Bouchard, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Marthe Lessard, soeur de l'enfant.

—o—

M. et Mme Adrien Tremblay annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Edmond-Michel. Parrain: M. Edmond Tremblay; marraine: Mlle Pierrette Tremblay, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Roland Tremblay.

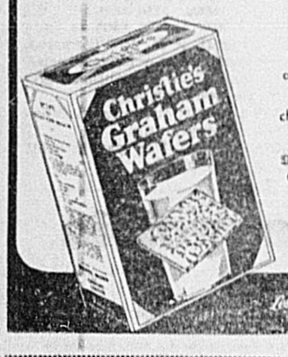
—o—

M. Aimé-Louis Girard et Mme Girard, née Yvonne Saulnier, annoncent la naissance d'un fils né le 29 juillet et baptisé le lendemain sous les prénoms de Joseph-Paul-Emile-André. Parrain et marraine: M. et Mme Emile Girard, oncle et tante. Porteuse: Mlle Jeannine Girard, cousine.

C'est une Vieille Coutume Canadienne...

des CHRISTIE'S GRAHAM WAFERS à l'Heure du Thé



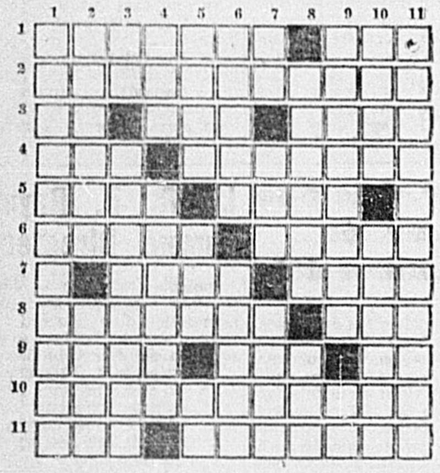


A bout? Rafraîchissez-vous avec un verre de thé glacé et des Biscuits Graham appétissants et croquants. Pour avoir cette "vraie saveur Graham", ayez soin de choisir des Christie's — qui sont faits d'après une bonne vieille recette avec des farines graham de choix soigneusement mélangées. Comme pour beaucoup de bonnes choses aujourd'hui, l'approvisionnement en est limité — mais les Christie's valent la peine d'être attendus!

CB745F

Les meilleurs Biscuits Graham au Canada

Mots croisés du "Progrès"



HORIZONTALEMENT

1—Action de gauler — Gros perroquet.
2—Porter sur un registre.
3—Conjonction négative — Argile rouge ou jaune — Enlevé de force.
4—Ville de Prusse (Hesse-Nassau) — Répètes ce qu'on a déjà dit.
5—Ensemble des ascendants et des descendants d'un peuple — Division d'un ouvrage.
6—Personne qu'on arrête et qu'on détient comme une espèce de gage — Ténor italien (1810-1853).
7—Bu en tirant avec la langue — Minéral à structure lamelleuse.
8—Plateau de Madagascar — Synonyme de saur.
9—Boîte en fer (biscuiterie) — Possèdent — Coups de baguettes.
10—Ferait un éternuement.
11—Pluriel de son, sa — Indiqué par une marque distinctive.

VERTICALEMENT

1—Dons, bienfaits.
2—Donnât la vie — Petit insecte vivant dans les fourrures, les étoffes.
3—Ancienne ville de Chaldée — Triangles dont les trois côtés sont inégaux.
4—Article simple — Mettre hors du droit chemin.
5—Faire quelque chose — Tête d'une tige de blé — Notre-Dame (abrév.).
6—Vêtement court et sans manches — Débarrassé les étoffes des nœuds.
7—En les — Titre donné à certains religieux — Solipèdes.
8—Se fatiguât en efforts pénibles — Triage.
9—Mettras de niveau les assises d'une construction — Symbole de l'argent.
10—Songo — Ville de la Nigéria anglaise.
11—Membre de l'aristocratie.

Solution du problème précédent

F	E	D	E	R	A	L	I	S	E	R	
A	L	E	V	I	N	■	R	A	L	A	
R	I	M	E	■	A	G	I	L	E	S	
I	R	E	■	B	L	A	S	A	I	■	
N	E	■	D	E	P	L	A	I	S	E	
E	■	P	E	C	H	E	N	T	■	N	
T	O	U	C	H	A	N	T	■	A	L	
■	D	E	R	O	B	E	■	A	R	A	
S	O	R	I	T	E	■	T	R	A	C	
A	R	I	A	■	T	E	R	N	I	E	
C	A	L	I	N	E	R	I	O	N	S	

Ainsi va le monde

(Suite de la 1ère page)

l'oeuvre de reconstruction) d'être capables, avec les autres nations, jouissant de considérations égales et des mêmes droits, de s'associer à la grande communauté des nations. Leur nier cet espoir serait aller à l'encontre d'une sagesse qui sait prévoir, et ce serait assumer la grave responsabilité de barrer la route à la libération générale de toutes ces conséquences désastreuses, matérielles, morales et politiques, de ce gigantesque cataclysme qui a secoué la pauvre famille humaine dans ses fondements, mais qui, dans le même temps, lui a ouvert de nouveaux horizons." Les grandes puissances ne semblent pas connaître la définition d'une Société des Nations vraiment démocratique, car leurs entretiens à trois auxquels personne ne peut assister ressemblent plutôt à des procédés de conspiraeutrs. A les voir agir, on dirait qu'eux seuls ont le droit et les aptitudes de préparer la paix. La France, qui est une des grandes puissances à avoir le plus souffert, la Pologne, dont on règle la destinée sans qu'elle ait son mot à dire, la Chine, dont plusieurs territoires sont encore aux mains des Japonais, l'Espagne, qui a échappé au péril communiste grâce à Franco et qui a su protéger ses intérêts sans nuire le moindrement aux Alliés, les pays conquis par l'Allemagne, les nations qui ont tout donné pour vaincre l'ennemi et tous les autres puissances neutres sont exclus de ces entretiens qui doivent, dit-on, être la source d'où jaillira le sort du monde de demain. Il est vrai qu'il en résultera probablement une solution au problème de la paix, mais une solution profitable à la Russie, les Etats-Unis et l'Angleterre qui conduiront le monde comme bon leur semblera.

LA BOMBE ATOMIQUE

Depuis trois jours, les journaux ne mentionnent que la découverte d'une bombe atomique qui serait douée d'une très grande puissance de destruction. Cette bombe, non contrôlée, pourrait faire éclater la terre entière. De plus, elle serait la propriété exclusive de la Grande-Bretagne, des Etats-Unis et du Canada; aussi bien dire des deux premiers seulement, car notre pays a toujours conformé ses intérêts avec ceux de l'Angleterre. Un tel engin de destruction serait une arme excessivement puissante entre les mains de ces deux nations qui, par le fait même, se trouveraient en mesure de dominer l'univers et d'agir à leur guise en secouant l'épouvantail de représailles si l'on ne se rend pas à leurs désirs. Si cet aspect ne nous amène pas à être optimistes, il en est un autre qui est plus rassurant: la Russie, n'étant pas un des propriétaires, devra mettre un frein à ses ambitions de conquête et à ses menées subversives dans tous les petits pays où elle s'implante. Mais d'ici là, Staline peut jouer assez finement ses cartes pour se placer sur un pied d'égalité avec l'Angleterre et les Etats-Unis, ce qui serait conforme à ce qui s'est passé antérieurement.

CONSEQUENCE POSSIBLE

Quelle sera la réaction du Japon en apprenant la découverte de cette bombe atomique? Cèdera-t-il au deuxième ultimatum que doivent lui faire parvenir les Alliés au cours de la fin de semaine? Le fanatisme du peuple nippon le poussera peut-être à résiter encore quelque temps, mais l'empereur Hirohito rendra probablement les armes avant la fin de l'année.

Gabriel Tremblay.

Propagez le journal régional



POUR RECEVOIR UN BON SERVICE
Pour une prompte livraison
ADRESSEZ-VOUS A



R. Leduc
HORLOGER-BIJOUTIER

Le seul de la région possédant un diplôme de l'école d'horlogerie de Saint-Louis, Mo. U. S.

302, RUE RACINE CHICOUTIMI

Actuellement un nouveau service de REPARATION de montres, horloges, bijoux, vient d'être organisé, LIVRAISON 8 JOURS. Spécialité de réparation d'horloges électriques par un expert.

Le public trouvera à l'atelier R. LEDUC, un choix de montres, bijoux, bagues, cadeaux, etc., vendus aux meilleurs prix.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

Les trains à destination et à provenance du nord et de l'est de Québec partiront et arriveront à la

GARE CENTRALE de MONTRÉAL

à partir du dimanche, 12 août

Avec l'ouverture de la nouvelle ligne du Canadien National qui relie à la Gare Centrale l'Abitibi, le Saguenay, le Lac St-Jean et autres points au nord et à l'est de la Province de Québec, tous les trains réguliers de voyageurs partant de la Gare de la Rue Moreau ou y arrivant auront désormais pour tête de ligne la Gare Centrale, (au lieu de la Gare de la rue Moreau).

SERVICES AFFECTÉS:

Montréal — Dolbeau — Chicoutimi
Montréal — Senneterre — Noranda
Montréal — Joliette — Shawinigan Falls — Québec
Montréal — Rawdon

Les horaires de ces trains seront aussi modifiés le 12 août.

Pour plus de renseignements s'adresser aux agents du

MS-9F

CANADIEN NATIONAL

On demande des travailleurs à Montréal

M. P. Grenier, gérant du bureau de la Commission d'Assurance-chômage de Chicoutimi, fait part à toutes les personnes sans emploi qu'il existe à Montréal une pénurie de travailleurs dans l'Industrie de la construction, particulièrement dans les emplois suivants:

Peintres
Charpentiers
Plâtriers
Electriciens
Briqueteurs
Journaliers.

Les taux horaires varient de $0.61 à $1.96 de l'heure selon la catégorie d'occupation, et la semaine de travail varie entre 44 à 50 heures.

Les frais de transports sont avancés jusqu'à Montréal. En raison de la difficulté des conditions de logement à Montréal, les applicants devront s'occuper eux-mêmes de se trouver un endroit où loger à Montréal. On suggère aux applicants qu'ils s'entendent avec des parents pour demeurer chez eux.

Pour tous renseignements à ce sujet, adressez-vous à votre plus proche Bureau de Placement de votre localité.

Lettre au "Progrès"

Monsieur le Rédacteur,

Je fais appel à votre générosité et à votre esprit de coopération pour la publication de la lettre suivante:

Je crois opportun de faire savoir aux travailleurs que l'immense travail accompli depuis 4 ans et les luttes qu'il nous a fallu soutenir dans l'intérêt des ouvriers et du public en général ont exigé de moi un repos bien mérité. Aussi il y aura bientôt trois mois que je suis plus au service des Syndicats Nationaux.

Je tiens à remercier tous ceux qui ont bien voulu coopérer avec moi dans le passé et j'en garde bon souvenir...

La question ouvrière m'a toujours fort intéressé et j'y ai consacré une bonne partie de ma vie. Je serai en mesure de continuer le même travail d'ici peu avec le même dévouement; avec le même désintéressement, et aussi, j'en suis persuadé, avec la même compréhension et le même appui de la part des ouvriers et du public.

En attendant, comme inspecteur et secrétaire du Comité paritaire du Commerce de Détail de Chicoutimi, je suis à la disposition des travailleurs à mes bureaux, en haut du garage Côté & Boivin, tél. 728.

Augustin Tremblay.

Au Département de l'Instruction publique

M. J.-G. Tremblay, de Baie-Saint-Paul autrefois, donne sa démission comme assistant-inspecteur général, charge qu'il occupait depuis près de 35 ans.

On annonce officiellement que M. Joseph-Georges Tremblay, assistant-inspecteur général, a demandé et obtenu d'être relevé de sa charge. Cependant, à la demande du Secrétaire de la Province, M. Tremblay demeurera au service du Département de l'Instruction Publique et se dévouera encore pour l'éducation.

M. J.-G. Tremblay est né à Baie-Saint-Paul, le 5 février 1880. Fils de M. Thomas Tremblay, inspecteur d'écoles et de dame Malvina Gagnon, M. Tremblay a fait ses études primaires à l'Académie de la Baie-Saint-Paul, qui était alors sous la direction de M. Thomas Otis, professeur. Il fit un stage au collège de Lévis, pour se diriger ensuite à l'Ecole normale Laval, en 1898. Après deux ans d'études, il entrait au service de la Commission scolaire de Québec, à titre de professeur à l'Académie des Frères des Ecoles Chrétiennes de Saint-Sauveur, poste qu'il occupa de 1900 à 1909.

En 1907, M. Tremblay épousait Mlle Alexina Lafond, de la ville de Québec, et il est le père de 5 enfants, tous vivants.

Le 7 février 1909, il abandonnait l'enseignement pour entrer au Département de l'Instruction publique, à titre de commis. Dès 1911, M. Tremblay attirait l'attention de ses chefs et il était nommé assistant-maires, poste qu'il occupe depuis cette date, c'est-à-dire 34 ans. M. Tremblay a donc été, toute sa vie durant, un des plus dévoués serviteurs de l'éducation dans notre province. Il le demeure à la demande expresse de l'hon. Secrétaire de la Province.

DÉCÈS

Est décédé à Chicoutimi, à l'âge de 71 ans, M. Arthur St-Pierre, mécanicien de locomotive, époux de dame Claudia Simard, de Kénogami. M. St-Pierre était le beau-frère de M. Henri Gagnon, agent d'assurance de Chicoutimi.

Jonquière, D.N.C. — M. Jos. Vincent est mort vendredi dernier au Sanatorium de Roberval, à l'âge de 48 ans. Il fut inhumé lundi à St-Laurent de Jonquière.

Est décédé au Sanatorium Saint-Michel de Roberval, à l'âge de 23 ans, le R. F. Benjamin, né André Bélanger, fils de M. et de Mme Origène Bélanger, de Saint-Edouard de Lotbinière. Il faisait partie de la communauté des Pères Dominicains.

Est décédé accidentellement, à l'âge de 33 ans et 6 mois, M. Louis-Philippe Girard, époux de dame Laurette Gauthier.

Est décédé à Chicoutimi M. Adalbert Lépine, âgé de 80 ans et 5 mois, époux de feu Eugénie Lépine.

Mme Adrien Vézina, née Béatrice Laberge de Saint-Prime, est décédée à Chicoutimi, à l'âge de 28 ans. Mme Vézina était la belle-soeur de feu M. l'abbé Irénée Vézina.

Visite du curé de Jonquière à l'O. T. J.

Jonquière, (D.N.C.) — Mardi après-midi, à 2 h., les directeurs du Terrain de Jeux, accompagnés de M. le Curé et de son Honneur le Maire, se rendaient en visite officielle au Terrain de Jeux.

Tous ont pu constater l'oeuvre admirable accomplie par les frères Saint-Vincent-de-Paul pour l'organisation des loisirs des enfants de la ville tant au point de vue moral qu'au point de vue physique.

A l'arrivée des visiteurs, tout ce petit monde était occupé à jouer différents jeux, pour après les conviver à l'intérieur du préau où une démonstration du programme fut offerte aux directeurs qui conclurent à l'unanimité que c'est une oeuvre magnifique qui protège ces enfants contre toutes les occasions dangereuses et préjudiciables à leurs âmes.

M. le maire Jules Gauthier félicita les frères Saint-Vincent-de-Paul et encouragea tous ceux qui fréquentaient ce terrain de ne jamais manquer un seul jour.

Puis le président, M. Adélard Bouchard, dit toute sa joie de pouvoir coopérer à un tel mouvement en occupant le poste actuel.

Et M. le curé Morin souhaita au R. P. Lussier et au frère Bélanger toute la patience requise pour jouer ce rôle et un zèle toujours accrue pour correspondre à la tâche si difficile; il dit apprécier hautement cette oeuvre et tout ce que notre conseil de ville, et les directeurs, accomplissent pour favoriser l'extension si bienfaisante de cette organisation.

Cette visite se termina par la distribution d'un cornet de crème glacée, offert par les directeurs de l'O.T.J. à chaque enfant présent.

Le frère Bélanger annonça qu'il y avait 704 garçons et 300 filles d'inscrits; que 5,870 messes furent entendues, que la présence totale depuis l'ouverture était de 22,614; et que la présence quotidienne était de 565, et que 4,200 communièrent.

CHANGEMENT D'HORAIRE
en vigueur
DIMANCHE, 12 AOÛT
Pour renseignements complets, consultez les agents du
CANADIAN NATIONAL

Au pénitencier

Marcel Bernier et Jean-Paul Pelletier, qui s'étaient évadés de la prison de Roberval le soir du 30 juillet, ont été condamnés à deux ans de pénitencier le 7 août, à Roberval, par le Magistrat J.-A. Métayer.

Ces deux mêmes individus se sont vus imposer une sentence additionnelle de cinq ans de pénitencier pour un vol à main armée commis le 7 juillet à Hébertville-Village, sur la personne de M. Armand Blanchette, chauffeur de taxi de Jonquière. Claude Lizotte, complice de Bernier et de Pelletier dans le vol à main armée, a été condamné à trois mois de prison.

Bernier a une sentence de trois ans de pénitencier à purger, tandis que Pelletier a aussi une sentence de douze mois de prison, pour une infraction criminelle commise dans le district des Trois-Rivières.

Incendie

Un incendie a complètement détruit la grange, l'étable, le hangar, le foin et tous les instruments aratoires de M. Joseph Simard du rang 3 de Saint-Félix-d'Otis, dimanche matin pendant la messe. On nous informe que le propriétaire n'avait aucune assurance. Les dommages s'élèvent de deux à trois mille dollars.



"Rice Krispies" est la marque déposée par la Kellogg Company of Canada Limited pour son délicieux riz éclaté au four.



CHAUFFEZ-VOUS MIEUX AVEC CES PRODUITS DARLING

LA REPUTATION dont jouissent les produits Darling dans l'industrie de la plomberie et du chauffage devient pour vous la garantie d'un service de longue durée et de tout repos. L'organisation Darling Brothers, inaugurée en 1888, compte des succursales dans les principales villes du Canada d'où elle se place à votre disposition pour vous assurer une installation parfaite et un fonctionnement satisfaisant.

EAU CHAUDE — Le fonctionnement des pompes de circulation centrifuges Darling est positif et silencieux. La pompe et le moteur sont fixés sur des bases en fonte séparées, pourvues de coussins de liège. La commande par courroie en "V" élimine le ronflement du moteur dans le système de tuyauterie. On peut aussi se procurer les convertisseurs Whitlock-Darling pour systèmes de chauffage à l'eau chaude.

Demandez le bulletin No. 46-C

AIR CHAUD — Les filtres d'air "American" sont conçus de façon à fournir le minimum de résistance en même temps qu'un maximum de capacité pour retenir la poussière. Les modèles "Throway" ou "Lavable" s'obtiennent en toutes dimensions. Spécifiez les filtres d'air "American", si vous désirez de l'air plus pur tout en nettoyant les filtres moins souvent.

Demandez le bulletin No. 67

VAPEUR — Depuis plus d'un demi-siècle, les système de chauffage à vapeur Webster sont reconnus comme les meneurs dans ce domaine. Le système Webster Moderator vous fournira un chauffage nouveau genre, contrôlé automatiquement par la température. Il réduit le coût du combustible et, de tous les systèmes de chauffage, c'est celui dont le fonctionnement est le plus économique.

Demandez le bulletin SS-12-D

Darling Brothers Limited
140 PRINCE ST. - - - - - MONTREAL, CANADA
HALIFAX - ST. JOHN - QUEBEC - OTTAWA - TORONTO - HAMILTON
WINNIPEG - CALGARY - VANCOUVER - ST. JOHN'S, NFLD.

La conférence d'Ottawa

La conférence fédérale-provinciale qui a fait couler beaucoup d'encre depuis plusieurs semaines, est commencée depuis lundi. Chacune des provinces a des représentants à ces assises qui doivent celler le sort de toutes les provinces dans divers domaines de l'adimistration; la délégation de Québec se compose de MM. Maurice Duplessis, premier ministre; Onésime Gagnon, trésorier provincial; Antonio Barrette, ministre du travail; John Bourque, ministre des terres et forêts et des ressources hydrauliques; Patrice Tardif, ministre d'Etat; George Mahink, contrôleur du revenu; Edouard Laurent, secrétaire de M. Onésime Gagnon, et G. Ouellet, secrétaire de M. Duplessis. Comme on peut le constater, aucun membre de l'opposition n'a été invité à faire partie de la délégation. Le fait de compter un député du parti libéral et un du Bloc populaire parmi les délégués n'aurait certes pas nui aux importantes délibérations qui doivent se tenir cette semaine. Les ministériels auraient-ils craint que ceux-ci leur portent ombrage?

Le premier geste du gouvernement fédéral fut de remettre un mémoire de ses propositions aux délégués, mémoire dans lequel il est déclaré que le gouvernement voulait maintenir un haut niveau d'embauchage et de revenus, et que c'était là le plus important article de son programme. Au nombre des différents points qui sont inclus dans cet article, il est à noter que le fédéral veut garder le contrôle exclusif des impôts sur le revenu, les corporations et les succession, contrôle qui lui avait été abandonné par les provinces pour le temps de la guerre. Voilà une concession que nos représentants de la province de Québec devront étudier avec soin avant de l'accorder, car sans ces taxes, où les provinces prendront-elles leurs revenus sinon dans le trésor du gouvernement fédéral? Cette tactique, très habile d'ailleurs, contribuerait à faire de chaque gouvernement de province un quémandeur auprès du pouvoir central, tout en donnant à ce dernier la chance d'exercer un contrôle efficace dans les dépenses provinciales et d'enlever une partie de l'autonomie provinciale en centralisant les ressources à Ottawa. Pour ce qui est de l'embauchage, il est proposé que le fédéral se charge seul du chômage, ce qui est encore une mesure centralisatrice.

Chaque province a fait entendre son opinion, mais le premier ministre Duplessis fut le seul à parler en français. "Il convient, dit-il, au commencement de cette conférence interprovinciale canadienne, que je fasse entendre la langue de la majorité de la province que je représente. Je ne suis pas ici comme chef d'un parti politique; je suis ici comme un canadien à la tête d'un gouvernement, voulant agir comme premier ministre d'une province et discuter avec les autres premiers ministre et les autorités du Canada, les questions simplement du point de vue canadien, du point de vue constitutionnel, sans aucune allusion politique." Ce sont de très belles paroles, mais M. Duplessis saura-t-il les mettre en pratique, lui qui est si prompt à prendre des décisions, quelques fois pas toujours dans les intérêts de la province qu'il gouverne?

Des demandes ont été formulées de la part de MM. Duplessis et Drew pour que la conférence soit remise à un peu plus tard, permettant ainsi aux délégués de chaque province d'étudier soigneusement les proposition que soumettait le gouvernement fédéral. Aucune réponse n'a encore été donnée, mais on croit que cette demande ne sera pas accordée, car M. King a une trop belle chance de combler ses désirs de centralisation en faisant le moins de bruit possible, pour la laisser passer. M. Duplessis a là l'occasion de faire valoir son intention de sauvegarder l'autonomie provinciale et d'apporter une preuve concluante au professions autonomistes qu'il a maintes fois répétées.

G. T.

École d'Arts et Métiers de Chicoutimi

Les élèves finissants des 7 et 9ième années qui désirent suivre les cours de l'école régionale technique de Chicoutimi en septembre prochain, sont priés de venir donner leur nom ou d'écrire à la Direction de l'école d'ici le 15 août, afin de donner le temps voulu pour la préparation des locaux.

Des bourses généreuses sont accordées aux élèves méritants, surtout ceux de l'extérieurs, car l'école est pour tous les jeunes gens de la région Chicoutimi et du Lac-Saint-Jean.

De nombreux professeurs spécialisés seront à la disposition des élèves et un nouveau programme débutera avec l'ouverture des cours.

Le bureau est ouvert de 9 h. à 11 h. et de 2 h. à 4 h. tous les jours, excepté le samedi.

Huit soldats de la région rapatriés

Parmi les nombreux soldats qui arrivaient lundi à la gare de Lévis, on pouvait reconnaître plusieurs militaires de notre région: le caporal suppléant C.-W. Hutchin, d'Arvida; les soldats B. Lavoie, de Chicoutimi; R. Larocque, J. Rousseau et L. Tremblay, de Jonquière; E. Dufour et M. Girard, de La Malbaie et G. Tremblay, d'Arvida.

Saint-Siméon Rivière-du-Loup

Les voyageurs qui utilisent le traversier entre Rivière-du-Loup et Saint-Siméon peuvent obtenir un repas complet à bord, et non pas seulement des rafraichissements, comme on l'avait annoncé dans un bulletin précédent.

Rappelons que le traversier fait trois voyages par jour, excepté le dimanche, et qu'il est en service jusqu'au 30 septembre prochain.

Saveur Délicieuse

THÉ ET CAFÉ "SALADA"

Nouvelles de Normandin

RETOUR D'UN SOLDAT

NORMANDIN, (D.N.C.)

A bord du "Shratheden" qui remontait triomphalement les eaux du Saint-Laurent, le lundi 30 juillet, parmi les milliers de rapatriés qui, avec émotion, saluaient la ville de Champlain, il y en avait un dont l'esprit franchissant les airs songeait à ses gens demeurant à Normandin.

En effet, mardi matin débarquait à la gare de notre paroisse le soldat EMMANUEL MALTAIS, fils adoptif de M. Joseph Villeneuve.

Le soldat Maltais a passé près de deux ans outre-mer. Il a fait tous les combats de la Côte de France; ces combats qui ont été si sanglants et qui ont coûté la vie à plusieurs de nos compatriotes. Il a aussi combattu en Allemagne et même il a été au feu pendant deux mois consécutifs sans aucun repos. Mais la Providence a protégé le soldat Maltais, car il nous est revenu sans aucune blessure.

Nous souhaitons au soldat Maltais un beau congé avec son monde. Qu'il profite bien de son temps car ce sera toujours trop tôt qu'arrivera la fin et le départ peut-être pour d'autres péripéties sous le soleil du Pacifique.

DEPART DU R. FRERE DIRECTEUR

Le jeudi, 2 août, quittait notre paroisse, le R. F. Louis-Maximin, de la communauté des Frères Maristes. Depuis six ans le R. F. Louis-Maximin s'est dévoué à l'éducation de nos enfants comme directeur du Collège Saint-Joseph.

Sous son directorat bien des améliorations se sont effectuées au Collège: pensionnat agricole, section jéciste active, piscine où les élèves peuvent se baigner à leur aise sous la surveillande des Frères. Enfin nous n'en finirions pas de produire à la lumière les fruits de l'initiative et du dévouement du R. F. Louis-Maximin.

Toute la population regrette beaucoup son départ et lui souhaite sous un autre ciel un magnifique champ où il pourra déployer ses activités à la plus grande gloire de Dieu et de sa sainte Mère.

LES BLEUETS

Dans notre région, la récolte de bleuets va bon train.

L'abondance prévue de cette manne délicieuse et si bien payée a attiré cette année une foule de gens de l'extérieur. C'est ainsi qu'en parcourant les endroits de cueillette, ici nous voyons se dresser 15 tentes, là 20, et ailleurs autant. A part cela il y a les gens du voisinage qui viennent qu'y passer la journée. C'est dire que les cueilleurs ne manquent pas. Si les prix actuels se maintiennent et les bleuets deviennent plus abondants, cette manne sera fructueuse à plusieurs.

Décès de Mlle Anita Gilbert

Mlle Anita Gilbert, fille ainée de M. Roméo Gilbert et de dame Joséphine Brault, est décédée dernièrement à l'hôpital de Roberval après un mois de séjour à cet endroit. Le service fut chanté par le P. Jérôme, de la Trappe de Mistassini. Aux funérailles, on remarquait la garde Sainte-Thérèse, les membres de la J.O.C. dont faisait partie la défunte, et de nombreux parents et amies.

Une 13e année à l'Académie

La Commission scolaire de Chicoutimi a décidé en principe d'ouvrir à l'Académie commerciale, en septembre prochain, une 13e année préscientifique préparant expressément à l'Université, si le nombre d'élèves est suffisant pour justifier cette décision.

Les élèves qui ont fait leur 12e année et qui désirent suivre ce cours, devront s'inscrire à l'Académie commerciale d'ici le lundi midi 13 août.

Chronique du Terrain de jeux

Il y a toujours de la vie intense au Terrain de Jeux du Parc Caron à Chicoutimi La piscine voit toujours de nombreux baigneurs se rafraichissant dans ses eaux attirantes. Nos balançoires n'ont pas le temps de se reposer; tout le long du jour, même le soir, des jeunesses; voire même des bonnes vieilles de soixante-quinze ans viennent se rappeler leur jeunesse. Nos trapèzes où rien ne manque: cordes avec ou sans noeuds, échelle de corde, perche; le trapèze-anneaux voit grimper des jeunes adeptes qui se développent les muscles des bras et des jambes pour devenir des athlètes. Le jeu de la massue ou de la cloche ne s'ennuie pas non plus, les forts à bras s'entraînent à sonner la cloche. Nous voyons ici et là des groupes de sportifs qui pratiquent leurs jeux favoris tels le baseball et le soft-ball Dans une autre partie de la cour, des petits artistes du sable construisent des villes, des châteaaux et des maisons en miniature. Un peu plus loin c'est l'aménagement d'un lac artificiel ou d'un cours d'eau qui développe une force hydraulique pouvant faire fonctionner une petite turbine.

L'équipe Saint-Joachim composée de jeunes gens de la parcisse, qui a donné l'élan à deux autres équipes; celle du magasin Ménard et celle du restaurant Bouchard, fait honneur à ses deux équipes-soeurs par son dévouement; nous félicitons le gérant qui ,avec l'aide de quelques-uns de ses compagnons ont construit des estrades et des arrêts-balles. Tous les soirs il y a de la vie sur le Parc Caron, non seulement pour les tout jeunes mais aussi pour les moins jeunes, car nous pouvons voir des parents qui viennent applaudir nos joueurs. Le public est cordialement invité, il trouvera sur le terrain des estrades pour s'asseoir et se reposer du labeur quotidien. Nous voyons arriver la fin des vacances, les enfants sont bien contents de se gagner des jetons de jeux pour pouvoir acheter aux fameux encans où l'on peut se procurer de si belles choses. Venez en foule, vous ne le regretterez pas. Bienvenue à tous, petits et grands.

LE CHRONIQUEUR.

Commission scolaire de Jonquière

Jonquière, (D.N.C.) — La Commission scolaire de notre ville tenait une assemblée à l'hôtel de ville le 1er août. M. Philippe Deschêne agissait comme président en l'absence du Dr Savary, président.

A cette réunion, les commissaires décidèrent d'acheter des foyers mécaniques "Volcano", qui serviront à chauffer la résidence des Frères, à l'Académie Saint-Michel.

Puis on procède à l'engagement de quarante-six institutrices avec salaire variant de $600.00 à $1,000.00 par année. Le recensement des enfants a été confié aux institutrices, en vertu de la loi de l'instruction obligatoire. Enfin, un programme de travaux urgents fut dressé concernant certaines réparations dans les écoles et devra être effectué dans le courant du mois d'août, avant la rentrée des élèves.

Décès de Mme W. Macdonald

Jonquière, (D.N.C. — Le 28 juillet dernier, Mme William Macdonald, de Ha Ha Baie, fit une chute en descendant de l'autobus à Jonquière et se fractura le crâne. Elle fut hospitalisée à la clinique Saint-Joseph de Jonquière, et mourut dans l'après-midi du 30. L'enquête du coroner révéla un verdit de mort accidentelle

Aviateurs rapatriés

Parmi les 2,159 aviateurs qui sont arrivés hier à Halifax, deux sont de notre région: M. J.-P.-R. Garneau, de Chicoutimi et le caporal J. Gauthier, St-Irénée, comté de Charlevoix. Ils sont ensuite partis pour le camp militaire de Lachine pour revenir ensuite dans leurs familles.

Toujours un régal

PEPSI-COLA

MARQUE ENREGISTRÉE

IL N'Y A PAS DE MEILLEUR BREUVAGE GAZEUX

"Pepsi-Cola" est la marque enregistrée au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada, Limited

Cartes professionnelles

ARCHITECTES

LAMONTAGNE & GRAVEL
ARCHITECTES
Edifice Giroux, rue Racine
CHICOUTIMI, QUÉ.
— TÉL. 350 —

DENTISTE

Dr PAUL RIVERIN
DENTISTE
855, RUE RACINE
Voisin du Théâtre — Chicoutimi
TÉL: 880
(BUREAU ET RÉSIDENCE)
Anesthésie au gaz

AVOCAT

Joseph Dandurand
AVOCAT
244, RUE RACINE — TEL. 787
CHICOUTIMI

AVOCATS

Talbot et Lagacé
AVOCATS
Honorable Antonio Talbot, C. R., M. A. L.
Louis-René Lagacé
CHICOUTIMI

AVOCAT

Jules Landry, C. R.
AVOCAT
181, RUE RACINE — TEL: 323
CHICOUTIMI
EDIFICE ABEL

AVOCAT

TÉL.: 299 - 256 RACINE
Roland Angers
AVOCAT
CHICOUTIMI
Bureaux en face de la Commission des Liquors

AVOCAT

Jean Pelletier, C.R.
AVOCAT
Edifice Dubuc
7, ave Lafontaine, Chicoutimi
Tél.: Bureau 278 - Rés. 448

NOTAIRE

Léonidas Gagnon
NOTAIRE
Immeuble du Dr W. Tremblay
185, rue Racine, Chicoutimi
Téléphone: bureau 696 résidence 647

COMPTABLE

Tél. Bur. 3-7258 Tél. Rés. 4-0358
Victor La Rochelle,
L.S.C., C.A.
Licencié en Sciences Commerciales
Membre de la Société des Comptables Agrées de la Province de Québec
111, Côte de la Montagne, QUEBEC
Edifice Clovis Thibaudeau, St-Georges, BEAUCE, P. Q.

COMPTABLES

Boulanger, Fortier & Rondeau, C.A.
Comptables Agréés
Chartered Accountants
Maurice Boulanger, B.A., C.A.
Syndic Licencié
Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.
Real, A. Rondeau, B.A., C.A.
71, rue St-Pierre, Tél.: 2-4079
QUEBEC

COURTIER

J.-E. Bergeron
courtier en assurances et immeubles.
Toujours en main, maisons, magasins, terres, garages, etc.
25, rue St-Antoine — Jonquière, tél 169W

Encouragez nos annonceurs.

Léonard Lavallée, Ba. O.
Optométriste
Bachelier licencié de l'Université de Montréal
190, rue St-Dominique — JONQUIERE, P. Q.
Ouvert le soir de 7 h. 30 à 10 hrs les lundis, vendredis et samedis.

Examen de la Vue

Tous les jours de 9 hrs à midi a.m. 1h.30 à 5h.30 p.m.

GAUTHIER & TREMBLAY

Antoine Gauthier — Licencié en Sciences Commerciales. Comptable Agréé. Chartered Accountant.

Impôts - Vérification — Comptabilité — Syndics

Gaston Tremblay — Licencié en Sciences Commerciales. Comptable Licencié En Prix de Revient. Syndic de Faillites.

249, RUE RACINE — CHICOUTIMI — TEL.: 185

Dernière nouveauté pour les jeunes

HÉRAUTS

Album illustré en quatre couleurs

Sans égal comme récompense

Des plus intéressants pour les vacances



Forte reliure toile
Magnifique couverture en couleurs
160 pages de texte et d'illustrations
L'exemplaire: au comptoir: $1.00
Par la poste: $1.10

Pasteur
Pie XII
Thomas More
Mira, princesse chinoise
Le Père de Smet
Matt Talbot, etc.

Le chant de Bernadette
Notre-Dame de Fatima
Le Lis des Mohawks
Sainte Cécile
Saint Louis de Gonzague
Saint Bernard
Saint Louis, etc.

Le rat des villes et le rat des champs
Le renard et la cygogne
Le corbeau et le renard
La maison de nos rêves
Dialogue dans un verger
Lourdes et le Dr Carrel, etc.

EN VENTE A

LA LIBRAIRIE REGIONALE, INC.
12, AVE. LABRECQUE — TEL. 402 — CHICOUTIMI.

Les articles en aluminium sont rares et pourtant il y a

ABONDANCE D'ALUMINIUM

—Voici pourquoi:

Les marchands détaillants, les manufacturiers et la société Aluminum Company of Canada, Limited reçoivent actuellement toutes sortes de demandes au sujet d'articles fabriqués avec de l'aluminium en feuilles, et sont incapables de satisfaire à ces demandes aussi rapidement qu'ils le voudraient.

Pendant la guerre, on a augmenté considérablement, au Canada, la capacité de production de l'aluminium en lingots; de telle façon que le Canada a pu satisfaire à presque 40 pour 100 des besoins des Nations Unies. Ces besoins étant moindres aujourd'hui, nous possédons actuellement des stocks abondants d'aluminium en lingots.

Mais un grand nombre d'articles en aluminium sont fabriqués avec de l'aluminium en feuilles; et, quoique la capacité de production de l'aluminium en feuilles ait aussi été substantiellement augmentée, la plus grande partie de la production sert encore à des fins de guerre.

Aujourd'hui, tout manufacturier qui a besoin d'aluminium en lingots peut s'en procurer rapidement; mais les livraisons d'aluminium en feuilles sont encore temporairement retardées par les commandes de guerre. Toutefois, nous espérons être bientôt en mesure de remplir toutes les commandes.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD:

ARVIDA, QUÉ. — MONTRÉAL — TORONTO — WINDSOR — SHAWINIGAN FALLS, QUÉ. — KINGSTON, ONT. — LATUQUE, QUÉ. — ETOBICOKE ONT. — BEAUHARNOIS, QUÉ.

GRAND FESTIVAL NAUTIQUE À ST-LÉON

LES 12, 19 ET 26 AOUT

Au profit des oeuvres sociales de la paroisse, sous le distingué patronage de son Honneur le maire SALOMON MALTAIS.

D'autres détails seront donnés dans le Progrès du Sagnenay de la semaine prochaine.

Le nageur Aurele Thomas à l'exposition de Roberval

Aurèle Thomas, qui a détenu durant huit années consécutives le championnat de la province et du Canada, pour les plongeons variés, s'engagea avec les Water Follies, après son licencement de l'armée et fait maintenant partie du Daniel's Greater Show, où il donne tous les soirs, avec son frère, un numéro sensationnel de plongeon dans une tank enflammée de 8,000 gallons. Aurèle est le meilleur nageur produit par le Canada, durant ces dernières années.

Daniel's Greater Shows présente aussi une pléiade d'amusements prenants pour jeunes et vieux: d'ingénieux nouveaux appareils mécaniquess, du vaudeville, des jeux, etc. Le terrain où il est localisé, à Drummondville-Ouest, est brillamment illumine et vibrant de musique et de plaisir.

La course d'endurance

Le nombre des commanditaires se maintient à neuf. — Quelques points du règlement.

Nous nous permettons de revenir souvent sur le sujet de la COURSE du 39 août. Notre raison d'agir s'explique par le fait que nous voulons promouvoir le sport en l'aidant par notre publicité. Plus une initiative sportive est nouvelle, plus nous devons lui prêter main forte, afin de lui fournir des chances de succès; plus nos jeunes gens auront des sports plus ils auront des moyens de se développer physiquement et d'employer utilement leurs loisirs. La course à pieds est maintenant un sport additionnel présenté à nos jeunes amateurs; de plus le 30 août, ils pourront mettre leur entrainement à profit, en tentant de se classer parmi les équipes qui seront très bien récompensées.

Cette semaine, les nouvelles en marge de l'attraction du 30 août continuent d'être très bonnes, quoique le nombre des supporteurs n'ait pas varié depuis notre dernière édition. Actuellement, HUIT équipes sont à l'entrainement et l'organisateur, M. Bordeleau, croit que ce nombre est plus que suffisant pour donner un bon numéro à ceux qui se rendront à l'aréna, le 30 août prochain.

Pour renseigner nos lecteurs sur les grandes lignes de cette course, nous croyons les intéresser en publiant ci-après quelques extraits du règlement que les équipes devront suivre, lors de ce marathon:

5. — Les deux coureurs d'une même équipe devront, en autant que possible, porter le même costume, lequel les distinguera de ceux des autres équipes.

7. — Le gérant de chaque équipe pourra remplacer, quand bon lui semblera, son coureur par celui qui sera au repos. L'équipier qui remplacera devra toucher son partenaire qui quittera la piste, afin que la course soit pour ainsi dire ininterrompue. Le gérant ne devra pas attendre que son coureur soit épuisé pour le remplacer.

9. — Que chaque participant s'efforce d'être complaisant pour ses adversaires dans la défaite comme dans la victoire.

11. — Un examen médical de chaque équipier sera obligatoire avant, pendant et après la course en question. Si un équipier est déclaré incapable de courir par le médecin, il devra se résigner à ne pas participer à la dite course. Ceci n'est simplement qu'une mesure nécessaire de prudence et dans l'intérêt de chaque coureur. Cette course ne doit pas être considérée comme une question de vie ou de mort, mais simplement comme amusement.

13. — Seules pourront participer à cette course les équipes qui auront été inscrites le ou avant le 16 août 1945. De plus, seules auront droit aux sept prix connus les équipes qui auront couru pendant les TROIS PREMIERES HEURES. Les équipes qui ne figureront pas seront éliminées par défaut.

21. — Les points seront compilés par trois personnes indépendantes des supporteurs, placées au centre de l'aréna. La base des points sera la suivante: UN TOUR DONNERA UN POINT et en plus UNE HEURE DE COURSE par l'un des deux équipiers DONNERA 50 POINTS SUPPLEMENTAIRES à son équipe.

22. — Les prix seront présentés quelques minutes après la fin de la course, c'est-à-dire vers 10 h. 15 p.m., s'il y a encore des équipes qui courent durant TOUTE la quatrième heure. Autrement la distribution des prix sera faite quelques minutes après que l'équipe, qui sera la dernière à courir, aura terminé la course.

Notre journal de la semaine prochaine publiera la liste des supporteurs ainsi que le nom de chacun de leur équipier.

REFLETS DES SPORTS

LE BASEBALL

Il ne reste plus que quelques parties à jouer avant de terminer la cédule officielle de la ligue de baseball de Jonquière. Les quatres premières équipes dans le classement seront celles à participer aux séries éliminatoires. Elles seront probablement le Michaud et Perron, Coca-Cola, Chevaliers de Colomb et Kénogami. Les représentants de Chicoutimi ont encore une chance mathématique de se classer en quatrième position, mais il faudrait que le Kénogami perde toutes les parties qu'il lui reste à jouer et que le Chicoutimi remporte la victoire dans la seule joute à laquelle il prendra part. Aussi bien dire qu'il est éliminé. Parmi celles qui se disputeront le championnat, laquelle est la plus susceptible de l'emporter? C'est une question dont la réponse est difficile à formuler, car des séries éliminatoires sont toujours sujettes au hasard. Cependant, on peut admettre que Michaud et Perron, Coca-Cola et Chevaliers de Colomb ont d'égales chances de décrocher les honneurs. Quant au Kénogami, la chaude lutte qu'il a dû livrer pour participer aux éliminatoires lui nuira certainement dans le détail mais il devrait être en mesure de faire la vie dure aux autres équipes.

L'élimination du Chicoutimi se comprend très bien car c'était sa première année dans le baseball organisé et les difficultées ont surgi nombreuses en cours de route. Il est malheureux que la saison ne soit pas plus longue, car il se classerait certainement dans les séries de détail. Mais il faudra attendre à l'an prochain pour voir Chicoutimi se faire justice, comme il l'a fait durant les dernières parties.

LES KIMRIS

La population de Jonquière et même de toute la région aura l'occasion d'admirer au mois de septembre les célèbres trapézistes "Les Kimris", artistes de réputation internationale et acrobates de première valeur. Les Kimris sont des artistes français venus en Amérique il y a quelques années à peine. Depuis leur arrivée sur ce continent ils ont donné leur spectacle dans les plus grands centres d'amusements et partout leur succès a été tel qu'ils ont toujours été obligés de prolonger leurs engagements. L'attraction qu'ils présenteront est exactement la même qu'ils ont donnée à l'Exposition de New-York il y a quelques années. C'est dire que la présence de ces acrobates dans notre région sera un des plus grands événements de la saison. Personne ne devrait manquer de les voir car tous seront satisfaits.

PERSONNE NE BOUGE

Malgré tous les appels faits dans cette chronique, personne n'a encore bougé pour demander aux arbitres de s'exprimer en français. Serait-ce qu'on ne tient plus à parler notre langue? A-t-on peur de déplaire? Pourquoi se préoccuper d'une telle chose quand il s'agit de faire respecter nos droits et de demander qu'on s'occupe un peu plus de nous! Allons, ayons plus de volonté et de patriotisme, et réglons cette question une fois pour toutes.

G. Tremblay.

Carnet sportif

La plus formidable surprise de la saison est l'ascension incroyable des Sénateurs de Washington vers la première position de la ligue Américaine. Au commencement, ils étaient considérés comme devant finir la saison beaucoup en arrière des autres équipes et les experts se fouillent le cerveau pour trouver les raisons qui pourraient motiver cette performance. La seule plausible est la régularité et la combativité de chaque joueur des Sénateurs. L'alignement ne compte aucune étoile comme Dave Ferriss ou Holmes, mais il est composé d'équipiers qui veulent gagner à tout prix. Un club animé de cet esprit à tout prix, club animé de cet esprit est fort difficile à vaincre. Aussi ne sau-il pas trop se surprendre de les voir aujourd'hui se tailler une place dans la série mondiale. Toutefois, ils n'auront pas la tâche facile car les Tigres de Détroit ont un formidable département de lanceurs qui gagnent régulièrement. Détroit comptait beaucoup aussi sur le retour de Hank Greenberg qui, malheureusement, ne justifie pas la confiance que ses propriétaires mettaient en lui et est presque une faillite au bâton. Son rendement augure mal pour les joueurs de l'armée qui ont l'intention de revenir prochainement dans le baseball organisé. Mais le jour où il se mettra à cogner des coups de circuit comme il en avait l'habitude, les Tigres seront assurés du championnat. Là est la question: reprendra-t-il jamais sa forme d'antan?

Quant aux autres équipes, elles ont bien quelques sursauts d'énergie *sans pouvoir* cependant se révéler de sérieux aspirants au titre mondial. Encore dernièrement, les Yankees de New-York pouvaient espérer se classer dans la finale, mais depuis le départ de leur meilleur lanceur, Hank Borowy, leurs chances sont diminuées de beaucoup. Il faudrait le retour de Joe Dimagio et de Charlie Keller pour les remettre sur la bonne piste et leur redonner l'élan d'une équipe victorieuse. Les erreurs sont nombreuses et leur puissant coup de bâton qui faisait leur force est disparu.

Dans la ligue Nationale, les Clubs de Chicago se sont pratiquement assurés le championnat en s'assurant les services de Hank Borowy, si l'armée ne vient pas le leur enlever, comme cela pourrait bien arriver si l'on se base sur les derniers renseignements fournis par les autorités militaires américaines. Si jamais Borowy devient soldat, ce sera la troisième fois que les Cubs paieront des gros montants pour n'avoir presque rien en retour. Même sans Borowy, le Chicago avait eu assez de force pour s'emparer de la tête du classement et la garder avec une confortable avance. Mais il va falloir compter sur la poussés ultime des Cardinaux de St-Louis qui ont toujours accompli leurs exploits au cours du dernier mois de la saison. Aussitôt que les blessés seront revenus sur l'alignement, ils livreront une lutte très serrée et combattront jusqu'à la dernière journée.

Chez les frappeurs, Tommy Holmes semble avoir perdu son aplomb et ne pas dépasser la moyenne ordinaire des années passées. Un moment on avait espéré qu'il frappe au-dessus de .400, mais maintenant son pourcentage est descendu à .370 et il lui sera très difficile de reprendre le terrain perdu. Toutefois, il a la dinstinction d'avoir frappé le plus de coiups de circuit dans les deux ligues et d'avoir cogné le plus de coups sûrs.

Dans le domaine des lanceurs, Dave Ferriss des Red Sox de Boston méritera probablement le titre de meilleurs recrue de l'année. Il a maintenant dix-huit victoires à son actif, ce qui est le plus haut total de tous les lanceurs. Il est suivi de près par Hal Newhouser, des Togres de Détroit, et Hank Wise, des Cardinaux de St-Louis, qui ont respectivement dix-sept et seize victoires à leur crédit.

* * *

Même si les autres équipes de la ligue Internationale ont concédé le championnat aux Royaux de Montréal, ces derniers ne finiront pas la saison sans rencontrer des difficultés sur leur chemin. En avant par plus de seize parties il y a à peine quinze jours, aujourd'hui ils n'ont plus qu'une dizaine de joutes d'avance. Les rappels auxquels ils sont sujets de la part des Dodgers de Brooklin qui vont tenter un effort désespéré d'ici la fin de la saison pour reprendre le terrain perdu, peuvent leur causer de désagréables surprises, dans les séries éliminatoires. Cependant, ils seront encore en mesure de rivaliser avantageusement avec les autres clubs s'ils ne perdent pas les services des joueurs canadiens français Gladu, Bréard, Roy, et de Gabbard. Rolland Gladu est encore en tête des frappeurs de la ligue et il a la chance de briser plusieurs records du club et même de la ligue. Il ne manque plus qu'une victoire à Jean-Pierre Roy pour atteindre le respectable total de vingt, ce qui lui vaudrait un deuxième bonus depuis le commencement de la saison.

* * *

Yvon Robert a échoué dans sa tentative de reprendre son championnat mondial à la lutte lorsqu'il fut victime encore une fois d'une injustice de l'arbitre. Heureusement qu'il peut se consoler car son protégé, Laurent Moquin, aura la chance de parvenir au sommet malgré son jeune âge en rencontrant Savoldi à son tour. Ce sont deux artistes des mêmes trucs et la rencontre devrait être excitante au possible.

* * *

Byron Nelson ne fournit plus de récolter les victoires et ses performances démontrent amplement qu'il est le meilleur joueur de golf de tous les temps. Encore récemment, il décrochait le championnat omnium du Canada. Gérard Proulx qui s'était distingué en finissant premier dans la deuxième ronde ne put faire mieux que de finir dix-sept coups en arrière. Le temps n'est peut-être pas loin où le joueur canadien remportera un titre à son tour, car Nelson a fait les plus beaux éloges sur sa manière d'évoluer.

* * *

Henri Rochon, l'as montréalais du tennis, partira pour une tournée de trois semaines aux Etat-Unis, dimanche prochain, avec l'espoir d'y participer à deux ou trois importants tournois. Il visitera les courts de Forest Hills, Long Irland et New-York, pendant une semaine. Rochon s'est déjà inscrit pour les simples au tournoi mondial du tennis, deux des plus importantes rencontres majeures dans cette sphère, et s'il y est agréé, il sera le premier canadien à y participer depuis Roger Durivage en 1938.

Les atouts du jeune joueur de baseball

Vous vous demandez sans aucun doute quelles sont les qualifications requises pour devenir un joueur de calibre majeur dans le baseball organisé. Les qualifications, bases qu'un éclaireur de baseball regarde, dans un jeune de 16 ans ou plus sont au nombre de 3 et quelquefois l'on y en ajoute une quatrième:

Premierement: Un bras fort et puissant:

Deuxièmement: Etre capable de courir vite:

Troisièmement: De la puissance au bâton.

Un éclaireur de baseball, grâce à sa longue expérience dans ce domaine peut voir dans un jeune athlète de 16 ans ou plus, ce qu'il sera dans les 5 années à suivre, c'est-à-dire qu'il est en mesure d'affirmer si un jeune a les aptitudes voulues pour évoluer un jour dans les majeures.

Il faut qu'il (l'éclaireur) puisse voir dans un jeune, un bras rapide et fort qui se développera avec les années, en un bras precis et excessivement rapide, bras qui permettra à un arrêt-court de lancer cette balle au premier but et de couper le coureur quelques secondes avant que celui-ci touche le premier sac. Le même principe s'applique au joueur de champ qui possede un bras fort; avec les années, il sera le maitre de son bras et celuiéci empêchera les points de compter en coupant un joueur au marbre par un lancer de boulet de canon et précis au receveur.

La rapidité à courir les buts et aussi à se déplacer en jouant sa position défensivement est aussi un facteur important que l'éclaireur ne néglige pas. Si le postulant possède de bonnes jambes, solides et fortes, il peut courir vite. Avec les ans, il apprendra à contourner les buts de la bonne maniere et il acquerra plus de vitesse.

La puissance au bâton est peut-être le facteur le plus important dans le choix d'un jeune appelé à devenir une future étoile des majeures. Si un éclaireur voit un jeune qui frappe durement, avec puissance et force même en dépit du fait qu'il ne peut peut-être frapper souvent, son attention est portée vers ce jeune qui deviendra avec la pratique un solide frappeur.

La 4ième qualification est aussi très importante. C'est l'amour du jeu de baseball. Esa-ce que le jeune se passionne pour le baseball? Est-il prêt à faire tous les sacrifices qui le conduiront au sommet? Est-il consentant à faire du baseball sa profession, plutôt que toute autre carrière professionnelle?

Toutes ces questions se posent et les éclaireurs voient dans un jeune athlète de chez-nous qui possède ces qualifications, une future étoile de l'asanee et il n'hésite pas à le recommander pour un contrat et une position dans une des équipes-fermes des clubs majeurs, le premier pas vers le succes.

ANNONCES CLASSIFIÉES

— TARIF —

$0.01 le mot, minimum pour une insertion: $0.35. Strictement payables comptant, autrement 100 % de surcharge.

— ON DEMANDE —

CUISINIER DEMANDE - On demande un homme ou une femme âgés, avec références, pour faire la cuisine dans une communauté de 20 personnes. S'adresser aux Frères Maristes, 3 avenue Morin, Chicoutimi, tél. 256.

FILLE OU FEMME — demandée pour quelques heures d'ouvrage régulièrement par semaine. S'adresser à 102, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, tél. 370.

LOGEMENT DEMANDE — de cinq ou six pièces pour jeune couple ayant seulement un enfant. Position à l'année. S'adresser à M. Charles Verreault, 97d, rue Bossé, Chicoutimi.

MAISONS DEMANDÉES - on demande de maisons dans toutes les parties de la ville. Aucune commission ne vous sera chargée pour la vente de votre maison. S'adresser à: J.-Edgar Tremblay Immeubles, 138, rue Saint-Dominique, Jonquière.

ON DEMANDE — à acheter un poêle electrique 4 feux, plus un fourneau. S'adresser à: tél. 457, Chicoutimi.

ON DEMANDE — à acheter ou à louer dans Chicoutimi une maison de 7 ou 8 appartements pour occupation immédiate. S'adresser à M. Jos. Carrier, 283, 29ième Rue, Arvida.

ON DEMANDE - un logement de 5 ou 6 pieces plus chambre de bain. S'adresser à: 45c, rue Racine, Chicoutimi.

ON DESIRE - acheter ferme avec roulant 100 acres ou plus, préférence dans un rayon de 20 milles de Jonquière ou Chicoutimi. Donnera une belle grosse maison en acompte; pour le comptant on paiera en argent. Donner détails et prix à casier postal 231, Jonquière.

— À VENDRE —

A VENDRE — un moulin à coudre "Singer" tailleur, en bon état à vendre à un prix raisonnable. S'adresser à: M. Irenée Giguère, 24a, rue Bossé, Chicoutimi.

A VENDRE — 2 lots de terre: un en culture avec bâtisssse et instruments aratoires, l'autre en bois de chauffage et bois de pulpe. S'adresser à: 116, rue King George, Kénogami.

A VENDRE. — Fournaise au charbon Findlay's "Warm Morning" modèle 520 avec tuyau. N'a pratiquement pas servi. S'adresser à Ruelland & Simard, Limitée, 245, rue Racine, Chicoutimi, P. Q.

A VENDRE — table de billard (pool), en tres bon état, n'ayant servi que quelques mois. S'adresser à: M. Rosaire Desbiens, 167, rue Racine, Chicoutimi.

A VENDRE - Chalet meublé, pour petite famille ou jeune couple, au Portage-des-Roches. Terrain 100 x 100 pieds. S'adresser à Mme R. LeMay, 161 rue Cartier, Chicoutimi.

— À VENDRE —

A VENDRE — Charrue à tracteur à double versoir, usagée. S'adresser à: J.-H. BOIS, Hébertville-Station.

A VENDRE — Un stock de morceaux pour motocyclette Henderson 4 cylindres, usagés et neufs, bon marché. S'adresser à, 198 boul. Rivière-du-Moulin, Chicoutimi.

A VENDRE — Moteurs marins Johnson neufs. Nous sommes maintenant sur le marché. W.-H. Coulombe, 7, rue Paradis, distributeur, Tél. 725j. Chicoutimi.

A VENDRE — Poêle émaillé blanc marque Belanger, nouveau modèle, très peu usagé, plusieurs autres articles de ménage à vendre. Logement de 4 ou 5 pieces à louer. S'adresser à M. Lucien Labbé, 21, avenue Sainte-Marthe, Chicoutimi, tél. 315.

A VENDRE — Bibliothèque ANTIQUE en deux parties huit pieds de hauteur quatre tirois, quatre tablettes, portes vitrées, noyer solide s'adresser à: W.-E. Reed Riverbend Lac St-Jean, P. Q. a/s Price Bros. Cie.

A VENDRE - un ameublement de studio chromé, 5 morceaux, en parfaite condition. S'adresser à: 45c, rue Racine, Chicoutimi.

A VENDRE — ameublement de restauran tcompenant réfrigérateur, fontaine, etc. S'adresser au: Café Kénogami, 175, Sainte-Famille, Kénogami.

A VENDRE - un terrain de 95 pieds par 220, avenue Lafontaine, Chicoutimi. S'adresser aux Taxis 909, Chicoutimi.

A VENDRE - chalet d'été situe au portage des Roches, grand terrain clôture convenant tres bien pour tennis ou croquet, bien fini à l'extérieur et à l'intérieur, électricité, eau, cabinet d'aisance, moustiquaires, etc. S'adresser à M. Henri Jalbert, 313, rue Racine, Chicoutimi.

A VENDRE - 15 fermes à vendre près de Jonquière ou Chicoutimi de 75 à 675 acres, pétail, roulant complet, bois de chauffage et construction considérable sur plusieurs, avec ou sans électricité, eau courante, sur route régionale. Aussi commerce de tout genre, hôtel, restaurant, garage, résidence dans bon centre. S'adresser à J.-Edgar Tremblay, 138, rue Saint-Dominique, Jonquiere.

A VENDRE — une bonne Jument, pesanteur 1700 livres, pouvant convenir pour cultivateur. Une bouilloire capacité de 125 gallons avec "Heater" au charbon, en très bon état ainsi que deux longueurs de boyaux de 3½ de diamètre de 50 pieds de longueur. Le tout à bonnes conditions. S'adresser à M. Georges Gaudreault, 324 rue Saint-Dominique, Jonquiere.

MAISON A VENDRE — située rang Saint-Ignace. S'adresser à: M. Willfrod Tremblay, Rang Saint-Ignace, Chicoutimi.

MAISON A VENDRE — avec ou sans ameublement, grandeur 28 x 30, terrain 50 x 100, à très bonnes conditions. S'adresser à: M. Lucien Côté, 15, rue Saint-Daniel, Jonquiere.

MAISON A VENDRE. - Maison de 10 appartements à vendre, terrain de 100' x 100', 2 chambres de toilette, cave en ciment de six pieds. S'adresser à 26, rue Racine, Kénogami.

TERRE A VENDRE — de 5 arpents par 30, 100 culture et pâturage, 50 en bois. Il y a du bois pour une valeur de $5,000.00; bois de construction. C'est tres bien bâti. Il y a aussi un bon roulant, aqueduc, toilette, électricite, grange neuve sous le plan du Gouvernement, ainsi qu'un bon troupeau. Lait vendu dans une laiterie de Québec, tous les jours de l'année. Elle est située à 8 milles de la traverse de Québec. Le prix est de $10,000.00. $5,000.00 comptant, balance à termes avec intérêts. Emery Lemieux, 114, des Franciscains, Québec, P. .

A VENDRE — terre de 210 arpents, près d'une ville de 15,000 âmes, gros roulant, 30 bêtes à cornes, 5 chevaux, commerce de lait, machines pour jardinage et culture de patates, prêts agricoles, près de l'école. Bonne condition. Ecrire à casier postal 101, Granby.

TERRE A VENDRE — située à Saint-Jérôme, trois milles de l'eglise, vingt-six bêtes à cornes, bâtisses et roulant, électricité, bien en ordre. S'adresser à: Ths-Ls Boily, Saint-Jérôme, Lac-Saint-Jean.

TERRE A VENDRE - une terre de 160 acres, moitié terre jaune moitié terre forte, à vendre avec roulant. Electricité, eau courante, près de l'école, de la fromagerie. Trois milles de l'église. S'adresser à: Donat Rouleau, rang Saint-Isidore, Laterrière.

YATCH A VENDRE — longueur de 28 pieds, 2 cabines, très bien fini, moteur Continental 90 H. P., clutch marine, équipement complet. Occasion exceptionnelle pour prompt acheteur. S'adresser a: R. Claveau, 35, rue Bossé, appt. 3, Chicoutimi.

— À LOUER —

A LOUER — Chambre avec pension, au centre de la ville. S'addresser à 295, rue Racine, Chicoutimi, Tél. 850.

A LOUER - maison située coin des rues Lafontaine et Racine (résidence de M. l'avocat J.-C. Gagné). S'adresser aux Taxis 909, Chicoutimi.

CHAMBRES A LOUER. — Chambres à louer, complètement séparées de la famille, avec eau courante, chaude et froide, chambre de bain. S'adresser à Godfroid Beaulieu, 35 av. Riverin, Chicoutimi.

MAGASIN A LOUER - local commercial à louer immédiatement, était occupé par un magasin de nouveautés, grandeur 37 x 36' avec annexe 17 x 22, situé 253, rue Saint-Dominique, Jonquière. S'adresser à Mme J.-B. Dubé, 255, rue Saint-Dominique, Jonquière.

Servante demandée

ON DEMANDE SERVANTE - d'expérience. Bon salaire. S'adresser à Mme Raymond Lessard, 5 boul. Saint-Michel, Chicoutimi, tél. 686.

SERVANTE DEMANDEE — pour famille d'un enfant. Bon salaire. S'adresser à: J.-P. Gagnon, 60b, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi.

SERVANTE DEMANDEE - pour ouvrage général, lavage et repassage en dehors, références exigées. S'adresser à: Mme J.-René Wells, tél. 587w et 661, Chicoutimi.

— PERDU —

PERDU — un porte-monnaie en cuir brun avec fermeture éclair contenant une forte somme d'argent, plusieurs photos, appartenant à Mme Arthur Verreault, de Québec. Récompense promise à qui le rapportera à M. Jos. Gagnon, 124, avenue Maltais, Chicoutimi, tél. 409 ou au Progrès du Saguenay.

— DIVERS —

A QUI LA CHANCE? — Le Café Rose de Roberval est à vendre ou à louer pour personne désirant s'établir un commerce. Vieille clientèle. Organisation complète de frigidaires électriques, Poêle à Hots Dogs, combiné, Slicer automatique, Extracteur à fruits, etc., etc. S'adresser à Philippe Côté, Roberval.

SI VOUS DESIREZ doubler votre revenu en consacrant vos heures de loisirs à la vente de nécessités quotidiennes, nous avons une proposition intéressante à faire à celui qui désirerait exploiter un circuit rural. La plus ancienne et la plus puissante Compagnie du genre. Profits substantiels dès vos débuts. Adressez votre demande à la Compagnie J.-R. Watkins, 2177, rue Masson, Montreal. No Q-C-2.

COURS DE VACANCES — Nous offrons aux étudiants du cours de Lettres des cours de vacances sur les matières suivantes: Français — Latin — Grec — Anglais — Mathématiques. Les intéressés peuvent communiquer avec: J.-C. Claveau, 82, rue Ste-Famille, Tél. 761, Chicoutimi.

ATTENTION! ATTENTION! — Voyageurs et touristes de Chicoutimi et de Lac-Saint-Jean, lorsque vous vous rendez à Montréal, arrêtez prendre un bon repas au RESTAURANT ALICE ENR., 1030, Saint-Maurice, Trois-Rivières, où la cuisine est excellente. Licence bière et vins. Où vous serez toujours les bienvenus le propriétaire étant un ancien de Chicoutimi, M. J.-A. Dufour.

DE L'ARGENT

SANS ENDOSSEURS

Pas besoin de la signature de votre femme ou d'un ami pour emprunter chez Campbell. Vous pouvez obtenir de $20 à $1,000 dans une négociation amicale. Et votre vie est assurée — sans coût additionnel. Téléphonez ou voyez dès aujourd'hui un sympathique expert Campbell. Conditions conformes aux règlements sur les prix et le commerce en temps de guerre.

Campbell Finance Corp. Ltd

Fondée en 1927.
42 succursale au Canada
J. BIRON, gérant de succursale,
225, rue Racine, Chicoutimi, tél. 494
Voir: C.-A. Frigon à Jonquière
37, rue Saint-Pierre,
Arvida — 211, rue Davis.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présenes donné que les commissaires d'écoles de la paroisse de Chicoutimi ont décidé, à leur assemblée du 5 août 1945, de procéder à la vente de l'ancienne école no 14, ainsi que l'emplacement, situés au rang St-Ignace.

La vente aura l'eu, par enchère, à ladite maison d'école, dimanche le 12ième jour de août 1945, à sept (7) hrs p.m.

DONNE A CHICOUTIMI, ce 6 août 1945.

JEAN LESSARD
Secrétaire-trésorier.

UNE INVITATION A LA SANTE

VIRICULTURE

Dr J.-A. MIREAULT

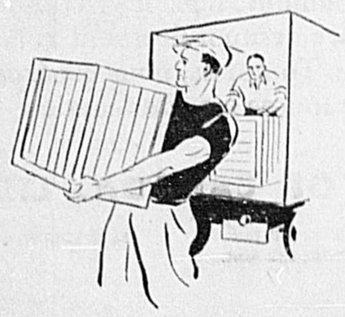
Notre fière civilisation est en train de nous dénaturir. Les santés sont délabrées. Il importe de revenir à une vie plus conforme à notre nature. Avec beaucoup d'aisance et d'humour, le Dr Mireault nous enseigne dans VIRICULTURE un art de vivre dont la mise en pratique nous épargnerait nombre de maux et nous rendrait l'existence autrement plus agréable.

260 pages, reliure pleine toile et tiré or: $2.50 (fr. $2.65)

LA LIBRAIRIE REGIONALE, INC.

12, AVE LABRECQUE TEL. 402 CHICOUTIMI.

SA RÉSISTANCE SURPREND TOUT LE MONDE...



Avec un bon appétit, des muscles bien développés, des nerfs solides, un homme peut fournir le maximum d'efforts sans beaucoup de fatigue.

N'arrivez pas au travail avec une mine fourbue, ne laissez pas voir votre fatigue et votre manque d'endurance; l'impression que vous créeriez ne serait pas à votre avantage.

Il est nécessaire de prendre un tonique de temps à autre pour refaire la réserve de force qui s'épuise à la longue. Tous les hommes fatigués se trouvent bien d'un traitement aux PILULES MORO, traitement facile et toujours efficace dans les cas de: manque de force, perte d'appétit, fatigue habituelle, douleurs de dos ou de reins conséquentes à l'épuisement. Par la poste: 50c la boite ou 3, $1.25.

PILULES MORO

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal. 18.

Pour toutes vos réparations de

CLAVIGRAPHES

de toutes marques, machines à additionner, caisses enregistreuses, balances calculatrices, etc., ainsi que service de pièces de rechange, adressez-vous à...

Raoul Blackburn

66, Av. Bégin, CHICOUTIMI

TEL.: 246

Une garantie de trois mois accompagne toute réparation.

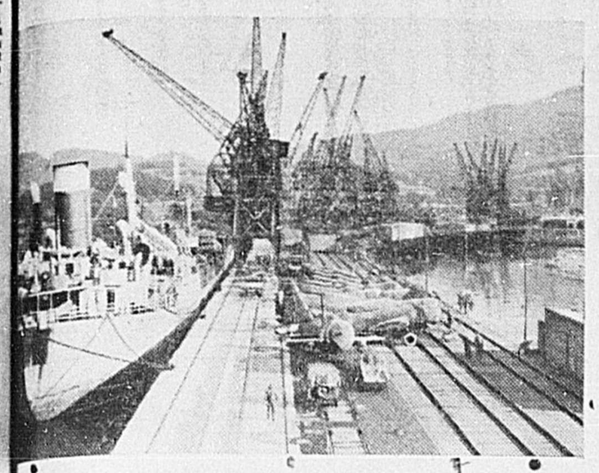


BRASSERIE BOSWELL

S-87

PUBLIÉ DANS LE BUT D'AIDER L'EFFORT NATIONAL DE GUERRE

PORTS MILITAIRES: UN TRIOMPHE DU GENIE DE L'ARMEE BRITANNIQUE (PREMIERES PHOTOS).



On publie maintenant des photos représentant un des accomplissements secrets de la Grande-Bretagne — le port militaire. Après la chute de la France en 1940, les ports britanniques de la côte sud et de la côte est de l'Angleterre furent presque totalement fermés aux vaisseaux de gros tonnage. On construisit alors deux ports pour des fins militaires sur la côte ouest de l'Ecosse, un sur l'estuaire de la Clyde et l'autre dans le Lamaryan, Loch Ryan, Wigtowshire. Ces ports, de même que les chemins de fer qui les reliaient aux artères principaux, sont l'oeuvre de la marine d'oeuvre militaire — le Corps du génie royal et le Corps des pionniers. Les ingénieurs militaires ont contourné les difficultés qu'ils impliquaient grâce aux avis d'un comité composé de trois experts civils. Les travaux commencèrent à la fin de 1940 et le premier bâteau put accoster le 7 juillet 1942. En plus d'être précieux aux opérations militaires, *ces ports* ont servi de base pour les exercices de débayage sous-marin, et leurs réalisateurs ont construit une partie du fameux port de Mulberry.

La photo représente: — Le port militaire de Gareloch et son poste d'amarrage pour les vaisseaux océaniques.

PROMOTION



Lawrence Thomas

Il a été annoncé la nomination de Monsieur Lawrence Thomas comme Gérant de District de la nouvelle succursale de la Canada Life Assurance Company, dénommée Succursale du Saguenay. M. Thomas s'est acquis une bonne réputation et est très estimé dans la région, car il y a représenté sa Compagnie depuis le début de l'année 1943. Précédemment il habitait Québec.

LA LOI DES ELECTIONS FEDERALES, 1938

District électoral de CHICOUTIMI

Sommaire du rapport des dépenses d'élection

Est énoncé ci-dessous, selon les prescriptions de l'article 63 (5) de la *Loi des élections fédérales, 1938*, un sommaire, signé par l'agent officiel, du rapport des dépenses d'élection fait à moi par lui au nom de Paul-Edmond Gagnon, l'un des candidats à la dernière élection d'un député à la Chambre des Communes du Canada tenue dans le district électoral susmentionné, rapport qui est déposé à mon bureau et qui peut, moyennant paiement d'un honoraire de vingt cents, y être inspecté, et des extraits peuvent en être pris, en tout temps raisonnable, dans les six mois qui suivent le 4ième jour d'août 1945 jour auquel ledit relevé m'a été fourni.

Daté à Chicoutimi, ce 4ième jour d'août 1945.

LEON-GEOR. GAUTHIER,
Officier rapporteur.

Sommaire du rapport des dépenses d'élection de Paul-Edmond Gagnon

RECETTES	Sommes
Recettes, contributions, etc.	$2,691.47
Contributions promises et non versées, etc.	
Total	$2,691.47

PAIEMENTS	Sommes
Dépenses personnelles du candidat	$322.36
Frais de port	200.06
Télégrammes	
Menues dépenses	
Location de locaux	405.00
Services	776.96
Frais de voyage et louage de voitures	67.50
Articles fournis	91.76
Publicité	827.83
Total	$2,691.47

Daté à Chicoutimi, ce quatrième jour d'août 1945.

VICTOR CLOUTIER,
Agent officiel.

Normandin

NORMANDIN, (D.N.C.)

FETE DE SAINTE ANNE...

Depuis quelques années, à Normandin, la fête de Sainte-Anne est célébrée d'une manière particulière. La neuvaine préparatoire fut suivie par un grand nombre de fidèles, surtout par les dames.

Dimanche le 22, après la grand'messe, plusieurs dames, surtout parmi les jeunes, firent leur entrée dans la Congrégation des Dames de Ste-Anne. Mme Louis Dallaire, la présidente, lut au nom de tous la formule de consécration. Monsieur le Curé présidait.

Ce fut jeudi, à 7 h. du matin, le grand triomphe. A l'heure convenue toutes les dames, il y en avait un grand nombre, se réunirent à la porte de l'église pour la procession. Bannière en tête, le défile parcourue l'allée du presbytère, la rue de l'église, et revint en chantant et en priant au temple du Seigneur, magnifiquement décoré pour la circonstance. La statue de la bonne Ste Anne, en particulier, trônait majestueusement en avant de la nef.

A leur retour à l'église, les Dames se réunirent en avant de la balustrade. Ensemble elles récitèrent des prières préparatoires à la communion. C'était beau voir toutes ces mères de familles réciter nos vieilles prières. Tous, elles communièrent, et les hommes ensuite. On se serait cru à la messe de minuit, tant il fut distribué de pain céleste. Après la communion M. le Curé adressa quelques mots. La messe fut célébrée par M. le Vicaire. Au choeur de chant, un groupe de Dames exécutèrent de beaux cantiques. M. Laurent Tremblay touchait l'orgue. Vers la fin de la messe, vénération de la précieuse relique de notre patronne.

C'est ainsi que se termina dans l'église de Saint-Cyrille de Normandin cet émouvant témoignage de foi envers la grande thaumaturge, la bonne sainte Anne, la grand'mère de l'enfant-Jésus, et la patronne de la province civile de Quebec.

MARIAGES. — Le 2 juillet, Monsieur le vicaire a béni le mariage de M. Albéric Trahan à Mlle Juliette Tremblay. M. Jean Trahan, frère de l'époux, et M. Georges Tremblay, père de l'épouse, agissaient comme témoins. Mlle Rose-Anna Boudreault, de St-Edmond-les-Plaines, et M. Georges-A. Tremblay ont signé avec les époux.

Le 9 juillet, Monsieur le curé a béni le mariage de M. Pierre Girard à Mlle Béatrice Tremblay. M. François Girard et M. Louis Tremblay, père des époux, agissaient comme témoins. Mlle Thérèse Simard et M. Clément Marie Tremblay ont signé avec les époux.

Le 18 juillet, Monsieur le curé a béni le mariage de Joachim Boily, de Saint-Prime, à Mlle Rose-Yvette Vallée de cette paroisse. M. Harry Boily de Saint-Prime, et M. Georges Vallée ont servi de témoins. Mlle Emeld Trottier et M. Jean-Baptiste Vallée ont signé avec les époux.

Le 18 juillet, M. l'abbé Benjamin Fortin, professeur au Séminaire de Chicoutimi, a béni le mariage de M. Gaston Milot à Mlle Carmen Piquette. M. Ernest Milot et M. Eugène Piqueute, pères des époux, agissaient comme témoins. M. Yvan Milot a signé avec les époux.

Le 24 juillet, M. l'abbé Ludger Larouche, curé de Saint-Francis-de-Sales, a célébré le mariage de Joseph A. Paquet, de Saint-Thomas-D'Alyme à Juliette Cloutier. MM. Joseph Paquet et Alphonse Cloutier servaient respectivement de témoins à leurs enfants Mlle Florentine Simard et M. Rémi Cloutier signèrent avec les époux.

NAISSANCES. — Juillet, le 3, Marie-Thérèse-Yvette, fille de Joseph Séguin et de Marie-Anna Mailloux. Parrain et marraine, M. et Mme Onésime Turcotte.

Le 4, Joseph-Bertrand-Michel, fils de Cyrille Boulianne et de Marie-Anne Turcotte. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Turcotte, oncle et tante de l'enfant.

Le 7, Joseph-Paul-Yvon, fils de Armand Drapeau et de Jeanne-d'Arc Dumais. Parrain et marraine, M. et Mme Albany Dumais, oncle et tante de l'enfant.

Le 7, Joseph-Alex-Yvan, fils de Gédéon Bonneau et de Yvette Dubois. Parrain, Alex Tremblay, marraine, Thérèse Dubois, de Ste-Lucie d'Albanel, oncle et tante de l'enfant.

Le 8, Joseph-Narcisse-Benoit-Jules, fils de Elie Dion et de Léontine Mathieu. Parrain et marraine, M. et Mme D.-Narcisse Hamel, de Chicoutimi, oncle et tante de l'enfant.

Le 15, Marie-Lucette-Mariette-Denise, fille de Gérard Boulianne et de Rose-Aima Néron. Parrain et marraine, M. et Mme Edouard Boulianné, oncle et tante de l'enfant.

Le 17, Joseph-Charles-Michel-Yvon, fils de Elie Marcil et de Jeannette Langevin. Parrain et marraine, M. et Mme Charles-Edouard Marcil, oncle et tante de l'enfant.

Le 23, Joseph-Michel-Yvon, fils de Léo Servais et de Alice Bélanger. Parrain, Paul-Yvon Bélanger, marraine, Juliette Bélanger, oncle et tante de l'enfant.

Le 25, Joseph-Jacques, fils de Rolland Michaud et de Alphonsine Painchaud. Parrain, Hubert Painchaud, oncle et tante de l'enfant.

Le 26, Joseph-Jean-Jacques, fils de Rosaire Boulet et de Cécile Boulianne. Parrain, Normand Desbiens, marraine, Gisèle Tremblay.

Le 27, Marie-Anne-Claudette, fille de Charles-Henri Dion et de Aurore Noël. Parrain et marraine, M. et Mme Hironide Noël, oncle et tante de l'enfant.

Saint-Jean-l'Evangéliste

ST-JEAN-L'EVANGELISTE, (D.N.C.)

MARIAGES. — Le 13 juin, Mlle Blanche-Alice Tremblay, fille de M. Emile Tremblay, unissait sa destinée à M. Charles-Aimé Harvey. MM. Tremblay et Harvey servaient de témoins.

Le 22 juin, Mlle Annette Dallaire, fille de M. Samuel Dallaire de notre paroisse, unissait sa destinée à M. René Boily, fils de M. Aimé Boily, de St-Jean-Vianney. Leurs pères leur servaient de témoins.

Le 27 juin, M. Antoine Pelletier, fils de M. Ernest Pelletier, épousait Mlle Yvette Bouchard, fille de M. Ernest Bouchard. Leurs pères respectifs leur servaient de témoins.

A ces trois mariages, la chorale de la Ligue Féminine chanta de beaux cantiques.

Le 3 juillet, M. Edmond-Louis Maltais de notre paroisse, épousait Mlle Florence Lapointe, fille de M. Lucien Lapointe de notre paroisse également; M. André Perron, de St-Léon, servait de témoin à M. Maltais et M. Lucien Lapointe, à sa fille.

Nos meilleurs voeux de bonheur aux nouveaux époux.

BAPTEMES. — Joseph-Florent-Gilles, enfant de M. et de Mme Léonce Vincent (Rosa Plourde); parrain, M. Joseph-Etienne Vincent, de St-Félix-d'Otis, grand'père de l'enfant, marraine Mlle Solange Plourde, de St-Nazaire, tante de l'enfant.

Jean-Joseph-Gislain, enfant de M. et de Mme Narcille Bouchard (Laura Bertrand); parrain, M. Edward Bertrand, marraine: Mlle Marie-Rose Bertrand, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Albert-Régent, enfant de M. et de Mme Patrick Lapointe (Ernestine Lapointe); parrain, M. Albert Bergeron, petit cousin de l'enfant, marraine Mlle Yvonne Lapointe, petite cousine de l'enfant, tous deux de Jonquière.

Joseph-Arthur-Edmond, enfant de M. et de Mme Edmond Savard (Jeannette Perron); parrain, M. Joseph Perron, marraine, Mme Virginie Savard, petite cousine de l'enfant.

Joseph-Roch-Clermont, enfant de M. et de Mme Roméo Savard (Marie-Berthe Lapointe); parrain, M. Lorenzo Lapointe, de Jonquière, petit cousin de l'enfant, marraine, Mme Gilberte Bassard, de Jonquière également.

Marie-Charlotte-Ginette, enfant de M. et de Mme Albert Dufour (Marie-Luce Erassard); parrain, M. Mathias Dufour, de St-Ambroise, marraine, Mme Marie-Ange Fradette, oncle et tante de l'enfant.

Marie-Micheline, enfant de M. et de Mme Philippe Girard (Philomène Tremblay); parrain, M. Maurice Savard, oncle de l'enfant, marraine, Mlle Cécile Tremblay, cousine de l'enfant.

Joseph-Raynald-Conrad, enfant de M. et de Mme Napoléon Levesque (Eliette Girard); parrain, M. Alfred Morin, de Kénogami, marraine, Mme Alice Girard, oncle et tante de l'enfant.

Marie-Louisianne-Rita, enfant de M. et de Mme Jean-Baptiste Girard (Marguerite Savard); parrain, M. William Girard, marraine, Mme Georgette Guay, oncle et tante de l'enfant.

DECES. — M. et Mme Hilaire Gagnon (Pierrette Perron) ont eu la douleur de perdre un bébé naissant.

Saint-Stanislas

ST-STANISLAS (D.N.C.)

BAPTEMES. — Marie-Nicole, fille de M. et de Mme Omer Marcil. Parrain et marraine: M. et Mme E. Bherer, de St-Félicien.

Marie-Rose-Lucienne, fille de M. et de Mme Lucien Hébert. Parrain et marraine: M. et Mme Philippe Hébert.

Jos.-Gérard-Gilles, fils de M. et de Mme Jos. Vézina. Parrain et marraine: M. et Mme Albéric Vézina, oncle et tante de l'enfant.

Marie-Maria-Gaétane, fille de M. Charles-Edmond Girard. Parrain et marraine: M. et Mme Edmond Bibeault.

Jos.-Ghislain, fils de M. et de Mme Wilfrid Villeneuve. Parrain et marraine: M. Charles-Henri et Mlle Colette Hudon.

Marie-Louisette-Gaétane, fille de M. et de Mme Henri Allard. Parrain, Rosaire Allard; marraine, Gisèle Allard.

Jos.-André, fils de M. et de Mme Georges Doucet. Parrain et marraine M. et Mme William Thibeault.

Jos.-Armand-Fernand, fils de M. et de Mme Théophile Doucet. Parrain et marraine: M. et Mme Armand Doucet.

CERTIFICATS. — M. Philippe Villeneuve a obtenu son certificat de 7e année; il était l'élève de Mlle Lucille Tremblay.

Mlle Rollande Villeneuve a aussi obtenu son certificat de 7e ; elle était l'élève de Mlle Marie-Reine Larouche.

VISITE PASTORALE. — M. le curé visite ses paroissiens; il a commencé lundi, le 30 juillet.

MARIAGES. — M. Auguste Tremblay a épousé Mme Georges Maltais. M. Ernest Savard a épousé Mme Jos. Boutnard.

M. Arthur Dessailleurs a épousé Mlle G. Dufour, de St-Bruno.

M. Léonold Rousseau à épousé Mlle Duchard, de St-Eugène.

Mlle Anita Hébert a épousé M. Tremblay, de Jonquière.

DECES. — Marie-Germaine-Simone, âgée de 2 mois; elle était la fille de M. Armand Bellanger et de dame Géraldine Verville.

Aimé Fortin, âgé de 9 ans, décédé à l'hôpital de Roberval; il était le fils adoptif de M. et Mme Napoléon Drapeau.

Marie-Louisette-Gaétane, fille de M. Henri Allard, décédée à 5 jours.

ELECTIONS. — M. Rosario Rousseau a été élu maire, obtenant 102 voix de majorité sur M. Wilbrod Hudon, c'est son 3ème terme.

MM. Wilfrid Villeneuve, Jos. Coulombe, Alfred Beaubien et M. Henri Villeneuve ont été élus conseillers. M. Alfred Beaubien a été nommé commissaire d'école.

Saint-Coeur-de-Marie

ST-COEUR-DE-MARIE, (D.N.C.)

PELERINAGE. — Le pèlerinage annuel des dames de Ste-Anne fut un réel succès. En effet, Mme la présidente groupait 85 dames mardi dernier pour se rendre au sanctuaire du Lac Bouchette, M. l'abbé Alfred Simard, professeur du séminaire, avait accepté de diriger le pèlerinage.

A L'HOPITAL. — M. l'abbé Arthur Verralut, vicaire de cette paroisse, est présentement hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi. Accompagné de nos prières nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

PIQUE-NIQUE. — Le cercle des Fermières organise pour leurs membres un pique-nique pour dimanche, 12 août.

ASSEMBLEE. — Le 5 août fut tenue en la salle paroissiale la grande assemblée des Lacordaire et des Jeanne-d'Arc.

La réunion était sous la présidence de M. Lionel Fleury, assisté de M. l'aumônier, de M. Fredo Bouchard, vice-président, de M. Xavier Larouche, secrétaire-trésorier, de M. Maurice Bouchard, secrétaire archiviste, et de MM. les directeurs Ernest Harvey, Philippe Gilbert et Marcel Roy.

Après la lecture du procès verbal, M. le président fit différentes propositions concernant l'activité du cercle, proposition qui furent acceptées à l'unanimité.

On procéda ensuite à la prise des boutons d'or ainsi qu'à l'initiation de nouveaux membres.

L'assistance nombreuse profita de l'occasion pour renouveller leur promesse en même temps que les nouveaux Lacordaire et Jeanne-d'Arc.

M. l'aumônier donna une magnifique conférence sur les méfaits de l'alcool. Il appuya sur la volonté que doit avoir tout bon Lacordaire, de tenir ses promesses. "Vouloir c'est pouvoir" dit-il.

Notre directeur spirituel insista pour que chaque membre lise sa constitution, l'étudie et surtout la pratique.

Le terme de la conférence permit à M. l'aumônier de féliciter les nouveaux Lacordaire et de leur souhaiter d'être persévérants.

VA-ET-VIENT. — M. Georges-E. Ruelland ainsi que sa famille nous ont quittés pour aller demeurer à Chicoutimi. M. Ruelland, marchand, ouvre les portes d'un nouveau magasin en cette ville.

Mlles Rose-Aimé Thériault et Mireille Thériault sont présentement en visite à Mistassini, chez Mme Fernand Martin.

Mlle Germaine Lebel, grade-malade, passe ses vacances chez sa mère, Mme B. Lebel.



Voici l'une des premières photographies de la "Comète", qui est un nouveau modèle de char d'assaut britannique, rapide et puissamment armé. Les chars "Comète" ont conduit la dernière offensive poursuivie sur le territoire allemand. Ils sont munis d'un moteur Rolls Royce. Leur blindage est particulièrement épais. Leur armement comprend un canon de 77 mm., et leur appareil de visée est d'une précision sans précédent sur les chars d'assaut. Aucun de ces chars n'étant tombé entre les mains de l'ennemi, la publicité a été retardée pendant quelque temps. Mais aujourd'hui il n'existe plus d'inconvénient à publier la photo de ce nouveau modèle. L'instantané que voici représente un char d'assaut "Comète" de la 11e division blindée se dirigeant vers la tête de pont de la Weser. Il a été pris en avril 1945.

Certificats d'honneur à 2 jeunes gens de Chicoutimi

Au cours du congrès des clubs des 4H de la Province qui se tient actuellement à Montréal, on a remis deux certificats d'honneur aux armes de la province à MM. Jean Gobeil et Maurice Beaulieu, de Chicoutimi.

PAR AVION
à MONTRÉAL
en 2 h. et 5 m.
à QUÉBEC
en 50 minutes
Horaires commodes pour l'aller et le retour. Aucune priorité requise.
TÉLÉPHONE:
Arvida 525 Chicoutimi 500
QUEBEC Airways

HÉBERTVILLE

HEBERTVILLE, (D.N.C.)

NAISSANCES. — Marie-Annette-Lisette, fille de M. et de Mme Camille Tremblay; parrain et marraine, M. et Mme Wilbrod Jauvin.

Joseph-Alexandre-Joachim, fils de M. et de Mme André Boily; parrain et marraine, M. et Mme Louis-Henri Duchêne.

Joseph-Jean-Marie, fils de M. et de Mme Lorenzo Duchesne; parrain et marraine, M. et Mme Cyrille Villeneuve, oncle et tante de l'enfant.

ELECTIONS DES COMMISSAIRES D'ECOLE. — A une récente élection des Commissaires d'école, MM. Théophile Faradis et Roch Pelletier ont été élus en remplacement de MM. Louis-Joseph Parad s et Frédév Ouellet.

TRAVAUX IMPORTANTS. — Des entrepreneurs exécutent présentement le pavage des rues de notre village, en asphalte, c'est une amélioration dont toute la population se réjouit.

VA-ET-VIENT. — Mlles Rita Voisine, Lucette Martel et Madeleine Gagnon sont de retour de l'Ecole normale de Chicoutimi où elles ont suivi les cours d'enseignement.

M. Joseph Deschênes est de retour de Biddeford (Maine), où il a rendu visite à sa sœur, Mme Charles Painchaud.

M. l'abbé Victor Tremblay était de passage au presbytère dimanche dernier.

Saint-Henri-de-Taillon

ST-HENRI-DE-TAILLON, (D.N.C.)

SUCCES. — Nous apprenons avec plaisir que les neuf élèves de l'Ecole "modèle", du village qui se présentèrent pour le certificat de septième année, l'ont obtenu avec une note honorable. Ce sont:

Mlles Solange Ouellet: 86.3%; Lucie Renaud: 85.8%; Marie-Paule Ouellet: 84.8%; Lévie Dallaire: 84.2%; Marie-Anne Claveau: 83.7%; Madeleine St-Pierre: 83.7%; M. Paul Fortin: 79.6%; Mlle Rita Pilote: 73.6%; M. Marcel Turcotte: 69.5%.

Nos félicitations à ces jeunes étudiants ainsi qu'à leur dévoué professeur, M. Georges Bolduc.

MARIAGES. — Le 1er août, M. Georges Hudon, fils de M. Louis Hudon de cette paroisse, a épousé Mlle Marguerite Bergeron, fille de M. Jean Bergeron, de St-Coeur-de-Marie.

Les nouveaux époux partirent en voyage.

Le 4 août, a été béni le mariage de Mlle Marie Lavoie, fille de M. et de Mme Jos. Lavoie, décédés, à M. Jean Dallaire, tous deux de cette paroisse.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

VA-ET-VIENT. — Mme J.-J. Kemey, de Nouvelle-Orléans, est actuellement en visite chez son père, M. Pitre Tremblay, ainsi que chez M. et Mme Arthur Langlois, de Kénogami. Mme Ernest Tremblay, M. Joseph Tremblay, de Kénogami, M. et Mme Anthyme Tremblay, de Péribonka.

M. et Mme Charles Fortin, de New-Hampshire, Etats-Unis, sont actuellement en visite chez leurs parents, M. M. André-Aimé Tremblay, Oscar Fortin et autres parents.

M. et Mme René Tremblay ainsi que Mlles Rolande, Germaine et Marie-Rose Tremblay, de Montréal, étaient en visite chez M. David Bouchard, et autres parents dernièrement.

Çà et là

Le poète Lebrun, qui était maigre et chauve, était souvent aux prises avec le gros Baour-Lormain, qui était chauve aussi, et qu'on appelait Baour-Dormand. Ils en étaient à cheveux tirés.

Le baloard ici n'a un jour à Lebrun ce distique pointu:

Lebrun de gloire se nourrit
Aussi voyez comme il maigrit.

Lebrun répondit par un jeu de mot qu'il réussit au moyen d'une simple apostrophe. Pour montrer comme son ennemi était jaloux et aigri de ses succès, il renvoya tout simplement les deux vers en écrivant tout simplement m'aigrit:

Lebrun de gloire se nourrit
Aussi voyez comme il m'aigrit.

NON! LES PNEUS SYNTHÉTIQUES NE SONT PAS TOUS SEMBLABLES!



LES PNEUS DE CAOUTCHOUC SYNTHÉTIQUE GOODYEAR*

Ont

1. "SEMELLE COMPRIMEE"
C'est le genre de construction Goodyear le plus récent. Le gonflement approprié du pneu comprime la semelle, la rend moins susceptible de se crever et assure une plus longue durée. C'est une caractéristique d'avant-guerre qui a aidé à maintenir Goodyear comme "pneu de premier choix du Canada."

2. "QUADRUPLE" TRACTION
Voici une autre caractéristique d'avant-guerre. Le meilleur dessin de semelle qu'on ait encore inventé pour l'antidérapage dans tous les sens. La semelle Goodyear donne un maximum de traction sûre avec une usure lente et uniforme.

3. CORDE SUPERTWIST
La corde Supertwist Goodyear de la meilleure qualité d'avant-guerre entre dans les pneus synthétiques Goodyear. Cette corde plus forte, plus durable, donne une résistance supérieure aux blessures et aux éclatements.

4. TALONS D'ACIER DE HAUTE TENSION
Cet ajustage précis d'un pneu sur la jante, chose de nature à prolonger la durée du pneu, dépend des talons. Les talons Goodyear d'acier de haute teneur en carbone et de haute tension sont les meilleurs que l'argent puisse acheter.



* POUR LES CONDUCTEURS ESSENTIELS SEULEMENT!

Les pneus de caoutchouc synthétique ne sont disponibles que pour ceux qui conduisent des véhicules essentiels. Si vous n'êtes pas certain de votre catégorie, venez nous consulter. Nous le savons!

Pour le meilleur service de pneus
Voyez votre marchand GOODYEAR

J.-A. TRUCHON
284, rue Racine Tél. 485W CHICOUTIMI

GARAGE MUNGER Ltée
244, rue Saint-Dominique Tél. 490 JONQUIERE

C'EST L'HEURE DU CAFÉ MAXWELL HOUSE!



QUAND ON A UNE Journée Affairée DEVANT SOI...

LE Maxwell House permet de la bien commencer. Ce café exquis, parfumé et stimulant, vous fait partir satisfait grâce à ses TROIS caractéristiques.

D'abord . . . sa QUALITÉ EXCELLENTE. Le Maxwell House contient des cafés de choix — les meilleurs — de l'Amérique Latine. Chacun d'eux est choisi pour la qualité spéciale de sa saveur, de son moelleux et de sa force.

MÉLANGE EXPERT. Ce qu'il y a de meilleur dans ces bons cafés se trouve combiné en un mélange exquis — résultat de l'expérience de plusieurs générations.

TORRÉFACTION RADIANTE. Un procédé spécial de torréfaction retient tout l'arome de ce mélange exquis, parce qu'il torréfie chaque grain *uniformément* . . . jusqu'au centre.

Vu sa *triple qualité*, essayez le Maxwell House aujourd'hui. Faites-en votre café *habituel*.

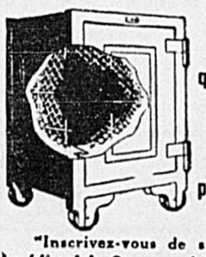
CAFÉ MAXWELL HOUSE
PRÉSENTÉ MAINTENANT DE 2 FACONS - 3 MOUTURES au choix



En Bocal ou en Sac toujours "Bon jusqu'à la Dernière Goutte"
Un Produit de General Foods

MH-57

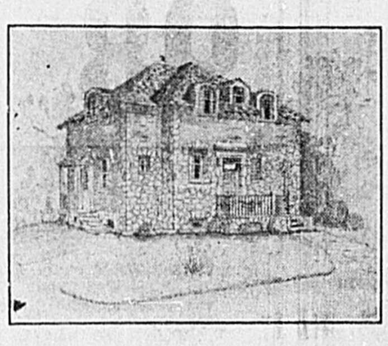
Une protection permanente!
"SAFE CABINET" et "VICTOR"



Seuls qualifiés pour vous protéger

"Inscrivez-vous de suite"
La Librairie Commerciale, Ltée
140 Cartier, Chicoutimi

MAISON DE LA J.I.C.



Vous pouvez devenir propriétaire de ce joli cottage
VALEUR
$10,000
Situé 9e avenue, Nouveau Rosemont, Mtl.
SOUSCRIVEZ
$1.00
pour le soutien des Oeuvres et Services Sociaux de la
JEUNESSE INDÉPENDANTE CATHOLIQUE
(MOUVEMENT OFFICIEL D'ACTION CATHOLIQUE)

BULLETIN DE SOUSCRIPTION

J. I. C. et J. I. C. F.
Centrale de Chicoutimi, 343 rue Racine.

Veuillez m'envoyer . . . . . souscriptions de $1.00 chacune (remise incluse)

NOM . . . . . .
ADRESSE . . . . . .

Si vous n'annoncez pas dans le "Progrès du Saguenay" votre chiffre d'affaires n'est pas aussi élevé qu'il pourrait l'être.

LES PLUS DÉLICIEUX DE TOUS LES CORN FLAKES!



Ils sont très croustillants! Très délicieux! *Toujours* frais comme à la sortie du four. Vous avez là la céréale appétissante, BONNE et qui semble dire "BONJOUR" sur la table de déjeuner. Rendez-vous compte personnellement du fait que les Quaker Corn Flakes sont les plus délicieux. Achetez plusieurs paquets de Quaker Corn Flakes aujourd'hui.

VOTRE ARGENT REMIS EN DOUBLE
Telle est la garantie de saveur délicieuse
Essayez les Quaker Corn Flakes. Vous conviendrez que ce sont les plus délicieux. Sinon, retournez le paquet ouvert à votre épicier et on vous remboursera le *double* du prix d'achat.
THE QUAKER OATS COMPANY OF CANADA LIMITED

Dolbeau et les environs

Notre couvent de Ste-Thérèse d'Avila compte neuf nouveaux certificats; cette fois c'est le résultat de l'Ecole ménagère moyenne.

Après une année de travail assidu, il est doux de se reposer à l'ombre de ses succès.

Voici les noms des heureuses candidates qui viennent d'obtenir leur certificat de 9e année du service de l'enseignement ménager du Département de l'Instructoin publique.

Avec grande distinction et haute louange: Mlle Jeanne Blouin; avec distinction et louange: Mlle Léola Duchesne, Monique Blais, Thérèse Potvin, Pierrette de l'Eglise, Eliette Guillemette, Jacqueline Tremblay, Lucienne Simard, Rita St-Pierre.

Sincères félicitations à ces vaillantes jeunes filles qui ont compris leur vrai rôle dans la vie. Nous leur souhaitons un nouvel élan, afin de continuer la belle formation qui fera d'elles ce que le pays est en droit d'attendre des femmes à la hauteur de leur vocation d'éducatrice profondément chrétienne et canadienne.

REUNION

Le 22 juillet, des officiers régionaux, pour le Syndicat des barbiers et coiffeuses, tenait une réunion chez Mme Jos. Simard, présidente pour le comté.

M. Guimont, prés., M. Roy, sec., et Mlle Colette Ouellette, de Chicoutimi, ont adressé la parole. Il fut question des heures de fermeture pour les barbiers et des prix.

ACCIDENT DE CAMION

Lundi dernier, un camion de Jonquière, appartenant à M. Ovilas Potvin et transportant une quinzaine de personnes et leur bagage vers St-Eugène, pour la cueillette des bleuets, roula dans un ravin de 25 pieds, près du pont de Mistassini.

Le chauffeur ne put contrôler le camion à la sortie du pont et il glissa sur la berge de la rivière, où le camion vint heurter une pierre qui l'empêcha de prendre les rapides et les chutes.

Un des passagers fut projeté par dessus le camion, mais ne reçut aucune blessure sérieuse. Une boite chargée de vêtements qui tomba à la rivière et des dommages du camion furent les seules pertes.

Les occupants paraissaient heureux de s'en être tirés à si bon compte.

BALLE-MOLLE

La saison de la Balle-molle a été sans précédente à Dolbeau. L'organisation a obtenu un succès complet et les admirateurs n'ont pas manqué. Les quatre clubs ont eu leurs admirateurs et ont été encouragés par les applaudissements et l'enthousiasme des spectateurs. Les joueurs avaient un très bon esprit sportif.

Nous félicitons les organisateurs de la ligue qui se sont dévoués pour donner du vrai sport et diriger les jeunes à des loisirs sains.

POSTE DE SERVICE

Accessoires *Beatty* BROS. LIMITED



Réparations laveuses, repasseuses, balayeuses. Pièces de rechange en mains, rouleaux d'essoreuses, engrenages, etc. 18 ans d'expérience avec Beatty Bros.

J.-C. MARCOTTE

199, rue Racine Tél.: 817 Chicoutimi

Excellente occasion

pour prêteurs d'argent

La municipalité de la paroisse de Chicoutimi offre en vente des débentures au taux de 3½%. Excellent placement pour les personnes qui ont de l'argent à prêter. Les finances de la paroisse de Chicoutimi sont en excellent état.

Les intéressés doivent s'adresser à M. Philippe Harvey, N.P., secrétaire-trésorier, immeuble du Dr William Tremblay.

Chez les Filles d'Isabelle de Jonquière

Jonquière, (D.N.C.) — Voici le résultat des élections tenues chez les Filles d'Isabelle, lors de leur dernière réunion mensuelle avant de prendre leurs vacances.

Mme Nap Gendron, régente, réélu. Mme A. Chevalier, vice-régente. Mme Eug. Allard, ex-régente. Mme Eug. Dallaire, sec.-financière. Mme Edm. Bergeron, sec.-arch. Mme Lévesque, sec.-trésorière. Mme Charles Bouchard, gardienne. Mme Léon Caron, chancelière. Mme Lucien Dupéré, monitrice. Mme Albert Perron, ass-monitrice. Mlle Annette Lachance, rédactrice. Mlle Julienne Simard, 1ère guide. Mlle Rita Maltais, 2ième guide. Mme Phil. Belley, garde intérieure. Mme Ulysse Ratté, garde extérieure. Mme Eug. Allard, organiste. Mlle Françoise Boudreault, ass.-organiste. Mme Donat Corneau, 1ère syndic, 1 an. Mme Martel, 2ième syndic, 2 ans. Mme Michel Tremblay, 3ième syndic, 3 ans. Mlle Marie Pedneault, porte-bannière.

Félicitations à toutes.

Une émission de Aluminum Co

Un syndicat dirigé par la maison A.-E. Amos & Co., Ltd., a offert, la semaine dernière, en souscription publique une émission de $4,250,000 d'obligations amortissables 3½% première hypothèque, série "A", de l'Aluminum Company of Canada, Ltd.

Les obligations, payables en monnaie canadienne et datées du 15 mai 1944 pour échoir le 15 mai 1974, furent offertes à 101.82 plus les intérêts courus. Le produit de l'émission servira à augmenter le fonds de roulement de la compagnie.

AVIS

Succession de feu M. Rodolphe E. Joron en son vivant, de la Cité de Chicoutimi.

"Toutes les personnes ayant des réclamations à faire contre la succession de feu M. Rodolphe E. Joron, décédé le 6 juillet 1945, sont priées de les présenter immédiatement dûment attestées, au bureau du soussigné, et toutes les personnes endettées à l'égard de ladite Succession sont priées de venir sans retard payer leurs dettes au même endroit, - au révérend Paul Joron et M. Lorenzo Brisson, exécuteurs-testementaires".

Chicoutimi, 6 août 1945.

C.-E. Boivin, N.P. 7 ave. Lafontaine, Chicoutimi, pour les exécuteurs testamentaires.

ASSURANCES

GUSTAVE CLAVEAU

Vie, Feu, Automobile

82, ave Ste Famille, CHICOUTIMI

Tél. 761

Cérémonie religieuse au Bon-Conseil

Le jeudi 2 août, dans la chapelle du Bon-Conseil, Mgr Léon Maurice, P.A., V.G., présidait les cérémonies toujours si imposantes d'une vêture et d'une profession religieuse.

Le R. Père Ambroise, cap., frère d'une nouvelle professe, S. Ste-Bernadette-de-l'Immaculée, célébra le saint sacrifice de la messe et donna le sermon de circonstance.

Ont revêtu le saint habit:

Lucette Côté, de Normandin, sous le nom de Soeur Saint-Jules;

Jeannine Gagné, de Kénogami, sous le nom de Soeur Saint-Léonard;

Pâquerette Carrier, de Port-Alfred, sous le nom de Soeur Saint-Edouard;

Jeanne-d'Arc Potvin, de Saint-Joseph-d'Alma, sous le nom de Soeur Sainte-Rolande;

Aline Bellefeuille, de Montréal, sous le nom de Soeur Marie-du-Rosaire;

Aline Simard, de Saint-Félicien, sous le nom de Soeur Saint-Félicien.

Ont émis les voeux temporaires:

Soeur Saint-Thomas-d'Aquin, (Simonne Hamel, de Saint-Jérôme);

Soeur Saint-Pascal, (Léa Simard, de Saint-Flugence);

Soeur Saint-Benoit, (Gilberte Cormier, de Kénogami);

Soeur Saint-Henri, (Thérèse Bourgeois, de Kénogami);

Soeur Saint-Georges-Marie, (Esther Duchaine, de Kénogami);

Soeur Marie-de-la-Merci, (Raymonde Voisine, de Kénogami);

Soeur Thérèse-du-Sacré-Coeur, (Thérèse Desrosiers, de Kénogami);

Soeur Saint-Edmond, (Marie-France Boudreault, de Normandin);

Soeur Marie-Henriette, (Paulette Tremblay, de Saint-Joseph-d'Alma);

Soeur Sainte-Laure, (Gertrude Gaudreault, de Saint-Jérôme);

Soeur Sainte-Thérèse-du-Carmel, (Thérèse Fortin, de Saint-Joseph-d'Alma);

Soeur Saint-Bernard, (Cécile Gobeil, de Bagotville);

Soeur Sainte-Bernadette-de-l'Immaculée, (Jeanne-d'Arc Girard, de N-D.-d'Hébertville).

Au choeur: M. le chanoine Lionel Lemieux, du Séminaire, le R. Père Ambroise, capucin et le R. Père Rosaire Hamel, O.P., frère de Soeur Saint-Thomas-d'Aquin.

La Coopérative d'Habitation

Les membres de la société coopérative d'habitation LE FOYER COOPERATIF, de Chicoutimi, auront leur assemblée générale régulière LUNDI le 13, à 8 heures précises, au lieu ordinaire.

M. Marcel Tremblay, comptable, a été nommé trésorier de la société en remplacement de M. Louis-Henri Tellier qui doit quitter Chicoutimi au cours du mois pour aller résider à Sorel. Monsieur Tremblay gardera en même temps la direction du Comité de Finance, dont M. J.-M. Duchesne est le secrétaire.

Monsieur Gilbert Proulx, I. C. est maintenant président du Comité Technique et M. J.-Edmond Gagnon en est le secrétaire, tandis que M. Henri Beaulieu est secrétaire du Comité de Publicité, lequel est dirigé par M. Jos.-L. Duhaime. Ces derniers demeurent toujours à la disposition de tous ceux qui voudront obtenir des renseignements sur l'organisation, car le Comité de Publicité continuera à s'occuper de recrutement en plus de la publicité, de la documentation et des enquêtes. Quant au secrétariat, M. Lorenzo Emond a accepté de se joindre à MM. Paul Gaudreault et M. McNicoll pour aider le secrétaire à abattre la besogne. Comme les cadres sont pratiquement remplis, on a prévu l'entrée de membres-adjoints dans la société.

Contrairement aux rumeurs qui tentaient de percer en certains milieux, l'organisation va donc bon train, et les comités poursuivent un travail méthodique et sérieux. Tous sont déterminés à atteindre le but poursuivi: l'établissement d'une Cité-Jardin, aux portes de Chicoutimi, avec des maisons FAMILIALES: LA CITE-JARDIN NOTRE-DAME DU SAGUENAY.

A Vendre

Bancs doubles et simples pour écoles. S'adresser à:

Eucharist Lavoie & Fils

BAIE-SAINT-PAUL.



Marcil & Savard

COURTIERS EN IMMEUBLES

ont ouvert un nouveau bureau pour l'achat ou la vente de propriétés a:

372, rue St-Dominique, JONQUIERE

Cacier postal 155. Tél. 611

Salon des Fleurs, Enr.

Pour vos Bouquets de Mariés, Couronnes Mortuaires, Fleurs de toutes circonstances, téléphonez à 1003 durant le jour, et 118 Sainte-Anne le soir et le dimanche, ou adressez-vous à 229, rue Racine, Chicoutimi.

(même entrée que (LA MODE FRANCAISE.)

Livraison à domicile.

Noyade

M. Gaston Girard, âgé de 18 ans et 11 mois, fils de M. Raymond Girard, maitre de poste à Saint-Joseph-d'Alma, s'est noyé la semaine dernière en se baignant au bout de l'île d'Alma. Son compagnon, M. Joseph Collard, tenta vainement de le sauver. On pratiqua sans succès, la respiration artificielle.

Le Progrès offre ses plus vives condoléances à la famille en deuil.

AVIS POSTAL

Les locataires de cases postales sont priés de prendre note qu'il leur faut apporter leur clé quand ils viennent retirer leur courrier — car il n'est pas permis au Maitre de Poste, sauf urgence, d'ouvrir lesdites cases ou de livrer le courrier y déposé par le guichet.

Directeur du District Postal, Québec

1er août 1945.

MOTEURS JOHNSON



Placez votre commande aujourd'hui, téléphonez ou écrivez à



J. R. WELLS & Cie

Seul vendeur des moteurs JOHNSON

52, rue Sainte-Anne Chicoutimi

Tél.: 661

demandez nos prix, nos conditions.

À VENDRE

Croûtes sèches (bois mou) en longueur de 4 pieds à vendre à la corde ou au camion complet. Nous faisons la livraison à Chicoutimi et Ste-Anne

Rosario Morin

Sainte-Anne Tél.: 124

SPECIALISTE POUR LA VUE

Maurice Monette, Ba. O.

Examen de la vue

HEURES DE BUREAU: 9 h. à 6 heures.
Vendredi soir 7 h. à 9 h.

TEL.: 350
LE SOIR sur rendez-vous. 171, rue Racine, 2ième étage

ALUMINUM

Wear-Ever

Notre représentant monsieur Gérard Simard, s'est noyé il y a quelques semaines.

Tous ceux qui lui doivent quelque argent ou qui ont quelque réclamation à faire à ce sujet, sont priés de communiquer par écrit avec

Rosaire Vachon

Gérant de district,

90, rue Saint-Dominique Jonquière.

25

A l'occasion du 25e Anniversaire de sa fondation

La Filature du Saguenay adresse ses sincères remerciements à toute la population du Saguenay et du Lac-Saint-Jean, pour son précieux patronage. Elle compte toujours sur sa nombreuse clientèle de la région comme d'un peu partout pour poursuivre sa marche ascendante et assurer à tous le service le meilleur et la satisfaction la plus entière.

LA FILATURE DU SAGUENAY, Ltée

CHICOUTIMI

DU 10 AU 25 AOÛT

VENTE de mi-été

Chez LESSARD sur la Côte

MANTEAUX POUR DAMES

Grandeurs et couleurs désassorties mais encore de bons modèles.

$10.00

ROBES D'ETE POUR DAMES

Valeurs jusqu'à $8.95

$3.75

INCROYABLE !
UN CHOIX DE ROBES D'ETE
A UN PRIX JAMAIS VU A CHICOUTIMI.

$5.95

ROBES DE TOILE LAVABLE

Valeurs jusqu'à $10.95

ROBES IMPRIMEES
GARANTIES LAVABLES
VOUS EN VOUDREZ DEUX.

CHAPEAUX D'ETE POUR DAMES

Valeurs jusqu'à $7.50

96c

200 CHAPEAUX
DE FEUTRE OU DE PAILLE
QU'IL FAUT SORTIR A TOUT PRIX...

$2.25

SOULIERS DE TOILETTE POUR DAMES

SOULIERS EN SUEDE
KID, VEAU, BRUNS OU NOIRS.
POINTURES DESASSORTIES.

CHAPEAUX DE PAILLE POUR HOMMES

$1.49

LA BALANCE
DE NOS CHAPEAUX DE PAILLE
VALANT JUSQU'A $3.95, REDUITS...

98c

CHEMISES POUR HOMMES

Valeur $1.50

CHEMISES DE TOILETTE
ET CHEMISES D'OUVRAGE
EN REDUCTION AU SOUS-SOL D'ECONOMIES

BLOUSES POUR DAMES

Un magnifique choix de blouses blanches ou en couleurs.

Valeurs jusqu'à $2.95.

$1.98

75 ROBES EN CREPE

A MOITIE PRIX.

VAL. $15.00 POUR

$7.50

DU 10 AU 25 AOUT.

LE ROYAUME DE L'ÉLÉGANCE

LESSARD SUR LA CÔTE

145 RUE RACINE CHICOUTIMI

DU 10 AU 25 AOUT.

La page de tous:

L'ACTION CATHOLIQUE

Responsabilité: Le Directeur diocésain de l'A. C.

Vacances...

Repose-toi...
Occupe-toi...
Sois apôtre!

Il faut qu'Il règne!

alors, mettons **L'ÉVANGILE**

dans notre vie et dans la vie des autres!

Robert a rencontré Savoldi.
Vous le saviez?

Mais, êtes-vous au fait des événements prochains de notre A. C. diocésaine?

Les 11 et 12 août, journée au Lac-Bouchette: le saviez-vous?... En septembre, semaine de propagande jociste, et, le 18, congrès de la Croisade à Kénogami...

Quoi? Cela ne vous intéresse pas?... Si ça vous intéressait, peut-être chercheriez-vous un moyen d'aider au succès de ces assises, ne fût-ce que par vos prières?...

Car, en A. C., comme en vie chrétienne, nous sommes tous solidaires... Cela, sachez-le!

L'éternel refrain!

Il porte sur un cas malheureusement très pratique: la neutralité sociale et professionnelle.

La neutralité: elle est née du libéralisme économique. Elle est une application du laïcisme moderne.

Sa réfutation: philosophiquement, elle est une absurdité. Dans la réalité, dans le concret, il ne peut pas y avoir d'actes neutres, indifférents, car toute action est le résultat d'une décision de la volonté, déclenchée dans un sens ou dans l'autre (vers le bien ou vers le mal) par un motif de la volonté mue par un bien réel ou supposé.

Théologiquement, elle est une faute, un blasphème d'action, une erreur dans la foi, un mépris de la religion. Elle méconnait la nécessité de la grâce, de la vie surnaturelle pour assurer le bonheur et le salut, (voir la broch. de Mgr Desranleau).

En thèse ordinaire, l'Eglise a toujours et partout condamné la neutralité sociale et professionnelle. L'apostolat laïque moderne qu'elle impose en est une autre preuve, pratique et vivante. L'Eglise fait de cette défense une loi: c'est le canon 684. Elle multiplie les encycliques, les mises au point en ce sens.

Notre Eglise canadienne de même: nos évêques, le concile plénier, nos synodes, nos sociologues et nos théologiens.

* * *

Certes! le Credo, la conscience ne sont pas détachables, changeables à volonté. Le neutralisant catholique se met dans une position ridicule, injustifiable, inférieure, car il renonce à tout: à sa foi, à sa conscience, à sa morale, à son Dieu, tandis que les sans-Dieu ou à peu près n'ont guère de lest à jeter en entrant dans la soi-disant neutralité. Pour le catholique, c'est le pire des mauvais marchés.

Voici un cas. Jean, jociste, cabale Louis, un international, peu bavard, peu bruyant, mais entêté. A tous les arguments de Jean, il répond sans détourner la tête: C'EST UNE QUESTION ECONOMIQUE!... JE NE ME BADRE POINT DU RESTE.

Jean voudrait savoir comment débâtir sa QUESTION ECONOMIQUE.

* * *

Bien! Jean, pour la débâtir, fendons-la, sa question économique!

Commence par dire à Louis: puisque tu parles ainsi, si convaincu, tu as étudié, tu as lu, tu as écouté parler... Mais as-tu lu Léon XIII, Pie X; as-tu lu les ouvrages de ceux qui les expliquent et qui font des applications pratiques de leurs directions?

LOUIS — Les Papes n'ont pas d'affaires là-dedans!

JEAN — Mais, s'ils y avaient affaire, des fois!... Ils ont toujours prétendu avoir affaire dans la question économico-sociale, dans la question ouvrière... Voyons! Tu peux raisonner: Pie X aurait-il tort avec Léon XIII; Benoit XV, tort après Pie X, Pie XI, tort après Benoit XV et Pie XII, tort après Pie XI? Jésus-Christ donnerait-il en ces temps si durs, une série de Papes qui se tromperaient tous sur cette question, que seuls les communistes, les bolchévistes, les francs-maçons et les internationaux seraient compétents à résoudre?... Voyons!

LOUIS — Je ne dis pas cela.

JEAN — Mais, il faut faire plus que de ne pas le dire, il faut dire et faire le contraire. Qu'y a-t-il dans ta question économique? Il y a des choses et des personnes, hein! Des choses, des biens terrestres à acquérir, à gérer, à commercer, de l'argent à gagner. Il y a du travail payé qui est activité de l'esprit coulée extérieurement dans les actes de l'ouvrier sous la motion de la volonté, et d'après les règles de la compétence, au gré de celui qui paie le travail!... Il y a des conditions de travail qui doivent être dignes de l'activité déployée et de la personne humaine qui fournit ces diverses activités. Pas vrai?

LOUIS — En plein vrai.

JEAN — Voilà!... Maintenant, voyons l'autre morceau de la question économique. Il y entre des personnes dans ta question; les ouvriers!... personnes créées par le Bon Dieu, conservées à tout instant par Lui dans l'existence, dans la santé et dans l'usage de la raison... Personnes obligées, du berceau à la tombe, d'aller à Dieu par tous et chacun de leurs actes; c'est bien cela?... Eh bien! mon cher Louis, morceau après morceau, je ne vois rien qui, dans ta question économique soit indépendant de Dieu; les biens de la terre, l'air respirable, la santé, la compétence c'est Lui qui les donne, c'est Lui qui les conserve, c'est Lui qui les tient à la disposition, à chaque instant! mais, note-le bien, avec l'obligation correspondante chez toi de lui en rendre hommage en les utilisant toujours et partout conformément à sa volonté, sans relâche d'un seul instant, comme moyens normaux de gagner ta fin éternelle!... Quant aux personnes, l'autre morceau de la question, c'est encore plus serré, je dirais. Toi comme moi, tu dépends plus étroitement de Dieu que tu ne dépends de ton père, de tes patrons: Dieu te tient dans sa main... Ton père est mort, il t'a lâché là, mais pas le Bon Dieu, qui, t'ayant donné l'existence, la santé, l'intelligence, la dextérité au travail, te les conserve quotidiennement... Pas vrai, encore?... Allons! est-ce ta personne, élément de ta question économique, que vous essayez de soustraire à l'action divine, à la morale, à la religion, à l'Eglise? Crois-tu que, lorsque tu sors de l'église, crois-tu que tu cesses d'être l'enfant de Dieu, le mendiant de Dieu, parce que tu t'en vas au "pot-room" ou au local de l'internationale? Allons donc, Louis. Sottise, impossibilité que de vouloir sortir ta personne de l'influence du Bon Dieu qui s'attache à toi pour être ta vie et ta direction... jusque dans l'éternité. Penses-tu cela? Ah mon cher, débats-toi, renie, renonce: Dieu, Louis, ne te lâchera point!... Rappelle-toi ce qui est arrivé au local fondé par Lucifer et par ses neutres... Ils auraient sans doute préféré être condamnés au "pot-room" pour l'éternité!... Dieu ne lâche pas, pas un seul instant!

* * *

Le Bon Dieu Lui-même, c'est dans les SS Ecritures, se mêle de la question économique et veut s'en mêler, cela est dit explicitement. Il traite de la justice, du vol, du dommage, des salaires justes et injustes, de l'exploitation des prolétaires par les puissants, par les faiseurs d'argent. Il parle du pain quotidien. Il s'en occupe. Il s'engage à nous le donner chaque jour. Il rattache les actes les plus économiques à sa maîtrise souveraine et à sa gloire. SOIT QUE VOUS MANGIEZ, etc., FAITES TOUT POUR LA GLOIRE DE DIEU!... T'as pas déjà lu cela?... Et les Encycliques sociales, et les brochures de nos sociologues sur la question?...

* * *

La raison des raisons, en résumé, c'est que rien, ni personne n'est indépendant de Dieu un seul instant ni comme existence, ni comme activité!... C'est que Dieu, Lui, ne fait pas le neutre une seule seconde: Il soutient tout et tous! Il conserve tout, Il active tout, imposant, en retour, à chaque être, de ne point s'écarter de Lui par un seul même de ses actes... Au fait! une seule chose pourrait te dispenser de la soumission totale et continuelle à Dieu, à certains travail, à certaines assemblées, à certains clubs; ce serait une permission de Dieu... Montre-moi le papier signé par Lui, qui te permet, ici et là, de ne pas tenir compte de Dieu, de ne pas te soumettre à Lui tout entier, à tout instant et dans toute activité... Quoi? tu ne l'as pas?... Je m'en doutais mon vieux, pas de papier, pas de neutralité!.. Et nous revenons toujours à ceci: la question économique, prend-là par le bord que tu voudras, la question économique, elle est humaine, donc, elle est morale, donc elle est soumise à Dieu; donc, elle est réglée par la religion, donc elle doit évoluer sous la haute surveillance de l'Eglise. Qu'en dis-tu?

LOUIS — Avant d'en dire, j'ai besoin de réfléchir, car tu me donnes à penser.

JEAN — Et n'oublie point que la neutralité SANS DIEU pave le chemin au communisme. Le grand apôtre belge, le Père Rutten, n'a pas hésité à affirmer: "C'EST UN FAIT RECONNU EN BELGIQUE COMME UNE VERITE D'EXPERIENCE, QUE TOUT SYNDICAT NEUTRE TOURNE, TOT OU TARD, AU ROUGE", c'est-à-dire au socialisme, au communisme, à l'irréligion.

Réfléchis bien là-dessus.

LE FRANC.

J. A. C.

Journées d'étude

Les journées d'étude annuelles de la J.A.C. (F) se tiendront aux dates et aux endroits suivants:

Dimanche le 19 août à Chicoutimi.
Dimanche le 26 août à N.-D.-d'Hébertville.
Dimanche le 2 septembre à St-Félicien.

Nous avons voulu répéter ces journées trois dimanches consécutifs afin d'éviter des transports onéreux et d'atteindre un plus grand nombre.

Sujet: "LA FORMATION D'UNE SECTION PAROISSIALE".

Le programme et les détails paraîtront la semaine prochaine.

LE COMITE DIOCESAIN
par MARTHE DESCHENES, sec.-propagandiste.

J. O. C.

Un arrêt!... Un élan!

Les 4 et 5 août plus de 100 chefs jocistes venus de différents coins du diocèse, se sont réunis à Chicoutimi en semaine d'étude. Comme on a l'habitude de le faire à la J.O.C. c'est dans la joie, la fraternité et l'enthousiasme qu'on a étudié le programme tracé.

VISITE DE SON EXCELLENCE

Les jocistes ont été des plus heureuse d'accueillir leur évêque à la semaine d'étude. Comme elle sait si bien le faire Son Ecellence nous a encouragés à continuer notre travail auprès des jeunes. Pour que ce travail soit fécond nous dit Son Excellence il doit être basé sur une vie intérieure intense. La messe doit être le centre de toute notre vie de chefs. En terminant Son Excellence a répété aux jocistes la grande confiance qu'il met dans notre mouvement "le modèle des mouvements d'A.C." comme il se plaît à le dire. Il nous a invité tous à être encore plus ardents à travailler pour le règne du Christ, dans les âmes de notre milieu.

PRESENCE DES DIRIGEANTS GENERAUX

A la S. E. assistaient également, les deux déléguées du comité général Madeleine Maillé présidente de la J.O.C.F. et Jean-Paul Garant ex-dirigeant diocésain de Chicoutimi, et maintenant propagandiste général de la J.O.C. Ils profiteront de leur séjour dans la région pour visiter différentes sections jocistes du diocèse.

Voici en résumé les grandes lignes du programme de la S. E. Une revue de l'année écoulée s'impose. Elle nous a permis de constater le magnifique travail qui s'est fait par les jocistes, tant sur le programme de la famille, que sur celui de la tempérance. Nos jeunes en ont bénéficé largement pour leur formation personnelle et pour l'influence auprès de la masse de jeunes.

PROGRAMME DE L'ANNEE 1945-46

Les loisirs sont à l'ordre du jour pour cette année. Nous verrons par cette étude à donner la notion juste des loisirs, à organiser des loisirs formateurs pour les jeunes et à assainir certains centres de loisirs qui nuisent tant à notre jeunesse. Il y a beaucoup à faire afin que les jeunes profitent amplement de leur temps libre pour se reposer, se grandir, se développer plutôt que se ruiner et se dégrader.

La vie d'équipe aura aussi toute une attention spéciale au cours de cette année. Tout le travail jociste se dirigera de ce côté convaincues que nous sommes de l'importance de l'équipe pour multiplier la force de notre J.O.C., et multiplier les services qui sauront aider les jeunes.

LA SEMAINE DE PROPAGANDE.

Tous les détails du programme de cette grande semaine ont été donnés. Cette année, la semaine de propagande de la J.O.C. se fera du 16 au 23 septembre, et portera sur "l'avenir des jeunes de la classe ouvrière". Rien n'a été ménagé pour en faire un succès.

LE FRONT OUVRIER.

Le rapport ayant été donné, nous avons vu la nécessité de le répandre davantage. Des plans ont été proposés et des suggestions faites. On nous annonce qu'à l'occasion de la Semaine de Propagande aura un numéro spécial pour la J.O.C. Il contiendra aussi un supplément avec l'explication du thème de la Semaine, et la liste des revendications qu'il s'impose de faire.

NOS SERVICES

Ce ne fut pas la partie la moins intéressante de la Semaine d'étude. Plusieurs nominations ont été faites à la J.O.C.F.. Judith Harvey, responsable diocésaine de la Librairie. Lucette Desgagné responsable diocésaine des Malades, Rita Blaquière, responsable diocésaine du Service de Préparation au Mariage. Marguerite Jean, Responsable diocésaine de la Pré-J.O.C. Georgette Desbiens, responsable diocésaine du Service d'Epargne. Nos meilleurs voeux à chacune. A tour de rôle elles nous parlent ensuite de leur divers services. Avec de telles responsables, nous avons raison d'avoir confiance.

CONCLUSION ET MOTS D'ORDRE

Mlle Claire Tremblay et Louis Reid, présidente et président diocésains de la J.O.C. tirent les dernières conclusions qui s'imposent, et lancent les mots d'ordre pour l'année. C'est à M. l'Abbé Bergeron, aumônier diocésain de la J.O.C. que revient de dire les derniers mots à cette Semaine d'étude. Son amour des jeunes et son dévouement à la cause jociste, nous sont un stimulant, nous l'apprécions beaucoup.

La S. E. est finie, mais le travail commence et c'est avec une certaine joie, que tous les délégués sont repartis heureux d'aller porter aux jeunes de leur milieu, le message qu'il ont reçu en Semaine d'Etude. Ces deux jours de travail ont été ce que nous voulions qu'ils soient: un arrêt.... et un élan.

Les comités diocésains de J.O.C.

Pas le temps de lire en vacances?

—Je m'en doute un peu. Aussi j'en profite pour donner de la documentation officielle, qu'on peut collectionner...

Aurez toujours le temps de la recueillir et de la classer pour quand l'août sera révolu... Vous ne ferez pas la cigale toute l'année!...

Donc, collectionnez avec soin la série d'articles: AU BERCEAU DE L'A. C.

UNE HISTOIRE PAR SEMAINE

L'échantillon sauveur

Il y a de cela pas mal longtemps déjà, le Père François abordait dans une île de cannibales... Le missionnaire examinait prudemment gens et choses, quand un bon matin il se vit entouré d'une bande peu rassurante.

—Voilà, dit le chef, la nation a décidé de te mettre au pot-au-feu; tu me parais bien mangeable.

—Parfait! mon brave, répartit le père... Mais je veux être honnête avec vous. Ne me sentant guère en forme actuellement je préfère vous présenter un échantillon.

Il se retira à l'écart, et, au grand ébahissement de ses futurs gourmets, il se découpa sur le mollet une escalope de belle taille, qu'il vint présenter au porte-parole de l'assistance.

Celui-ci n'eut rien de plus pressé que de vouloir mordre à belles dents dans l'échantillon, mais, mal lui en prit, car, il s'embarrassa tellement les molaires dans l'opération, qu'il eut toute la peine du monde à cracher cette viande coriace et sans goût...

La nation décida que le père n'était point comestible. Le missionnaire eut la vie sauve et durant plus d'un demi siècle, il travailla en paix à la conversion de ses insulaires...

Quand il mourut, ceux qui l'ensevelirent découvrirent qu'il avait une . . . jambe de liège!

La jambe de l'échantillon . . . qui lui avait sauvé la vie et sauvé . . . bien des âmes de cannibales!

Au berceau de l'A. C.

— III —

Nous avons reproduit le préambule des *Statuts et Règlements* diocésains de l'A.C.

Il y a longtemps qu'on nous demandait cette incursion dans le droit diocésain. On ferait bien de conserver cette série d'articles.

Voici, maintenant la partie des *Statuts* qui concerne les organismes juridiques dans notre diocèse.

DES COMITES D'ACTION CATHOLIQUE

Leurs rapports avec les oeuvres ou organisations du diocèse de Chicoutimi.

1. L'Evêque est le chef absolu et incontesté de toutes les oeuvres diocésaine ou paroissiales. Cependant, le Directeur de l'Action Catholique qui est aussi le Directeur diocésain des oeuvres, les dirige au nom de l'Ordinaire.

2. Il dirige l'Action Catholique en elle-même et dans ses rapports avec les associations ou oeuvres affiliées avec le concours du Comité diocésain, selon les règles statutaires de cette institution.

3. Le curé, avec l'aide du Comité paroissial d'Action Catholique, exerce un rôle analogue sur les oeuvres diverses qui existent dans la paroisse.

4. Toutes les oeuvres diocésaines et paroissiales déjà fondées, quoique affiliées à l'Action Catholique continuent, comme il est dit plus haut de garder leur fin propre, leur caractère particulier, leurs officiers et règlement respectifs, en un mot, une juste autonomie.

5. Néanmoins, dans tous les mouvements d'action catholique qui intéressent, au jugement du Directeur diocésain ou du curé, respectivement, le diocèse ou la paroisse, toutes ces oeuvres doivent subordonner leur action, selon les règles ci-dessous, au Comité diocésain ou au Comité paroissial d'Action Catholique.

6. Conséquemment, ces Comités n'ont pour mission ni de fédérer, ni d'absorber les autres organisations, mais d'orienter et de coordonner leur mouvement dans le sens de l'action catholique diocésaine ou paroissiale.

7. Toutes les oeuvres catholiques du diocèse ou de la paroisse doivent, par suite, respecter l'existence de ces comités, en accueillir les mots d'ordre et les suggestions, en accepter même les représentations et les restrictions, en vue de mener à bonne fin l'action catholique dans le diocèse ou dans la paroisse.

8. Aucune campagne d'action catholique ni aucun mouvement public qui s'y rattache ne doivent être entrepris par quelqu'organisation diocésaine ou paroissiale sans avoir pris l'avis du Directeur diocésain ou du curé respectivement.

9. Ceux-ci jugeront eux-mêmes s'il y a lieu de prendre l'avis du Comité diocésain ou du Comité paroissial.

10. Il appartient au Directeur diocésain pour les mouvements d'intérêt supra-paroissial, et au curé pour ceux d'intérêt local, non seulement d'agréer les entreprises jugées opportunes et de les confier à telles ou telles organisations, selon leur nature et leur aptitude, mais aussi de déterminer et d'imposer dans la mesure qu'ils le jugeront sage les moyens à prendre et les procédés à éviter ou à différer.

11. Quand il s'agit d'une situation qui dépasse les cadres paroissiaux, le Curé lui-même et son Comité paroissial ne doivent rien faire sans prendre l'avis du Directeur diocésain.

12. Dans l'exercice de cette subordination, les organes supérieurs doivent se montrer respectueux des situations et droits acquis par les organes inférieurs; néanmoins, ceux-ci, de leur côté, feront preuve d'une parfaite soumission en vue du mouvement commun, l'action catholique ne pouvant s'opérer que dans l'union et la discipline.

13. En cas de conflit entre l'autorité paroissiale et quelqu'autre organisation locale, il appartient au curé de le régler.

14. Si le différend survenait entre le Comité diocésain, d'une part, et un Comité paroissial ou quelqu'autre organisation, d'autre part, il devait être dévolu au Directeur diocésain.

15. En cas de litige seulement au sujet des directives du Directeur diocésain lui-même, on doit avoir recours à l'Ordinaire; celui-ci laissant régulièrement à celui qui le représente de gouverner l'action catholique diocésaine et d'exécuter les instructions données en ce sens par l'Ordinaire.

(à suivre)

XIIe dimanche après la Pentecôte

En ce temps-là, Jésus s'adressant à ses Disciples, leur dit: Heureux les yeux qui voient ce que vous voyez! Car, je vous le dis, beaucoup de Prophètes et de rois ont désiré voir ce que vous voyez, et ne l'ont point vu; entendre ce que vous entendez, et ne l'ont point entendu. Et voilà qu'un docteur de la loi, se levant pour le tenter, dit: Maître, que ferai-je pour posséder la vie éternelle? Jésus lui dit: Qu'y a-t-il d'écrit dans la loi? qu'y lis-tu? Celui-ci, répondant, dit: "Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton coeur, de toute ton âme, de toutes tes forces, et de tout ton esprit; et ton prochain comme toi-même", Jésus lui dit: Tu as bien répondu; fais cela, et tu vivras. Mais lui, voulant se justifier lui-même, dit à Jésus: Et qui est mon prochain? Jésus reprenant, dit: Un homme descendait de Jérusalem à Jéricho, et il tomba dans les mains de voleurs, qui, l'ayant dépouillé et couvert de plaies, s'en allèrent, le laissant à demi-mort. Or il arriva qu'un prêtre descendait par le même chemin; et, l'ayant vu, passa outre. Pareillement un lévite, se trouvant près de là le vit, et passa outre aussi. Mais un Samaritain, qui était en voyage, vint près de lui, et, le voyant, fut touché de compassion. Et s'approchant, il banda ses plaies, y versant de l'huile et du vin; et, le mettant sur sa monture, il le conduisit en une hôtellerie, et prit soin de lui. Et le jour suivant, il tira deux deniers, et, les donnant à l'hôte, dit: Aie soin de lui, et tout ce que tu dépenseras de plus, je te le rendrai à mon retour. Lequel de ces trois te semble avoir été le prochain de celui qui tomba entre les mains des voleurs? Le docteur répondit: Celui qui a été compatissant pour lui. Et Jésus lui dit: Va, et fais de même.

REFLEXIONS. — Bien! Reconstruisez en esprit les circonstances de cet Evangile. Tâchez de bien voir, de bien comprendre: heureux les yeux qui voient ce que vous voyez! dit Jésus.

C'est le même Maître qui remerciait son Père d'avoir caché ces choses aux sages, aux savants, et de les révéler aux humbles, aux petits... Faites-vous donc petits, humbles d'esprit si vous voulez voir et comprendre ce qui, selon Jésus, est un véritable bonheur. Humbles, car l'orgueil obscurcit les lumières de l'esprit...

Est-il possible d'imaginer le nombre de ceux qui, depuis la venue de Jésus, n'ont pas vu ni compris les mystères: les choses de Dieu, la grâce, la vraie vie?.. Cela est-il possible?... Est-ce la faute de Dieu?... Qui en est responsable, alors?

Jésus manifeste les splendeurs de l'apostolat moderne: l'Action catholique... Des milliers et des milliers ne voient pas ce mystère, ils n'y entendent rien, ils s'en moquent.. Mais toi, petit, petite apôtre, saisis-tu le bonheur de voir ce que tu vois: l'élévation du laïque, à la participation de l'apostolat hiérarchique, lequel n'est que le prolongement visible et perpétuel des activités du GRAND APOTRE, comme S. Paul appelle Jésus-Christ... Vois-tu jusqu'au bout, jusqu'au fond de cette merveilleuse invention du Coeur de Jésus: l'apostolat laïque destiné à propager, à activer cette vie, la Vie! que le Maître apporte à la terre et qu'Il veut voir envahir le monde entier?...

* * *

Le fait raconté par Jésus est archiconnu: il est tellement riche en leçons qu'on reste court quand on veut le commenter pour en tirer les leçons.

Voici un savant, un docteur de la loi, s'il vous plaît, qui veut se... poster: peut être préparait-il sa candidature à quelques fonction publique...? On ne sait jamais..

En tout cas, il se fait répondre que la loi du salut éternel est une loi d'amour: VOUS AIMEREZ LE SEIGNEUR VOTRE DIEU... Jésus aurait pu inviter le docteur à répondre: Pour aller au ciel, il faut être honnête, chaste, pieux, etc, etc. Mais non! Il l'amène à répondre: VOUS AIMEREZ... Et, ce n'est pas si mal, car, la charité est l'âme de toutes les vertus, le lien de la perfection, et sans elle, aucune vertu ne plaît à Dieu. Lisez quelque part, là-dessus, ce que dit le bon saint Paul sur "la cymbale retentissante".

L'amour de Dieu! Ce n'est pas compliqué: AMA ET FAC QUOD VIS (s. Aug.) Tous, petits et grands, voyageurs ou alités, peuvent aimer Dieu. Et le marché va bien: Dieu nous donne son ciel en échange de notre amour, de notre coeur... En somme, le salut est à la portée de tous: le royaume de ciel est à vendre, dit S. Augustin, achète-le à volonté — EME SI VIS!... Alors, toi, aimes-tu? Ça force! ça ne va pas allègrement dans la voie du ciel. Tu languis, tu traînes: le devoir te pèse: la vertu, la foi, l'obéissance surnaturelle, tu ne pratiques cela qu'en chevauchant, qu'en boitant... C'est que tu n'aimes point!.. Médites.. et conclus.

* * *

Hé! mais l'amour de Dieu se bifurque en notre coeur à l'amour du prochain!... Les affirmations les plus solennelles de Dieu unissent les deux: tu aimeras Dieu de toute ton âme, et le prochain comme toi-même pour l'amour de Dieu!... Les deux se tiennent, et ne jouent efficacement que réunis l'un à l'autre... C'est un diptyque dont les pans fonctionnent sur une même charnière... C'est un biplan dont les deux ailes sont nécessaires à l'homme pour s'élever vers les cieux!... L'Ancien Testament en traçait le programme: MANDAVIT UNICUIQUE DE PROXIMO SUO. Pie XI s'appuis sur cette parole pour lancer l'Action catholique.. Moi, apôtre, du moins, en désir, je dois me rappeler que le Baptême qui m'introduit dans la société religieuse, surnaturelle, fonde mes obligations envers le prochain. C'est ce que dit Pie XI.. Obligations aggravées par les nécessités de l'heure présente...

Qu'il est consolant pour moi de constater comme mon apostolat moderne, est bien de la plus fine sève évangélique, ainsi que je le constate chaque dimanche... L'apostolat sort du Coeur de Jésus!...

* * *

Quel est mon prochain: celui qui m'aime, qui me vante? le rouge, le bleu, le national?.. Mon proche, celui qui est de mon éducation, de ma paroisse, de ma classe?.....

Tu poses la question: Jésus va te répondre: lis la parabole du bon Samaritain... Lis, savoure, et plonge, dans l'esprit de la doctrine, ton âme, tes facultés, ta volonté d'apôtre, tes résolutions, tes projets, etc! etc!

Enquête sur les maisons au Canada

Pendant tout l'été, 86% des ménagères à la campagne peinent au-dessus d'un poêle ardent pour faire cuire, sur un feu alimenté au bois ou au charbon, les aliments requis par leur famille nombreuse. Dans trois maisons de cultivateurs sur quatre, il n'y a pas de baignoire mais les quatre cinquièmes s'enorgueillissent d'un salon et plus pour cent de deux salons. Dans les villages, il y a moins de la moitié de maisons qui sont pourvues d'une baignoire, mais un nombre deux fois plus grand de maisons ont un vivoir.

L'éclairage artificiel en plein jour est essentiel dans une chambre quelconque de 27% des maisons urbaines au Canada. La cuisine, la pièce qui est la plus utilisée dans chaque famille est si obscure dans 14% des logements urbains, que l'éclairage artificiel y est constamment nécessaire. Dans 12% des maisons urbaines, un tel encombrement existe qu'il est nécessaire de placer les lits certains membres de la famille dans le vivoir, la salle à manger ou même la cuisine. Les gens des villes sont mieux privilégiés en ce qui concerne la possession d'une baignoire, et 82% des logements en sont équipés. Mais même à la ville, il y a neuf vivoirs pour huit salles de bain.

Ces constatations et un grand nombre d'autres ont été rendues publiques par la maison Lever Brothers Limited, qui a annoncé les résultats préliminaires d'une enquête de trois mois, dans tout le Canada, sur les maisons à prix modique et à bon marché. Cette enquête a permis de faire une analyse du logement, tel qu'il existe actuellement afin de servir de guide aux efforts qui seront faits pour remédier à la crise du logement. Les autres faits révélés par l'enquête seront publiés au fur et à mesure que l'étude en progressera.

Sur cinq maisons urbaines, il y en a deux qui ont des murs et des planfonds en mauvais état, des planchers et des boiseries hors d'usage, cependant que dans les villages cette condition s'applique aux deux cinquièmes des maisons et chez les cultivateurs à une maison sur deux. Il a été constaté que l'intérieur d'un grand nombre de maisons était si délabré que des grosses réparations sont nécessaires. Dans les cas extrêmes, il faudra raser la charpente et reconstruire la maison. Cela se comprend facilement, lorsque l'on considère que le nombre des maisons disponibles a augmenté, mais que jamais il n'y a eu de remplacement général des logis existants, depuis l'époque où les maisons en briques, ou en bois ont été substituées à la cabane de bois des premiers temps de la colonie.

Plus de cent trente-cinq enquêteuses ont interviewé des centaines de ménagères dans tout le Canada, au cours d'une enquête qui dura trois mois. Plus de 100 questions furent posées à chaque femme. Lorsque toutes les réponses seront compilées et comparées, elles donneront un nouvel aperçu de la façon dont nous vivons au Canada. Elles fourniront en même temps un guide pour la construction des logements d'après-guerre, en même temps qu'elles constitueront un indice du travail qui en résultera, exprimé non seulement en chiffres, mais en termes correspondant aux conditions de vie hygiéniques et confortables qui en seront le résultat. Les personnes qui ont été interviewées habitent des maisons qui étaient évaluées à $4,000 ou moins aux prix d'avant-guerre, on ne paient pas plus de $40,00 par mois de loyer, ou bien vivent sur des fermes de 200 arpents de superficie ou moins. C'est un échantillon scientifique qui a été ainsi obtenu et il représente 82% des ménages canadiens.

"Tout le monde sait qu'il y a une crise du logement", dit le Président de Lever Brothers Limited—M. C. A. Massey. "Beaucoup de gens, y compris le Gouvernement, se proposent de faire quelque chose pour y remédier. Mais il ne faut pas seulement qu'il y ait des logements en quantité, il faut aux Canadiens des habitations où ils puissent élever des familles robustes, jouissant du confort de la vie, et cela ne signifie pas les maisons imaginaires auxquelles on prête toutes sortes de qualités. Notre enquête démontre dans quelle sorte de logement les Canadiens vivent en ce moment, et ce qu'ils désirent pour remédier aux lacunes existantes, exprimé en termes courants, c'est-à-dire par les mots Abri, Nourriture et propreté". Et, continua à dire M. Massey, "nous avons consulté une autorité incontestable en la matière —la femme de la maison".

L'encombrement est la pire plaie qui afflige le Canada, en ce qui concerne le logement. Même lorsque l'on tient compte du surpeuplement temporaire crée dans les régions où se trouvent concentrées les industries de guerre, la vision de l'avenir est sombre. L'on posa cette question: Quel est le changement unique et le plus important requis pour créer, dans votre foyer actuel, des conditions de vie plus confortables et pour en faciliter l'entretien? " Plus d'espace, fut la réponse la plus fréquente dans les villes. Presque une femme sur cinq désire plus d'espace. Une moyenne nationale de 12% des femmes indiquèrent le désir de transporter l'intérieur de leur maison afin d'y créer plus d'espace. Presque huit pour cent déclarèrent qu'elles projetaient d'agrandir leur maison. Ce désir est plus général dans les villes et les villages que dans les campagnes, le pourcentage de ceux qui habitent cette dernière région et qui demandent les mêmes améliorations, étant de 14%.

L'on constata que, dans nos maisons canadiennes, il y a en moyenne un peu plus d'une pièce par occupant, mais cela comprend la cuisine et le vivoir. Beaucoup de familles ont des parents ou des employés qui vivent dans la même maison. Chez les cultivateurs, une famille sur 20 se compose d'ouvriers agricoles ou de domestiques. Dans les villes, les pensionnaires et les locataires de chambre encombrent une maison sur six. 10% des maisons dans les villages et un pourcentage deux fois plus considérable de maisons de cultivateurs ont des locataires ou des employés qui y reçoivent le logement.

Presque un dixième des familles rurales et urbaines, et d ux fois ce nombre de familles de cultivateurs ont été grossies par les parents, les grands-parents ou des filles ou des fils mariés qui sont venus habiter avec elles.

L'encombrement est si grand que certains membres de la famille doivent dormir dans d'autres pièces qu'une chambre à coucher. Les proportions des familles ainsi affectées sont les suivantes: 12% dans les maisons urbaines, 10% dans les maisons des villages et 4% dans les maisons de cultivateurs. Des lits installés à la cuisine, ou des canapés et des divanettes dans les salons et les salles à manger viennent remédier à l'insuffisance des chambres à coucher. Il ne s'agit pas seulement d'augmenter l'espace total, mais dans bien des cas d'aménager l'espace actuel d'une autre façon.

Sept pour cent des ménages urbains qui sont classés dans la catégorie des "petits salariés" ou des "salaires moyens" déclarent qu'ils achèteront une maison dès que la pénurie de matériaux et de main-d'oeuvre résultant de la guerre sera moins grande. Le même pourcentage de ménages ont manifesté le désir d'acheter leur propre maison et ils mettront ce projet à exécution si, dans la période qui suivra immédiatement la guerre, ils ne perdent pas leur source actuelle de revenu. Une famille sur onze a l'intention de se bâtir une maison. Un autre cinq pour cent fera construire sa propre maison si le chef de famille a l'assurance de continuer à travailler. Un ménage sur dix réparera, remettra à neuf ou agrandira la maison qu'il habite actuellement. Dans les régions rurales, il y a plus grande tendance à améliorer les logis actuels, dont 16% seront seront définitivement réparés ou agrandis. Une famille de cultivateurs sur trois remettra à neuf la maison qu'elle occupe actuellement.

Cependant, plus de la moitié des personnes consultées dans les villes et sur les fermes, et près des trois cinquièmes des personnes résidant dans les villages n'ont aucun plan arrêté pour remédier à cette situation. Un nombre considérable de gens se classent dans la catégorie des salaires minimums: ils savent ce qu'ils veulent, mais avec leur revenu actuel, ils n'entrevoient aucune possibilité d'entreprendre les améliorations nécessaires.

L'enquête a révélé de nombreux défauts de construction. Parmi les maisons qui ont besoin d'éclairage artificiel en plein jour, c'est dans la province de Québec qu'on en trouve le plus, quatre maisons sur dix y ayant des chambres obscures. Ontario, avec 27% vient en second lieu. Les Province Maritimes ont le meilleur partage en ce qui concerne l'éclairage nature. Quarante-cinq pour cent des maisons de cultivateurs sont éclairées avec des lampes à pétrole et un grand nombre d'autres sont éclairées au gaz ou à l'essence. Sept pour cent des maisons de cultivateurs ont des pièces qui ne peuvent être utilisées durant le jour sans éclairage à la lampe.

Dans les villes, sept maisons sur dix seulement ont une fournaise. Dans les régions rurales et les centres peuplés de cultivateurs, deux cinquièmes seulement des maisons ont une fournaise ou un système de chauffage central improvisé. Quelques maisons ont plusieurs systèmes de chauffage et près de la moitié des citadins déclarèrent faire usage de poêles au bois ou au charbon, cependant que dans les régions rurales cette proportion fut de 69% et chez les cultivateurs la proportion monta aux quatre cinquièmes des habitations qui furent visitées.

Neuf ménagères sur cent se déclarèrent en faveur d'un nouveau système de chauffage, ou d'un système le chauffage perfectionné et dirent que pour elles cette amélioration passerait en premier lieu après la guerre.

M. E. Bernard élu maire de St-Edmond

Saint-Edmond, (D.N.C.) — M. Eutrope Bernard a été réélu maire de la paroisse de Saint-Edmond.

M. Jos. Gagné a été nommé commissaire en remplacement de M. Léonard Harvey. M. Omer Vézina a été élu président de la commission scolaire.

* * *

Voici le résultat du bazar qui a eu lieu du 15 au 22 juillet. Grâce à la bonne organisation et à la générosité de tous ceux qui sont venus prêter leur concours, ce bazar a rapporté la somme de $2,206.27. Ce montant servira à diminuer la dette de la fabrique.

* * *

D'importants travaux se font sur plusieurs fermes de la paroisse; certains fermiers font améliorer des côtes, d'autres font enlever les roches ou essoucher. Chaque cultivateur a droit à 20 heures de travail dont une partie est payée par le gouvernement.

La fenaison bat son plein dans notre paroisse; on a rarement vu une récolte de foin aussi abondante et une température aussi favorable pour la faire.

Gymnastes à Chicoutimi et à Jonquière

Jonquière, D.N.C. — Dimanche prochain, le 12 août, nous reçevrons dans nos murs, 300 gymnastes de l'oeuvre de jeunesse du patronage St-Vincent-de-Paul et du patronage St-Roch de Québec,

Ils arriveront par autobus; parvenus au Terrain de Jeux de Jonquière, ils se diviseront en deux groupes: l'un donnera une démonstration à Jonquière, et l'autre se rendra à Chicoutimi, présenter le même spectacle, qui consiste en culture physique, acrobaties sur matelas, sur cheval de bois, sur barres parallèles, pyramides humaines, signaleurs.

Ils se rendront ensuite à l'hôtel de Ville où M. le maire de Jonquière leur remettra les clefs de la ville. Ils retourneront au Terrain de Jeux de Jonquière, où sera jouée une partie de baseball.

Après cette exhibition, ils se rendront au lac Kénogami pour revenir souper à l'Académie St-Michel.

Ensuite, ils visiteront le pouvoir de Shipshaw.

Le Dr J.-M. Lévesque victime des ondes

Un jeune médecin de l'armée, le capitaine Jean Lévesque, de St-Jérôme, s'est noyé samedi après-midi au cours d'une promenade sur le lac St-Joseph. La victime était le fils de Mme Victor Lévesque, de St-Jérôme, Lac-St-Jean, et était âgée de 27 ans.

Au moment de la tragédie, le capitaine Lévesque se promenait en compagnie du major Antoine Duchesnay et de quelques membres de la famille de celui-ci. L'embarcation était mue d'un moteur qui fit soudainement défaut. Les vagues qui déferlaient alors inondèrent l'embarcation qui chavira.

Le capitaine Lévesque ,qui ne savait pas nager, dit-on, réussit à s'aggripper après l'embarcation pendant que le major Duchesnay ramenait sa mère au rivage. Le capitaine Lévesque cependant épuisé de lutter contre les vagues succomba à l'épuisement et s'enfonça sous les eaux.

Sous la direction de M. Thomas Maher, président de l'Association nautique du lac St-Joseph, des recherches furent immédiatement entreprises.

Son corps ne fut repêché que lundi soir. La dépouille mortelle est arrivée à St-Jérôme mardi après-midi, sur le train de 4 h. Les funérailles auront lieu demain matin, à 10 h., en l'église de St-Jérôme.

Le capitaine Lévesque était cantonné au camp de Farnham. Il avait terminé ses études médicales en juillet et se joignit par la suite à l'armée. C'était un ancien du Séminaire de Chicoutimi. Sa disparition sera vivement regrettée.

Le Progrès du Saguenay présente ses vives condoléances à la famille.

Correspondant à Jonquière

On est prié de prendre note que M. J.-J. Bouchard est notre correspondant à Jonquière. M. Bouchard étendra au besoin ses activités à Kénogami. La population est donc priée de s'adresser à M. Bouchard, 89, rue de la Fabrique, tél. 793j, pour toute nouvelle destinée à notre journal.

Quant à la radio, on voudra bien continuer à s'adresser à M. J.-A. Dion.

Industrie prospère

Jonquière, (D.N.C.) — Tous les citoyens apprendront avec plaisir que les travaux à l'usine Ernest Gaudreault sont terminés et que nous avons raison d'être fiers de posséder une telle industrie. M. Gaudreault débuta en octobre 1932 très modestement et aujourd'hui un immense immeuble se dresse non loin de la voie ferrée.

Une soixantaine de personnes sont employées annuellement. Les conditions de travail en ce qui a trait à l'hygiène sont excellentes. Cette usine possède un outillage des plus modernes, et on y fabrique par milliers et par milliers, des têtes de rouleaux de papier, des disques en bois servant à l'emballage pour les rouleaux de papier, de la planche murale, etc.

La direction nous informe qu'elle vient d'obtenir un important contrat de boites de toutes sortes pour le compte de l'Angleterre et de l'Irlande et que le coût approximatif de la transformation qu'elle vient de faire subir à son usine se chiffre à $40,000, à part l'achat des machines qui sont en grand nombre Les directeurs de cette importante industrie espèrent mener à bien les destinées de cette magnifique entreprise qui est dirigée par MM. Léo Gaudreault et Tom Bouchard, de Jonquière.

L'HISTOIRE DU SAGUENAY

Le livre que toutes les familles de la région devraient avoir.

A la Librairie Régionale Inc., 12 avenue Labrecque, Chicoutimi

Bénédiction de croix du chemin

Jonquière, (D.N.C.) — Dimanche dernier, l'abbé Adrien Bergeron, vicaire à Saint-Dominique, bénissait deux croix dans le rang 6, en présence d'une foule considérable. Il y eut allocutions prononcées par le R. P. Marc Lussier, de Saint-Vincent-de-Paul, le R. P. Massé et le R. F. Bélanger, d'Arvida. M. l'abbé Antonin Simard, vicaire à Saint-Dominique, accompagnait M. l'abbé Bergeron.

Ces croix furent érigées par la J.A.C., section du mouvement spécialisé de notre jeunesse.

Ce geste est tout à son honneur et perpétue la digne coutume établie par nos frères, "la croix du chemin".

Soulager AINSI LES PIEDS FATIGUÉS

Frottez-les copieusement avec du Minard et vous sentirez le soulagement apporté aux muscles et articulations endoloris. Contre douleurs et raideur des muscles et articulations, foulures des chevilles, torsions des membres, le Minard est célèbre depuis plus de 60 ans. Excellent aussi contre pellicules et affections cutanées. Procurez-vous-en une bouteille aujourd'hui même; gardez-la à votre portée. 35c

LINIMENT MINARD LINIMENT MINARD

. . . un prêt CAMPBELL protège vos intérêts



Oui, quand vous empruntez chez Campbell, votre famille jouit de la protection d'une assurance-vie sans frais supplémentaires pour vous. S'il vous arrive malheur, une importante compagnie d'assurance canadienne se charge de liquider votre emprunt. Le nouveau plan de prêts Campbell offre des taux réduits. Vous pouvez emprunter $175., remboursables en 12 mensualités de $16.29. Si le prêt dépasse $300., les mensualités peuvent s'échelonner sur 20 mois et, s'il dépasse $500., sur 24 mois. Pas besoin d'endosseurs. Chez Campbell vous pouvez emprunter de $20. à $1,000. rapidement et discrètement.

CAMPBELL FINANCE CORPORATION LIMITED

J. BIRON, gérant de succursale,
225, RUE RACINE CHICOUTIMI, TEL.: 426
Voir: C.-A. FRIGON à Jonquière — 37, RUE ST-PIERRE
ARVIDA — 211, RUE DAVIS

TUEZ les maringouins



Les maringouins déposent leurs oeufs dans l'eau stagnante, lesquelles éclosent en un essaim de porteurs de germes. Fly-Tox, détruit instantanément cette menace. Procurez-vous une bouteille aujourd'hui. 45-12F

UNIQUE EN SON GENRE FLY-TOX TUE LES INSECTES NUISIBLES

ARRETEZ la Démangeaison causée par les Morsures d'insectes, Eruptions dues à la Chaleur

Vite! Arrêtez la démangeaison des morsures d'insectes, éruptions dues à la chaleur, eczéma, urticaire, pustules, aqueuse, croûtes, pied d'athlète et autres affections cutanées externes. Employez la PRESCRIPTION D.D.D. d'action rapide, antiseptique. Son graissonne, non tachante. La démangeaison cesse ou votre argent vous est remis. Votre pharmacien tient la PRESCRIPTION D.D.D.

Qui aurait pensé que les pneus synthétiques pouvaient être SI bons!



Il y a quelque temps, beaucoup d'automobilistes ne savaient pas ce qu'ils devaient penser des pneus synthétiques. Étaient-ils sûrs? Donneraient-ils un bon millage? La réponse est oui, si ce sont des Dominion Royal. Jamais pneu ne fut mieux conçu pour obtenir le meilleur rendement du caoutchouc synthétique. Si vous avez droit à des pneus neufs, nous recommandons le Dominion Royal.

DOMINION DOMINION RUBBER ROYAL

Légaré Automobile de Chicoutimi, Limitée
350, rue Racine — Tél. 583
Ford, Mercury, Lincoln
Atelier moderne de réparations

VOTRE CAISSE est-elle en ordre?



TELEPHONEZ TOUT DE SUITE 670
La Librairie Commerciale, Ltée
140 Cartier, Chicoutimi



LES LIQUEURS SAGUENAY Enr.
CHICOUTIMI, QUÉ.

Gardez-vous en forme pour l'avenir



ramez, les gars, ramez...

• Ramer est un exercice à la fois agréable, rafraichissant et fortifiant. Mais la rame peut être un dur travail lorsqu'on ne sait pas comment s'y prendre. C'est avant tout une question de rythme et de coordination; il faut faire exécuter par les rames elles-mêmes la plus grande partie du travail.

Une grande habileté, jointe à un physique remarquable, explique l'extraordinaire carrière de Bob Pearce, champion mondial de la rame. Bob a toujours pratiqué son sport d'une façon sérieuse, commençant à s'entraîner six mois avant une course en ramant d'abord trois milles par jour et augmentant le parcours jusqu'à vingt-trois milles. Gagnant des Diamond Sculls, des Jeux de l'Empire et des Jeux Olympiques de 1928 et 1932, il devint professionnel en 1933 et habite aujourd'hui le Canada.

BOB PEARCE
Champion mondial professionnel de la rame, à l'apogée de sa carrière d'amateur.

PUBLIÉ À L'APPUI DU PROGRAMME NATIONAL DE CULTURE PHYSIQUE

POUR MOI, DES TIMBRES D'ÉPARGNE DE GUERRE

LA BRASSERIE MOLSON LIMITÉE

L'opinion des autres

ENCORE LE BILINGUISME

Le Devoir. — Un soldat s'est présenté récemment aux bureaux fédéraux pour obtenir des renseignements sur certains avantages d'un régime d'assurances particulier aux vétérans.

Les employés, d'ailleurs fort aimables, lui ont servi de la littérature anglaise, en s'excusant de n'avoir pas d'équivalent français.

Le livret est intitulé *What's Ahead*, et en suscription, *"issued under the authority of Honourable Ian Mackenzie, minister of veterans' affairs"*.

On lui a expliqué qu'on n'avait pas de copies françaises et qu'il y en aurait à Pâques ou à la Trinité.

Le fait isolé n'a rien de particulier et peut s'expliquer aisément. Mais ce qui est moins admissible, c'est qu'il se renouvelle avec une persistance qu'on peut difficilement qualifier de fortuite. Qu'il s'agisse de formules d'impôt sur le revenu, en ceci ou en cela, la formule française brille fréquemment par son absence. Nous voulons bien admettre que les ministres n'en sont pas personnellement responsables, et qu'au surplus ils n'y ont guère d'intérêt. Mais la répétition de ces menus incidents, d'une façon presque systématique, est un des caractères les plus fâcheux des administrations publiques, car elle est la plus propre à irriter les gens, sans que personne en retire le moindre avantage.

Certains journaux anglais s'étonnent que les Canadiens français manifestent parfois de la mauvais humeur, et avec une ingénuité dont on ne sait trop si c'est une plate hypocrisie, ils nous demandent de quoi nous pouvons bien avoir à nous plaindre. Les mêmes gens, et du même souffle, dénoncent en même temps le projet de radio française dans l'Ouest, s'opposent à rendre la justice la plus élémentaire aux réclamations scolaire de nos gens et font la sourde oreille si dans les administrations publiques nous réclamons une partie de notre juste part.

Les deux langues, française et anglaise, sont officielles en ce pays, mais les mêmes journaux combattent le bilinguisme chaque fois et partout où il se présente, sauf pour la langue anglaise dans le Québec. Et les hauts fonctionnaires anglais se font apparemment une douce habitude de rationner le français et les formules francophones, le plus qu'il leur est possible. Car il y a trop longtemps que cela dure pour qu'on puisse invoquer les motifs ordinaires d'impréparation, de surprise, etc.

Il y a vingt ans et plus, les Canadiens français se plaignaient du même traitement, et il ne paraît pas que la situation se soit beaucoup améliorée. Si l'on veut tant la bonne entente, la prétendue égalité de sacrifices, etc., on pourrait tout de même commencer par nous traiter avec égards élémentaires, surtout quand ça ne coûte rien.

L'on pourrait surtout admettre franchement le principe du bilinguisme de la papeterie officielle, si simple, si commode et si pratique, ainsi que le gouvernement de la province de Québec en a donné l'excellent exemple avec la compilation des statuts.

ABSENCE DE CONTINUITE DE LA POLITIQUE QUEBECOISE

Le ministère de la Voirie a annoncé la semaine dernière qu'il allait paver la voie Sir Wilfrid Laurier sur une distance de quelques arpents à la sortie de la ville de Québec. Il le faut bien, à cause des ries nouvelles qui y aboutissent et de l'église qu'on est en train d'y construire pour la paroisse récemment fondée de Saint-Charles-Garnier. Mais le pavage s'arrêtera à la dernière rue ouverte. M. Antonio Talbot a pris soin de le dire lors de la dernière session: l'Union Nationale ne continuera pas l'autostrade commencée par M. T.-D. Bouchard. Une dizaine de millions ont été engloutis dans cette artère, qui devait être la plus belle de l'Amérique du Nord. Mais la route est et restera impraticable dans la plus grande partie de son parcours. Pourquoi? Parce qu'elle a été commencée par un gouvernement libéral. Pendant qu'elle va se détériorer, M. Talbot va construire une nouvelle artère en pleine forêt pour relier Chicoutimi à Québec.

Pas besoin d'être prophète pour prédire que M. Talbot n'aura pas le temps de terminer sa route Québec-Chicoutimi. Une autre administration prendra les rênes du pouvoir et un autre ministre sera assermenté. S'il représente le comté de Gaspé-nord, par exemple, il y a des chances qu'il songe à faire un grand boulevard pour relier la péninsule au reste de la province, laissant inachevée et la voie sir Wilfrid et la route de Chicoutimi.

Voilà comment on gaspille les millions sans profit pour personne. M. Talbot a peut-être raison lorsqu'il dit que M. Bouchard avait vu trop grand pour sa ville de Saint-Hyacinthe en voulant la relier au reste du monde par une route de 160 pieds en largeur, à six rubans parallèles de béton et d'asphalte. Il a sûrement raison quand il déplore le mauvais état des communications entre Chicoutimi et Québec. Mais enfin, il est certaines choses essentielles au progrès de la province sur lesquelles tous les partis devraient s'entendre. Si l'intérêt de la province inspirait nos gouvernements plutôt que l'intérêt étroitement partisan, nous aurions des chances d'avoir une politique spécifiquement québécoise, dont la permanence serait un gage pour l'avenir.

C. BERNARD.

LE COMMUNISME ALLEMAND ET LES CHRETIENS

Lors d'une réunion du parti communiste allemand à Berlin, le chef communiste Walter Ulbricht, qui a vécu à Moscou de 1933 à 1945 et qui vient de rentrer à Berlin, a exposé ce qui sera probablement la ligne de conduite des communistes allemands pour un certain temps. "Pour les adhésions au parti communiste", a-t-il déclaré, "il ne faut pas faire de différence si les candidats appartiennent aux sociétés religieuses catholique, protestante ou juive. Nous devons toujours nous souvenir des tâches utiles auxquelles les antifacistes peuvent travailler. "On voit donc que les catholiques, les protestants ou les juifs praticants seront probablement l'objet d'une propagande communiste intense. Par ailleurs, Ulricht a rappelé que les communistes allemands n'avaient rien abandonné des théories de Marx et de Lénine. "Notre parti" dit-il, "est un parti vraiment national. C'est le parti du peuple. C'est le seul parti qui se guide sur des théories scientifiques progressives. S'appuyant sur la théorie du marxisme et du léninisme, notre parti a été en mesure de prévoir les événements et il peut maintenant prévoir leur orientation future".

Le chef communiste a aussi préconisé l'amalgamation du parti communiste et du parti social-démocrate dans un "Parti des Travailleurs", l'union des syndicats ouvriers "sans distinction de croyances religieuses", la création d'un Mouvement de jeunesse libre", et un "Bloc démocratique de tous les partis antifascistes". Oubliant que le Reich allemand n'existe plus et que les partis politiques ne sont pas encore permis dans les territoires occupés par les Américains et les Britanniques, il a demandé la collaboration des communistes et des social-démocrates "dans tout le Reich, depuis Francfort-sur-l'Ower (à l'est) jusqu'à la Ruhr (à l'ouest) depuis Mecklemburg (au nord-Ouest) jusqu'à Wuerttemberg (au sud-ouest)".

Les déclarations des chefs et des organismes communistes passent en vedette à la radio et dans la presse de Berlin.

C. d. P.

LES ALLOCATIONS FAMILIALES

Le Front Ouvrier. —

Il y a des gens qui se piquent d'être pratiques. Pour eux les principes sont de bien secondaire importance. Ce qui compte, avant tout, c'est ce qui se touche, ce qui se concrétise. Ils veulent bien affirmer les principes mais si leur application ou leur non-application aboutit à des situations concrètes à peu près semblables, ils ne voient plus, dès lors, l'intérêt de les défendre et de les maintenir. Ce sont des utilitaristes.

On ne se moque pourtant pas impunément des principes. Car les principes sont basés sur la nature et la nature violée prend toujours sa revanche.

Ainsi dans la question des allocations familiales il y avait un principe en jeu: celui de l'autorité paternelle dans le foyer chrétien. Des gens ont bien voulu le reconnaître et soutenir, en conséquence, que l'allocation devait être versée au père. Ils se sont faits les champions de cette idée. Malheureusement leur point de vue ne prévalut point. Les partisans du paiement à la mère, grâce à la campagne fiévreuse que l'on sait, finirent par avoir raison de la décision gouvernementale. Qu'avons-nous vu alors? Nous avons vu ceci: nombre de ceux qui avaient soutenu la première opinion se rallièrent au point de vue "féministe"... sous prétexte, qu'après tout, ça ne changeait pas grand'chose à la question. Ces gens, à notre sens, étaient des utilitaristes.

L'on a violé ce principe une fois. D'autres violations suivront. Et elles ne seront peut-être pas toutes sans conséquence. Ceux qui auront fléchi sur la question des allocations le regretteront peut-être alors. Il sera trop tard.

Pour nous, en tout cas, nous ne considérons pas comme terminée, cette lutte en faveur du paiement au père des allocations familiales. Nous continuerons à le proclamer. C'est par le père que l'état doit communiquer avec la famille.

Relations

EDITORIAL — Les provinces à Ottawa.

ARTICLES — L'Abitibi veut mûrir, Alexandre Dugré Bilinguisme: le problème religieux, Emile Gervais. Le Québec reste jeune, Charles-Marie Boissonnault. La Vierge américaine, Joseph-H. Ledit. Le mouvement revisionniste, Pierre-Paul Langis. Les Maternelles, Jeanne Grisé-Allard.

COMMENTAIRES — Le sang du juste. — Largeur de vue. — La valeur de nos soldats. — Synagogues incendiées: à Québec et ailleurs. — Les catholiques aux Etats-Unis. — Comment les recevoir?

CORRESPONDANCE — A propos d'alcoolisme, Engelbert Lacasse. L'enseignement catholique en congrès à Bogota, Jean Genest.

CHRONIQUES — Retour à la terre, Béatrice Clément. En philosophant avec mes élèves, André Dagenais. Etape vers des loisirs chrétiens, Wilfrid Gariépy.

HORIZON INTERNATIONAL — Saint-Siège. — U.R.S.S. — Pologne.

LIVRES RECENTS — Modern Youth and Chastity. — Pour mieux servir Dieu. — French Canada in transition. — L'art de parler au peuple — A propos de Crémazie. — Elle et Lui. — Tableaux d'autrefois: Pauvre Blaise, le Général Deurakine, les Vacances, le Tigre et la Panthère, Quatre de la Gazelle. — Equilibres précaires. — Trois contes. — Steppes d'Ukraine. — La science sans douleur.

EN TROIS MOTS.

"RELATIONS", 1961, rue Rachel Est, Montréal.

L'Abonnement: $2.00. Le numéro: $0.25, en vente à la *Librairie Régionale*.



MISÉRABLE-?
ARRÊTEZ CE Rhume VIVEMENT AVEC LE...®
MASON'S 49
DEUX FORMATS 40¢ - 75¢

NORTH AMERICAN LIFE
Tous les profits vont aux assurés
$50 par Mois pour Votre Famille jusqu'au moment où vous auriez atteint 65 ans, et un versement de $5,000 en espèces à ce moment-là!... Moyennant environ 37 sous par jour (à l'âge de 30 ans), vous pouvez assurer ces avantages grâce à une Police d'Assurance North American Life pour la Protection de la Famille. Renseignez-vous aujourd'hui.
ÉTABLIE EN 1891 — UNE COMPAGNIE MUTUELLE
A. TURCOT
GÉRANT DE SUCCURSALE
351, boul. Charest Québec

PAINKILLER
PERRY DAVIS
EN USAGE DEPUIS PRÈS DE 100 ANS
Le meilleur remède de famille
SERVEZ-VOUS EN POUR CRAMPES & REFROIDISSEMENTS
FAITES-EN USAGE POUR ENTORSES, CONTUSIONS, ETC

LA LUBRIFICATION SPÉCIFIÉE PAR L'USINE SIGNIFIE
LE LUBRIFIANT approprié
EN QUANTITÉ appropriée
AU MILLAGE approprié
ET A
Tous les points requis


Le MARCHAND GENERAL MOTORS de votre voisinage
sait quelle est la lubrification appropriée à chaque marque d'autos et de camions.
Il sait que certains véhicules requièrent jusqu'à douze différentes sortes de lubrifiant — et qu'ils doivent être lubrifiés jusqu'à trente-cinq points différents.
Ne prenez pas de chances — la sage précaution est d'aller régulièrement chez votre marchand General Motors pour un service de lubrification administré par des spécialistes.
COTE, BOIVIN AUTO SERVICE, INC.
335, RUE RACINE TEL.: 300 CHICOUTIMI
BOIVIN & FILS, ENR.
135, rue Jacques-Cartier, CHICOUTIMI Tél: 722-723
GMS-35XF
CHEVROLET-PONTIAC-OLDSMOBILE-BUICK-CADILLAC-CAMIONS CHEVROLET et GMC

Baie-Sainte-Catherine-Tadoussac

Pour la commodité des voyageurs qui se rendent en automobile à Tadoussac et aux villages de la rive nord du Saint-Laurent, la Compagnie de Navigation Charlevoix-Saguenay opère, durant toute la saison de navigation, un service quotidien de traversier entre Baie-Sainte-Catherine et Tadoussac.

La semaine, le vaisseau fait sept traversées par jour, aux heures suivantes:

De Tadoussac: 8.30, 10.30, 12.30, 2.30, 4.30, 6.30 et 10.30.

De Baie Sainte-Catherine: 9.00, 11.00, 1.00, 3.00, 5.00, 7.00 et 11.00.

Le dimanche, il y a trois traversées:

De Tadoussac: 8.30, 11.30 et 5.30.

De Baie Sainte-Catherine: 9.00, midi et 6.00.

Le prix du passage est de $1.25 par automobile, y compris le conducteur, et de 35 cents par passager.


Voyez votre marchand de pneus Goodyear- c'est un spécialiste
Nous approchons du jour où les pneus neufs seront à la disposition de tous. Mais ... si vous n'êtes pas dans une catégorie de conducteurs essentiels, vous devez encore compter sur la conservation de vos pneus actuels pour garder votre auto en service. La plupart des pannes de pneus prématurées sont dues à la négligence ... les pressions d'air ne sont pas vérifiées chaque semaine; les coupures, blessures et fuites lentes ne sont pas réparées à temps. Le moyen sûr d'éviter de tels ennuis est de *voir votre marchand Goodyear régulièrement.*
Depuis la mise en vigueur des restrictions, des milliers d'automobilistes canadiens ont appris à apprécier toute la signification du service de conservation des marchands Goodyear. Vous pouvez vous fier à votre marchand Goodyear. Il a reçu la formation requise pour appliquer les méthodes approuvées par l'usine en matière d'inspection, de réparation et de vulcanisation. Il est guidé par l'expérience que Goodyear a acquise en fabriquant des millions de pneus de plus que tout autre manufacturier.
Non seulement votre marchand Goodyear vous aidera-t-il à maintenir vos pneus actuels en service ... mais il vous avisera promptement dès que vous aurez droit à des pneus neufs. Voyez-le ... régulièrement.
Les automobilistes canadiens préfèrent les GOODYEAR 3 contre 1 à toute autre marque
VOICI COMMENT ILS ONT EXPRIMÉ LEUR PRÉFÉRENCE EN FAIT DE PNEUS
GOODYEAR ... 48%
2e MARQUE ... 14%
3e MARQUE ... 6%
4e MARQUE ... 5%
5e MARQUE ... 5%
TOUTES LES AUTRES MARQUES RÉUNIES ... 22%
D'Après un Récent Relevé par une Organisation Canadienne D'Enquêtes Indépendantes.
GOODYEAR
LE PLUS GRAND NOM EN CAOUTCHOUC
N740

le danger auquel il avait miraculeusement échappé; mais il chercha en vain l'ancienne reine des mers. Là où il y avait, quelques instants auparavant, un port, des palais, tant de richesses et de milliers d'hommes, on ne voyait plus qu'une baie profonde qui reflétait les étoiles; tandis qu'à l'horizon, debout sur le dernier débris des digues submergées, l'homme rouge

dès murs à quatre ou cinq brasses de profondeur. Près de Ris, sous vingt pieds de terre, à vingt pieds au-dessus du rivage, j'ai trouvé des débris d'une telle antiquité, d'une telle beauté, qu'aucune ruine de l'Italie n'offre un travail plus curieux. C'est un parquet de dix-huit pouces d'épaisseur, espèce de marqueterie composée de petits carrés de pierres et de briques, couvert d'un bel enduit dont le temps n'a pu détruire le poli. Sur la gauche de ce débris est un mur épais formé de carrés de granit recouvert d'un enduit poli comme les stucs de Cumes et de Fouzzi'e."

Le chanoine Moreau parle des ruines appartenant au même système de construction et de tombeaux en pierre (du quatrième siècle) que l'on voyait à l'époque de la Ligue entre Cléden et Plogoff; on pouvait suivre également, à cette époque, la trace de deux routes pavées qui allaient de l'abbaye de Daoulas à Quimper et à Carhaix.

Nous ajouterons enfin que nous avons eu nous-même entre les mains un fragment de parquet en marqueterie trouvé au pied des dunes de Douarnenez et dont la conservation et l'élégance annonçait un art fort avancé.

Ces ruines, ces chemins pavés, ces tombeaux prouvant clairement l'existence d'une grande cité gallo-romaine qui occupait une partie de la baie de Douarnenez, et qui ne pouvait être que la Kéris des légendes.

Il est à remarquer que le canal, connu sous le nom d'Iroise dans nos cartes marines, s'appelle encore en breton KANOL IS, canal d'Is.

A peine se fut-il mis à sonner, que Dahut et ses gens furent saisis d'une espèce de frénésie et se mirent à tourner comme des tourbillons de mer. L'inconnu en profita pour enlever à la princesse les clefs d'argent des écluses et pour s'échapper de la fête.

Pendant ce temps, Grallon était seul dans son palais situé à l'écart; il se tenait dans une grande salle [illegible] était assis sur l'âtre, près d'un feu éteint. [illegible] lui faisait tomber dans le cœur, lorsque [illegible] la porte s'ouvrit des deux côtés, et [illegible] Corentin parut sur le seuil avec un cercle de feu autour du front, la crosse d'évêque à la main et marchant dans un nuage de parfum.

— Levez-vous, grand roi, dit-il à Grallon; prenez ce qui vous reste ici de précieux et fuyez, car Dieu a livré cette ville maudite au démon.

Grallon, effrayé, se leva aussitôt, appela quelques vieux serviteurs, et, après avoir pris son trésor, il monta son cheval noir et partit à la tête du saint qui glissait dans l'air comme une plume.

Au moment où ils passaient devant la digue, il entendit un grand mugissement de flots et aperçut l'étranger barbu, qui avait repris sa forme de démon, occupé à ouvrir toutes les écluses avec les clefs d'argent enlevées à Dahut. La mer descendait déjà sur la ville en cascade, et l'on voyait les flots élever leurs têtes blanches au-dessus des toits, comme s'ils montaient

•Au Foyer•

Je dois, je veux

Lettre de France

Les peuples d'Europe souffrent d'un manque presque complet d'approvisionnements. Notre ancienne mère-patrie, la France est actuellement aux prises avec la famine, la misère, conséquences de la guerre et de l'inflation.

Nous publions ci-après une lettre de France, adressée à Mlle Antoinette Gagnon, de Rivière-du-Loup, par une amie qui habite Reims, ville où l'Etat Major Allemand a déposé les armes aux quartiers généraux du général Eisenhower.

Reims, le 14 juin 1945.

Ma chère Antoinette,

J'ai reçu avec plaisir votre lettre du 26 mars qui m'apportait avec beaucoup de retard, de vos nouvelles. La paix est enfin arrivée en Europe et la capitulation de l'Allemagne a été signée, comme vous le savez, dans notre ville — Reims, la seule martyre de 1914-18 est une seconde fois célèbre!... Avez-vous effectué votre voyage au Mexique? Peut-être y êtes-vous au moment où je vous écris? Ma lettre alors vous parviendra plus tard. Nicole vient de recevoir le paquet de douceurs que vous lui avez adressé. Elle a tenu à vous remercier elle-même et je vous joins sa lettre. Si vous n'aviez pas sauté de joie en déballant chaque friandise! Je tiens aussi à vous remercier personnellement pour le plaisir que vous procurez à ma fille et aussi pour ce qui était joint à mon intention. Vous vous rendrez compte que la robe a été la bienvenue si je vous dis que le lendemain matin de l'arrivée du paquet, je la portais déjà! Elle est jolie et me plait beaucoup; elle fait l'admiration de mes amies et collègues du bureau et c'est juste, car elle me va très, très bien. Pensez que je n'ai eu qu'à la raccourcir de 5cm, et ceci parce que je suis petite, et qu'ici, par économie de tissu, la mode est de s'habiller aux genoux! Je n'ai eu aucune rectification à faire autrement, c'est une chance, elle me moule parfaitement et me va bien au teint.

Donc, amie lointaine, vous avez fait une heureuse! Merci! Car il faut vous dire que si la libération et la Paix nous a apporté un soulagement moral, aucun amélioration matérielle n'est apportée dans notre vie actuelle. Cependant, il faut vivre et travailler, et pour cela avoir les forces nécessaires. C'est dur, vous savez de sentir les tiraillements de la faim dans l'estomac. A l'heure où je vous écris, 4 heures, cela dure depuis ½ heure, et me voici comme cela à attendre le dîner de 7 heures. Pas la possibilité de goûter. Si nous avons beaucoup de salades en vente, librement (mais pas un gramme d'huile pour l'accommoder) cela ne nourrit pas et une heure après on a aussi faim. Ce qui manque surtout, c'est la viande, nous en touchons très peu: 90 grammes par personne... pour 15 jours! car la semaine dernière, nous n'avons pas eu de distributions... Et pas de conservé, ni de charcuterie, ni de poisson; rien pour compenser qui nourrirait tels: entremets sucrés, riz, etc.. Nous touchons un oeuf par semaine pendant les mois d'été, mais l'hiver, non! 40 grammes de fromage et une demi-livre de pâtes par mois chacun. Pas de légumes secs, pas de riz; vous voyez où nous en sommes! Pauvre France et pauvres français!

Du point de vue habillement, c'est plus catastrophique encore; rien à vendre, absolument rien! Je n'ai pas pu acheter le moindre tissu coton ou lainage depuis 5 ans! Quelques bons d'achat sont distribués dans des cas exceptionnels comme décès, ou aux nouveaux mariés, aux futures mamans: mais hélas, ces porteurs de bons; soi-disant privilégiés, ne trouvent pas à acheter la marchandise dont ils ont besoin correspondant à leurs bons. Et ceux-ci ne servent donc à rien! En été, cela va encore; il faut peu de chose pour s'habiller; nous ne portons pas de bas et aux pieds une chaussure composée d'une semelle de bois et d'un dessus de paille ou de lanières. Et savez-vous, Antoinette, sous la petite robe courte de fibranne que portent les françaises, aux jambes-nues, (peintes pour leur donner l'apparence du bas) il n'y a presque jamais de chemise, et... pas souvent de combinaison! Pendant les mois chauds, cela va encore, mais l'hiver, avec la pluie, la neige et le gel, c'est impossible à vous décrire ce que j'ai pu avoir froid. Je n'ose y penser que cela va revenir, car il ne faut pas espérer avoir ce qu'il faut à ce moment-là! c'est mon cauchemar. Depuis 5 ans, nous vivons sur notre garde-robe, j'ai transformé et utilisé ce qu'il restait de bon dans mes vêtements pour en confectionner à Nicole; maintenant le stock est épuisé.

Chère Antoinette, je vais me permettre de faire appel à votre amitié. Si vous avez de l'hiver dernier, des vêtements chauds, des lainages, des tricots, que vous ne voulez plus remettre l'hiver prochain, parce qu'ils ne vous plaisent plus ou qu'ils sont usagés, vous me rendriez un grand service en me les envoyant, j'utiliserai ce qu'il y a encore de bon en en faisant des habits à Nicole qui est petite; je tricoterai la laine encore utilisable, la teindrai même si besoin est, et j'en ferai des pull-overs, chaussettes, gants, même en utilisant plusieurs couleurs. — Naturellement, je vous rembourserai les frais de transport des colis, dès que cela sera possible. Je me suis renseignée hier à la Poste, les mandats pour le Canada ne sont pas encore autorisés, mais le seront vraisemblablement bientôt. Alors, j'ai déjà noté les timbres que vous aviez mis sur le paquet pour Nicole, et quand cela sera permis, je vous enverrai un mandat au cours du change (je crois 50 pour 1 dollar). — Je ne voudrais pas vous faire faire des frais pour moi, vous êtes déjà assez gentille en m'envoyant les colis qui me sont si précieux. A ce moment-là, je vous demanderai même si vous pouvez m'acheter un peu de laine à tricoter, et me l'envoyer, ce serait une joie pour nous, et je vous en serais reconnaissante, car en tricot nous n'avons absolument plus rien et Nicole n'a pas un seul pull-over pour aller à la classe en octobre.

Chère Antoinette vous êtes ma seule branche de salut et notre amitié vieille de plus de 15 ans, m'autorise, je le pense, à vous faire cette demande. J'espérais que cela irait mieux, mais ce sera trop long; il ne faut pas avoir d'espoir avant plusieurs années. Je m'excuse de vous raconter toutes nos misères aussi longuement, mais c'est tellement l'objet de nos préoccupations journalières. Voyez-vous, Antoinette, ce n'est pas le luxe qui nous manque et que nous réclamons, car cela on est habitué maintenant à s'en passer... mais ce sont les affaires de première nécessité. Pendant cinq ans, nous avons patienté, avec beaucoup de courage, en attendant que cette maudite guerre finisse; maintenant nous sommes à bout de force et ne pouvons plus que crier "Au secours" aux pays alliés qui n'ont pas connu le pillage des occupants boches. — Nous ne demandons qu'à travailler pour produire et relever notre pauvre France mise à sec, mais il nous faudrait une première aide pour démarrer. Tout seuls, nous n'y arriverons jamais!

GENEVIEVE.



Seulement 2¢ par jour assurent un pain savoureux

L'ENVELOPPE HERMÉTIQUE EN PROTÈGE L'ACTIVITÉ. PURE, DE CONFIANCE!

Décès de Mlle Gabrielle Gagnon

Jonquière, D.N.C. — Samedi, le 4 août, Mlle Gabrielle Gagnon, fille de M. Ulysse Gagnon et de dame Yvonne Fraser, décédait à St-Georges de Jonquière, à l'âge de 17 ans et 6 mois, après une longue maladie. Outre son père et sa mère, lui survivent huit autres frères et soeurs.

Le "Progrès du Saguenay"

REDACTION ET ADMINISTRATION:
12, avenue Labrecque, C. P. 218, Chicoutimi
Tél.: 451 (rédaction), 457 (administration)
Publié par l'Evêque de Chicoutimi
Imprimé par l'imprimerie du Saguenay, Limitée.
ABONNEMENT:
CANADA: $2.00; A L'ETRANGER: $3.00

Récital du vendredi



Mlle Geneviève Gagnon, pianiste de Dolbeau, qui donne chaque semaine, le vendredi soir, de 9 h. 30 à 10 h., un récital de piano au poste C.B.J. de Radio-Canada.

Aux anciennes des Ursulines de Roberval

La Rde Mère Sainte-Marie, ancienne directrice de l'Ecole normale, assistante générale à la maison généralice de la Congrégation des Ursulines de Québec depuis 1941, est nommée conseillère au monastère de Rivière-Jacquet, Restigouche, Nouveau-Brunswick, et directrice de l'école paroissiale où seront admis dès septembre, 325 enfants, garçons et filles. Le nouveau couvent ouvre le 15 août, en la fête de l'Assomption. La Rde Mère Sainte-Anastasie en est la supérieure. Les autres missionnaires sont les Rdes Mères Saint-Jean-de-la-Croix, Saint-Albert, Sainte-Louise et Sainte-Bernadette, les Rdes Soeurs Saint-Isidore et Sainte-Apolline.

Communiqué

Énergique protestation

L'Association catholique des Institutrices rurales du district No 29 de Chicoutimi, constate avec regret que la Commission scolaire de Grande-Baie (village), a congédié ses plus anciennes institutrices pour engager de plus jeunes, et cela pour raison d'économie. Voilà où en est rendu l'idéal de certaines Commissions scolaires!

On apprécie si peu l'importance de l'éducation que l'expérience, le talent, la compétence, deviennent dans l'esprit de certains commissaires des facteurs nuisibles à l'éducation.

Ainsi on congédie des institutrices pour la seule raison qu'elles ont trop d'expérience, et ce qui est surtout regrettable, c'est que ceux qui devraient mieux comprendre l'importance de l'éducation, sont ceux-là mêmes qui la ravalent à une simple question de piastres...

L'Association catholique des Institutrices rurales du district No 29, de Chicoutimi, protestent énergiquement contre cette manière d'agir et demande à la population de Grande-Baie de rendre justice à ses institutrices, enfants de la paroisse, et de reconnaitre publiquement le dévouement qu'elles ont toujours montré auprès de leurs enfants.

L'Association catholique des Institutrices rurales, district No 29, de Chicoutimi.

À Montréal

M. Gaétan Barrette, annonceur à C.B.J., a été transféré au poste C.B.F. à Montréal.

Les amis de M. Barrette lui souhaitent plein succès dans la métropole.

L'uniforme des élèves chez les Ursulines de Roberval

Les élèves qui désirent se présenter, soit au Pensionnat, soit à l'Ecole Normale, en septembre prochain, sont priées de se conformer aux règlements suivants concernant l'uniforme.

Couleur de la tunique (jumper) : bleu royal.

Longueur de la jupe: 2 pouces en bas du genou, avec un bas large de 3 pouces.

Blouse blanche: fermée au col, et manches longues.

Chaussures à talons bas ou moyens avec caoutchouc.

Souliers de tennis pour gymnastique (facultatif).

VOUS POUVEZ FAIRE BEAUCOUP D'ARGENT

de très belles primes ou 30% en argent seront données gratuitement aux personnes qui vendront 17 images à 30 cents chacune. Demandez 17 images et notre catalogue de jolis cadeaux. Ecrivez à:

ALLEN NOUVEAUTES
Dep. (P.) ST-ZACHARIE, P. Q.



LE SUCRE est RARE

Servez-vous-en avec modération!

LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE



VOUS, VOTRE MAMAN, VOTRE FILLE, VOTRE VOISINE...

POURQUOI ne faites-vous pas un traitement aux bonnes PILULES ROUGES?

Vous êtes maigre, chétive, nerveuse, portée à la tristesse? Vous vous fatiguez pour un rien, vous êtes faible, pâle, vous souffrez de manque d'appétit, de douleurs de dos, de reins, de périodes douloureuses ou irrégulières, de troubles internes essentiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE). Il vous sera impossible de vous débarrasser de ces troubles aussi longtemps que persistera la cause de vos malaises. Vous aurez beau manger, les aliments ne vous profiteront pas; vous aurez beau dormir, le sommeil ne vous reposera pas entièrement, vous aurez beau vous reposer, votre fatigue persistera. Pourquoi? Votre sang manque d'un élément essentiel et pour le lui rendre il vous faut avoir recours à un tonique tel que les bonnes PILULES ROUGES. Dans tous vos organes, ce nouveau sang riche portera la vigueur, favorisera l'appétit et ramènera votre santé. C'est une vie nouvelle qui commencera pour vous.

Depuis près de 50 ans, les bonnes PILULES ROUGES ont aidé des milliers de jeunes filles et de femmes; pourquoi ne vous aideraient-elles pas vous aussi? Commencez votre traitement aujourd'hui même et économisez en achetant trois boîtes à la fois.

"Quand j'ai commencé à prendre les PILULES ROUGES, j'étais dans un état de faiblesse presque décourageant, j'étais toujours étourdie, je ne pouvais pas sortir faire une marche sans être accompagnée, j'avais des douleurs un peu partout . . . Après avoir essayé les PILULES ROUGES durant quelque temps, j'ai commencé à m'apercevoir que j'allais mieux en général. J'ai persévéré et c'est avec ce tonique que je me suis remise sur pied . . ."

(Signé) — Mme E. DUCHESNE
2, Robitaille, Québec, P. Q.
Témoin (Signé) — Y. P.

Pilules Rouges par la poste: 50¢ la boîte ou 3, $1.25.

PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal. 18.

USAGE DOMESTIQUE No 12 F



Mettez un peu de Javex dans la machine à laver ou dans l'eau de rinçage pour assurer la blancheur éclatante du coton et de la toile. Les taches rebelles disparaissent comme par magie!
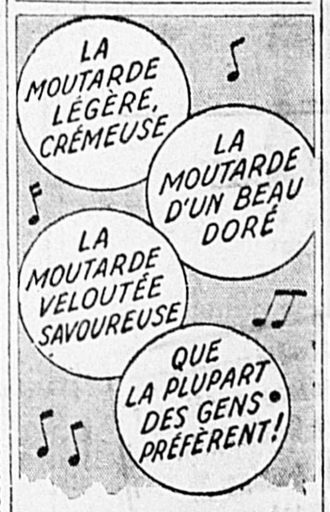


CHEZ VOTRE ÉPICIER

Javex 16¢

LE PIRE ENNEMI de la SALETÉ



SCEAU OR CONGOLEUM



La Moutarde French ajoute à tous les plats de viande la saveur piquante, délicieuse qu'il faut exactement—rend un plat froid *réellement* appétissant.

LA SAVEUR EST DIFFÉRENTE!

MOUTARDE French

VISITEZ LE MAGASIN DE MEUBLES
E.-A. TURCOTTE
297-299, RUE RACINE CHICOUTIMI TEL.: 934
GRAND CHOIX DE MOBILIERS, TAPIS - PRELARTS.

GEORGES SMITH Ltée Magasin de meubles
MOBILIERS DE TOUTES SORTES, POELES-GLACIERES-PRELARTS
421, RUE RACINE CHICOUTIMI TEL.: 1044

PRELARTS — "CONGOLEUM" EN VENTE AUX MAGASINS
GAGNON & FRÈRE
CHICOUTIMI — JONQUIERE — KENOGAMI — ARVIDA
PORT-ALFRED — ALMA — ST-JEROME — ROBERVAL — DOLBEAU

à l'assaut. Les dragons, enchaînée dans le port, mugissaient de terreur; car les animaux aussi sentent la mort venir.

Grallon voulut jeter un cri d'avertissement; mais Corentin lui répéta de fuir, et il s'élança au galop vers le rivage. Son cheval traversa ainsi les rues, les places, les carrefours, poursuivi par les flots et toujours les pieds de derrière dans la vague. Il passait devant le palais de Dahut, lorsque celle-ci parut sur le perron, les cheveux épars comme une veuve, et s'élança derrière son père. Le cheval s'arrêta subitement, fléchit, et l'eau monta jusqu'aux genoux du roi.

— A moi, saint Corentin! cria-t-il épouvanté.

— Secouez le péché que vous portez derrière vous, répondit le saint, et, par le secours de Dieu, vous serez sauvé!

Mais Grallon, qui malgré tout était père, ne savait à quoi se résoudre. Alors Corentin toucha avec sa crosse d'évêque l'épaule de la princesse qui glissa dans la mer et disparut au fond du gouffre, appelée depuis le gouffre d'*Ahèz*[1].

Le cheval, ainsi délivré de son fardeau, s'élança en avant et atteignit le rocher de Garrec où l'on voit encore la marque d'un de ses fers[2].

1 *Toul ale'hues* ou *toul ahès.*

2 Les habitants du pays la montrent toujours.

Le roi tomba d'abord à genoux pour remercier le ciel, puis se retourna vers Kerist, afin de juger

1 Cette fable de la destruction de Kéris, évidemment calquée sur l'histoire de la destruction de Sodome, a fait nier l'existence même d'une ville de ce nom; mais ce sont là deux faits distincts, et la fausseté du premier n'entraîne nullement celle du second. Les fables ont leur point de départ dans la réalité. Les incroyables prodiges attribués à Arthur ou à Charlemagne, loin de prouver qu'ils n'ont jamais vécu, témoignent au contraire du rôle brillant qu'ils jouèrent dans l'histoire de leur siècle. La cause attribuée par la légende à la ruine de la capitale de Grallon peut être imaginaire sans que l'existence de cette ville le soit. Nous n'osons point dire, avec M. de Kerdannet, que Kéris est la Koris-Opidum (ou Coriso-pitum) des Latins, ni que c'est elle qui se trouve désignée sous le nom de Kris dans l'anonyme de Ravennes; mais nous soutenons que l'existence d'une grande ville entre le cap de la Chèvre et la pointe du Raz est attestée par le plus incroyable des témoignages: les ruines!

Voici, en effet, ce qu'on lit dans le *Catalogue des objects échappés au vandalisme dans le Finistère.*

"Il existe sur l'île Tristan (dans la baie de Douarnenez) des pans de murs de trois ou quatre pieds carrés, indestructibles, restes de bâtiments de la plus haute antiquité; ils sont formés d'un mélange de petits carrés de granit de cinq à six pouces sur toutes les faces, régulièrement assemblés dans un mastic... Il est certain également que j'ai trouvé dans une anse de la baie de Posgat, à dix pieds de profondeur en terre, des quartiers de maçonnerie de l'espèce de ceux que je viens d'indiquer dans l'île Tristan et de superbes briques de dix-huit pouces de long sur quinze de largeur. Tous les environs de la baie offrent de semblables débris des époques les plus reculées... Il est certain que l'honnête Hervé Chenay, municipal et pêcheur de Douarnenez, trouve, à la pointe du Raz,

C'est pour ça!

C'est un vrai Breton, qu'on amène à Lourdes pour la première fois. Il est en pitoyable état. Paralysé depuis cinq ans, les jambes inertes, les bras raides comme un manche de fouet. C'est une ruine. Il n'a plus que la langue bonne, dit-il, et aussi le coeur. Ce vieux coeur est solide et croyant. C'est en lui que la vie s'est réfugiée, toute la vie ardente de la pensée, de l'amour et de la foi. Il aime le Bon Dieu, ce vieux brave; il le prie sans ostentation, sans morgue, sans rancune.

"Faites de ma vieille carcasse tout ce que vous voudrez. Mieux que moi, vous savez à quoi elle peut servir encore, et ce n'est pas votre serviteur qui vous en disputera les morceaux".

Un jour, sa fille lui avait dit:

—Père, il faut que nous allions à Lourdes, voir si la Vierge veut vous guérir.

Il la regarda de ses grands yeux bleus profonds et ne répondit rien.

—Je vous demande, père, si vous voulez que je vous amène là-bas.

Le vieux sourit largement, comme si le regard dépassait le mur de la chambre et l'horizon de la lande, et même la ligne rouge et lointaine du ciel calme. Et puis... il parla.

—C'est bien risquer à mon âge de partir à deux cents lieues avec un corps de misère comme le mien. Mais, puisque ça te fait plaisir, ma fille, je ne dis pas non. Seulement, je ne veux pas revenir comme je suis, et si je vais à Lourdes, ce sera pour y guérir ou y mourir!

Un mois après, ils s'en allaient, l'infirme, inerte et douloureux, sur un matelas avec toujours le même regard de mystère dans ses grands yeux vivants.

En route, ils récitèrent des chapelets par centaines et semèrent à tous les pays de France, les *Ave Maria* de leur calme et courageuse confiance. Et le matin, ils arrivèrent, le vieillard et sa fille, tous les deux très las d'avoir passé la nuit sans sommeil et le jour sans repos.

—Où donc me conduisez-vous à présent? demanda le vieux breton au brancardier qui l'emportait dans une voiturette.

—A l'hôpital, mon ami.

Il regarda sa fille qui marchait près de lui.

—Anne-Marie, je ne suis point venu pour qu'on me mette à l'hôpital!

Elle essaya de lui faire comprendre que c'était nécessaire. Mais dans les yeux du père, la volonté ardente, impérieuse, implacable était écrite.

—Non, non, non! dit-il sans violence, mais avec cette obstination têtue sur laquelle toute objection se brise et s'effrite.

—Alors, père, on va vous conduire où vous voulez.

Et voilà le Breton devant la Grotte. Il a prié sa fille de joindre ses deux mains, d'unir et d'entrelacer ses mains raides, ses doigts sans vie.

—Maintenant, tu peux me laisser, je suis bien. Ne t'occupe plus de moi.

Il ferma les yeux, et son âme monta vers la Vierge penchée à cette heure, tout au bord du ciel, ses deux yeux d'amour tournés vers la misère des hommes.

—Vous savez, pria le vieux, je ne bouge plus d'ici que mort ou guéri. Je ne veux point choisir: c'est à vous de voir ce qui est le mieux. Moi, j'attends, et je vous aimerai aussi bien, couché dans la tombe que debout et bien portant.

Il ne fit point d'autres prières, mais celle-ci, il la répéta des centaines et des centaines de fois, jusqu'au moment où Anne-Marie vint lui dire tout bas: "Je vais vous emmener. Vous devez avoir grandement faim, mon père."

Pour la première fois depuis le matin, le Breton ouvrit les paupières.

—Est-ce que tu crois que je suis venu ici pour manger?...

La fille insista; mais le vieux, ayant de nouveau fermé les yeux, répéta comme pour l'hôpital:

—Non, non, non!

Alors, comprenant qu'il fallait respecter son entêtement, parce que Breton et parce que croyant, Anne-Marie s'agenouilla près de lui.

La Vierge de la Grotte regardait avec un étrange sourire ce têtu magnifique dont la même prière, pour la millième fois, montait vers elle: "Je ne bouge plus d'ici que mort ou guéri".

Les pèlerins qui passaient, voyant ce vieillard immobile et les yeux clos, se disaient tout bas:

—Il n'a pas pour beaucoup de jours à vivre.

Mais ils ignoraient que dans cette ruine humaine, pensait une âme ardente et s'acharnait une volonté indomptable. Et si les prières venues du coeur, et que les lèvres ne prononcent pas, pouvaient s'entendre, ils eussent écouté avec ravissement la courte oraison qui montait vers la Vierge:

—Que je meure ou que je guérisse, ce sera toujours bien, puisque vous l'aurez voulu.

C'était l'heure de la grande procession triomphale. L'heure de l'entrevue solennelle des malades avec le doux et cimpatisant Maître de la vie.

Anne-Marie s'approche du père.

—On va vous mener avec les autres.

Il ne répondit point et se laissa rouler vers l'Esplanade. Mais quand fut achevée la cérémonie et lorsque le Christ eut reçu avec toutes les acclamations, toutes les supplications muettes des meurtris et mourants, le vieux desserra les lèvres closes pour dire au brancardier:

—Ramenez-moi là où j'étais.

Il ne comprit pas, mais sa fille prit avec résignation la tige du chariot et partit vers la Grotte, en murmurant:

—Il est tout de même trop têtu, le vieux père.

Le crépuscule arriva, l'ombre sur les montagnes, puis la nuit.

Vous ne voulez point manger? s'informa Anne-Marie.

L'homme ne répondit point.

—Il faut pourtant bien vous coucher et dormir, puisque c'est tard à présent.

A quoi le sublime entêté réplique plus intraitable que jamais:

—Je ne suis point venu pour dormir.

—Ah! ça, ronchonna la pauvre fille, cette fois exaspérée, vous ne voulez ni vous reposer, ni manger, ni dormir! C'est un peu trop pour un seul jour.

Le vieux entr'ouvrant les paupières et, cette fois, sur un ton de rude impatience:

—Ce n'est point pour tout ça que je suis venu... Et à présent, la petite, tu vas me laisser là, tout seul, à mes affaires!

Elle partit, désespérée, en songeant:

—Le père devient fou... Pour sûr qu'il a perdu sa malheureuse tête.

Maintenant autour de la voiturette, c'était une tranquille vague de feu qui ondulait sous le ciel calme. Et le chariot où reposait le vieux Breton semblait une petite barque perdue au sein rouvant d'une mer lumineuse...

Mais lui ne voyait point cette fête de clartés. Il s'entendait point l'harmonieuse tempête des *Ave Maria*, qui roulait dans ses grondements éperdus sur le vallon enchanté. Sa pensée, et son désir, et son rêve étaient vers Celle que rien ne peut distraire de sa tâche miséricordieuse, quand un souffrant de ce monde l'appelle à son secours.

Les cierges un à un s'éteignirent; les harmonies moururent peu à peu, dans le soir limpide.

Et lorsque, très tard, Anne-Marie arriva inquiète près du vieillard qu'elle pensait trouver peut-être endormi, peut-être mort, elle eut un sursaut d'étonnement et presque d'épouvante.

Il était à genoux près de sa voiturette et les deux bras en croix. Alors, elle s'élance vers lui, affolée de le voir ainsi et ne songeant pas au miracle:

—Mon père, que faites-vous?

Lui se retourna, puis se mit à sourire. La lueur douce des grands flambeaux de la Grotte caressait, en les transfigurant, les rides nombreuses de son visage.

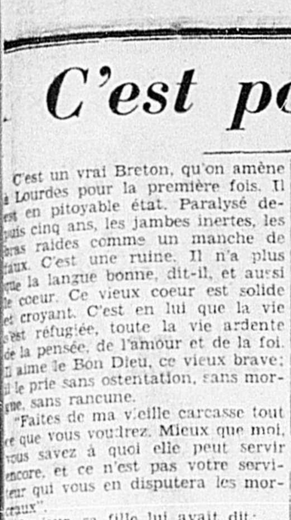
Il se releva, léger, vigoureux, sans un effort, dans l'élan de sa jeunesse retrouvée et il dit:

—C'est pour ça, ma fille, que je suis venu!..

Là-haut, dans l'ombre, les cloches chantaient l'*Ave Maria*, plainte des souffrants, tendresse des résinés, appel des désespérés, alleluia des triomphants. Et Anne-Marie s'effondrait sur le sol, les jambes coupées d'émotion, et criait:

—Seigneur Dieu! C'est-il possible! Mon père... mon pauvre père qui est guéri...

René GAEL





Hé! Monsieur! Ne Droguez Pas la Constipation!

● Les purgatifs violents ne soulagent que temporairement. Mangez du All-Bran tous les jours. Presque une sur deux familles canadiennes se sert maintenant du All-Bran—64 % en fait usage depuis plus de cinq ans. C'est pourquoi nous croyons que vous pouvez bénéficier du All-Bran. Faites-en la preuve à nos risques, non les vôtres.

Voici notre garantie:

Mangez tous les jours une once de All-Bran. *Si l'essai d'une seule boîte ne suffit pas à vous convaincre que l'emploi quotidien de* All-Bran *est un moyen simple et agréable d'aider la nature et d'être régulier; nous vous remettrons le* DOUBLE *de l'argent que vous avez déboursé.*

Achetez du All-Bran chez votre épicier. 2 grandeurs commodes. *Fabriqué par Kellogg, London, Canada.*

Restez Régulier—Naturellement!





Une bonne raison pour le manque de Coke

La raison est le manque de sucre universel causé par le désordre et la confusion qui résultent de la guerre. Et, naturellement, moins nous avons de sucre, moins vous obtenez de Coca-Cola. **Vous pouvez avoir la certitude—maintenant et à l'avenir—que le peu de Coke qu'il y a est le produit authentique.**



"Coke" = Coca-Cola

Coca-Cola et son abréviation "Coke" sont des marques déposées qui identifient seulement le produit de The Coca-Cola Company of Canada, Limited.

EMBOUTEILLEUR AUTORISÉ DE COCA-COLA
LECLERC & HOUDE, ENR.
JONQUIÈRE — TÉL. 26.

S-1XF

Bon semestre de Saguenay Power

Saguenay Power Company, Limited a vu son revenu s'élever à $293,350 durant les trois mois terminés le 30 juin, soit l'équivalent de $2.01 par action ordinaire, en regard de $262,353 ou l'équivalent de 92 cts seulement par action ordinaire durant le cours du même trimestre l'an dernier.

Durant les six mois terminés le 30 juin de cette année, le rapport intérimaire consolidé fait voir un revenu net de $560,416, comparativement à $500,830 durant la même période l'an dernier, soit donc l'équivalent de $2.01 par action ordinaire, en regard de $1.73 durant le 1er semestre de l'an dernier.

LES LIVRES

Dictionnaire humoristique de René Bergeron

(Notes et commentaires d'Antoni Joly)

Pour apporter en vacances ou pour s'égayer les heures maussades. Lecture bien propre à dilater la rate. Il y en a pour tous les goûts, et tout ami des idées et des livres y pourra trouver quelque profit. Le dilettante, un agréable passe-temps; le penseur, une série de bons mots à ruminer; le persifleur, des flèches nouvelles pour son carquois; le lecteur ordinaire, de quoi rigoler à son saoul.

René Bergeron est avant tout un auteur sérieux. Sous la forme de conférences, accompagnées ou non de projections à l'écran, il voue une bonne partie de ses énergies à l'expansion des idées saines, à la défense de la doctrine de l'Eglise, surtout sous l'égde de l'Ecole Sociale Populaire. Par la parole et par la plume, il combat sans cesse le communisme. Et c'est ainsi qu'on lui doit plus d'une demi-douzaine de publications, toutes déjà répandues à des milliers d'exemplaires.

Mais René Bergeron, comme tout intellectuel qui se respecte, est aussi un liseur. Et qui le connait quelque peu, pince-sans-rire, observateur et désinvolte, sait que le côté comique des choses ne lui échappe pas. Ainsi s'est-il amusé à colliger des définitions amusantes, des mots d'esprit connus ou extraits de journaux ou bien encore cueillis ça et là au hasard des rencontres, sans doute. C'est le fruit de ses observations en ce domaine qu'il nous présente aujourd'hui en volume.

Naturellement — et le compilateur ne s'en cache pas — cet ensemble appartient plus ou moins à tout le monde, et Bergeron ne vise aucunement à se l'attribuer Tout de même, on est bien content de tenir ce dictionnaire nouveau genre, et il me semble qu'on lui doit savoir gré de nous l'avoir préparé. De plus, qui connait un peu intimement l'auteur peut bien se permettre de le soupçonner d'y avoir ajouté de son propre fonds, de ses trouvailles et inventions personnelles, allez! Il semble bien qu'il y en ait qui portent vraiment sa griffe. Quoi qu'il en soit, ce recueil, qui ne parait pas avoir soulevé beaucoup de commentaires dans la presse, n'en a pas moins une réelle valeur. Comme le dit l'auteur, après Kant: "Une lecture amusante est aussi utile à la santé que l'exercice du corps." Il perce sans doute ici une pointe d'exagération mais on y trouve mise en évidence au commencement du livre: "Castiga ridendo mores" (elle corrige les moeurs en riant), n'est-ce pas?

Ce dictionnaire est sans doute incomplet. L'auteur invite même les lecteurs "à lui faire part de leurs suggestions et de leurs trouvailles" en vue de l'enrichir. Tel quel, il est déjà fort intéressant et l'on y relève nombre de mots tout à fait bien frappés. Il arrive que déjà des journaux en empruntent en leurs citations. C'est signe qu'on apprécie déjà cette brochure. Et elle est vraiment savoureuse aussi. A toutes ses pages. En prélever un choix, un bouquet m'embarrasserait vraiment trop; je vous laisse le plaisir de le cueillir vous-même. Cependant, si j'étais malin, j'ajouterais que la grrrande race chérie de l'univers est un peu l'objet des prédilections du compilateur! Voyez vous-mêmes aux mots ANGLAIS et CANADA, par exemple!

Il y a aussi certains ajoutés en marge des mots mêmes du dictionnaire qui sont tout à fait à leur place ici; l'avant-propos, par exemple. (Les coquilles de la fin, un peu moins, à mon sens). Ainsi, au mot dictée, Bergeron cite celle de Prosper Mérimée qui est assez connue. Cependant, il y obtient une meilleure réussite que certains hebdos de chez nous qui semblaient se l'être passée récemment, toute ronde, y compris une bonne demi-douzaine d'erreurs orthographiques. Pour un modèle, même un modèle-attrape, ce n'était pas reluisant. Bergeron, lui, a eu le bon esprit d'en reviser soigneusement le texte et l'orthographie très correctement.

C'est peut-être une preuve du soin qu'il a mis à préparer ce volume. En fait, on n'y relève pas de grosses erreurs, de lourdes négligences qui gâtent un bon livre. Peut-être ici ou là certaines citations qui paraissent un peu tirées ou un exemple en passant qui n'ajoute pas grand valeur au bouquin, et c'est tout.

En bref, un livre amusant, qui peut avoir son utilité; à prendre et reprendre au gré des loisirs et de l'inspiration.

Propagez le journal régional

Électrocuté

Jonquière, (D.N.C.) — M. Louis-Philippe Girard, de Kénogami, âgé de 34 ans, est mort accidentellement, vendredi dernier, au moulin de Kénogami. En travaillant il tira un fil d'acier qui touchait à un fil électrique qui était chargé de 550 volts. A l'enquête du coroner, présidée par le Dr H. Vaillancourt, on rendit un verdict de mort accidentelle par électrocution. C'est la deuxième personne qui meurt de cette façon depuis un mois.

Il laisse, outre son épouse, trois enfants.

BLEUETS

NOUS PAYONS COMPTANT, AU WAGON OU PAR PETITE QUANTITE

Nous avons un marché pour tous les bleuets que vous pouvez nous expédier.

AVANT DE VENDRE — CONSULTEZ-NOUS

Pourquoi expédier à la commission. Nous vous télégraphierons les prix du marché chaque jour.

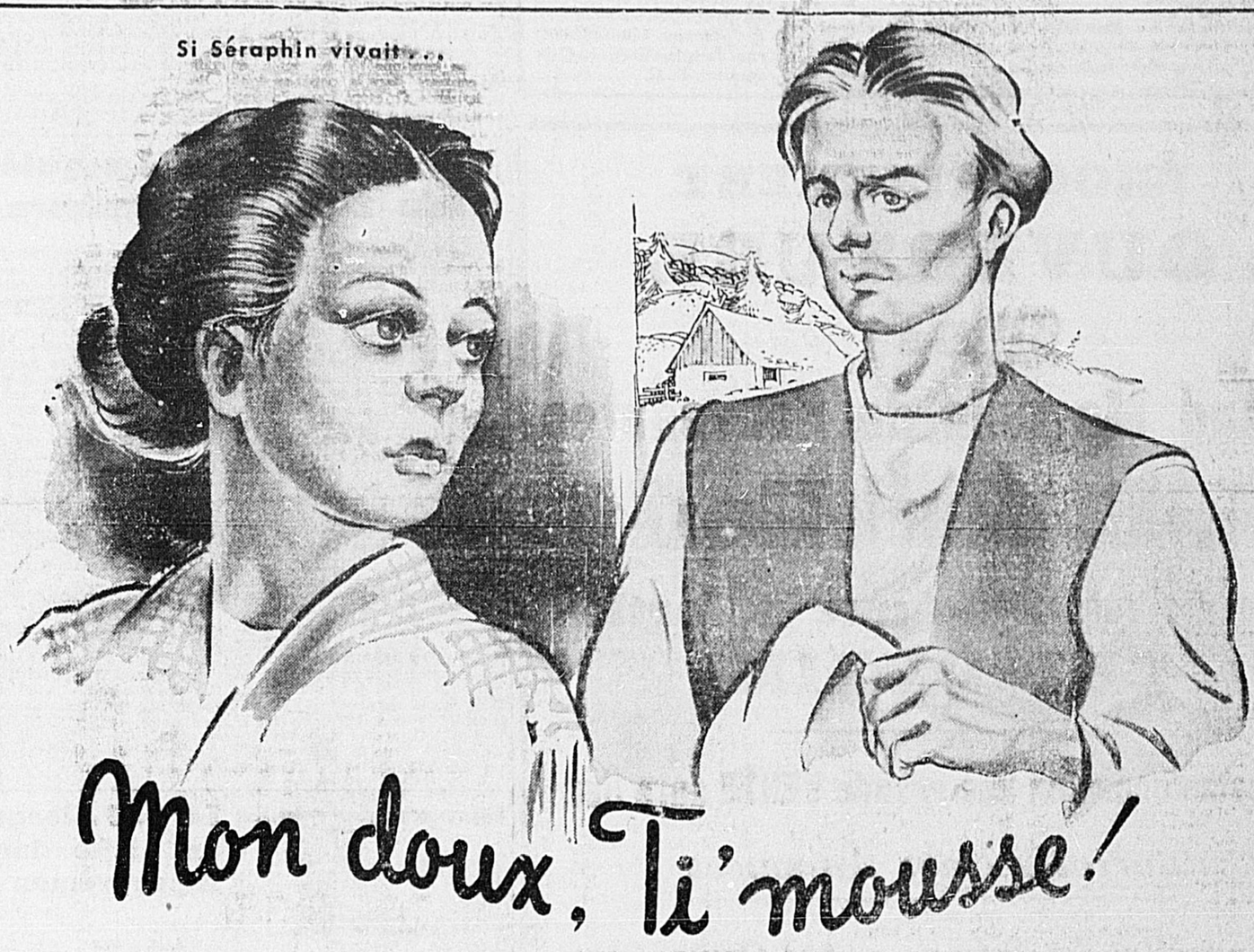
TELEPHONEZ OU TELEGRAPHIEZ "COLLECT"

MITCHELL PACIFIC PRODUCE CO LTD.

109 Est, rue Front — Toronto, Adelaide 5305-6

S'adresser à toute succursale de IMPERIAL BANK. — Etiquette d'expédition fournie

Si Séraphin vivait...



Mon doux, Ti'mousse!

TU M'DIS PAS QU'I' EN A QUI CRÈVENT DE FAIM!"

TI'MOUSSE: Oui, j'te l'dis, Donalda, i'en a des milliers de petits Français, Belges, Hollandais, Polonais qui ont rien à se mettre sous la dent. Pis, i-z-ont pas d'linge non plus.

DONALDA: Mon doux Jésus, c'est-i possible! I va falloir leur envoyer du manger, pis du butin.

TI'MOUSSE: On peut leur envoyer des aliments, pis du linge, rien que si tous les pays alliés se donnent la main pour les nourrir et les vêtir.

DONALDA: Qu'est-ce qu'i' faut faire pour ça?

TI'MOUSSE: J'pense qu'i' va falloir que tout le monde accepte de continuer le rationnement, icitte, pis partout ailleurs, pour pas mal longtemps. Et pis, comme de raison 'i'faut maintenir le contrôle des prix pour empêcher l'inflation.

DONALDA: I'me semble, Ti'mousse, qu'on devrait leur envoyer le plus vite possible du manger pour rebâtir leurs forces. Surtout les p'tits, i'leur faut du sucre pour ça.

TI'MOUSSE: C'est justement pourquoi i'faut continuer le rationnement du sucre. J'ai lu, l'autre jour, que l'Canada produit rien qu'un quart du sucre qui se mange au pays. On importe le reste.

DONALDA: Si j'me trompe pas, la guerre nous empêche d'importer autant de sucre, et pis i' faut qu'on groupe nos achats de sucre avec ceux des alliés.

TI'MOUSSE: C'est en plein ça, Donalda. De cette façon-là, toutes les nations unies reçoivent leur juste part. Et pis nous aut'es itou, on reçoit notre part avec le rationnement. Les riches pis les pauvres, on a part égale.

DONALDA: C'est-i pour ça qu'on a stabilisé les prix?

TI'MOUSSE: Ça, c'est pour éviter que la rareté du sucre fasse monter les prix.

DONALDA: "A chacun sa part, et à prix raisonnable", ça doit être ça qu'i' disent les gens qui font le rationnement et le plafonnement.

TI'MOUSSE: Tu l'as dis, Donalda. C'est dans notre intérêt, et pour éloigner l'inflation.

DONALDA: Séraphin, i'me bourre pas de sucre. Mais, s'i'ya un petit moyen, j'm'en vas faire mon possible pour que personne se sucre le bec à mes dépens, et surtout aux dépens de ces pauvres p'tits enfants en Europe.





L'INFLATION C'EST LA RUINE

LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE

SAGUENAY
DRY GINGER ALE

Dr GILLES TREMBLAY
CHIRURGIEN-ORTHOPEDISTE
Attaché à l'Hôtel-Dieu Saint-Vallier de Chicoutimi
Traitement des os et articulations: maladies, fractures malformations.
BUREAU: 79b, RUE RACINE
de 2 hrs à 5 P.M. et de 7 à 8 P.M. TEL.: 395

Collège Commercial Garon
316B, rue RACINE
(en arrière du magasin A.-H. Caron)

Français, anglais, comptabilité, sténographie bilingue, dactylographie, classement, calcul à la machine.

Conversation anglaise par un professeur de langue anglaise.

Au cours de l'année scolaire plusieurs maisons d'affaires fournissent du travail à nos étudiants qui peuvent ainsi acquérir de l'expérience rapidement.

Des bourses en vue d'un séjour de quelques mois dans l'Ontario sont accordées aux meilleurs élèves. Ce séjour minutieusement organisé est sous les meilleurs auspices.

Ouverture le 5 septembre. L'inscription des élèves se fera à partir du 29 août. Nous n'acceptons que les élèves qui ont complété la 8e année.

Fleurs pour toute Occasion

Grand assortiment des plus belles fleurs et plants en pots.

Bouquets de fiançailles, de mariage, tributs floraux, etc...

Mme J.L. Marchand
FLEURISTE

380, rue Racine, Tél.: 549
Chicoutimi
LIVRAISON A DOMICILE
SERVICE RAPIDE

Absente

Madame Florence Levesque, experte en soins de beauté et démonstratrice des produits Antoine de Paris, sera absente jusqu'au 15 août. Partie pour Toronto, Mme Levesque reviendra informée de toutes les dernières innovations en cosmétiques. Les habitués peuvent toutefois continuer leurs achats au comptoir des produits Antoine de Paris, en s'adressant à: Lessard, sur la Côte, 145, rue Racine, Chicoutimi.

ON DEMANDE

Sténographe bilingue d'expérience demandée immédiatement. Salaire et conditions de travail attrayants. Price Brothers & Company, Limited, 112, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, P. Q.

PROCHAINEMENT
OUVERTURE
Du
Grand Magasin de Nouveautés
G.-E. Ruelland
coin des rues Ste-Anne et Cartier
CHICOUTIMI

À cette occasion une grande VENTE aura lieu

Surveillez nos Annonces

Surveillez la date de notre Ouverture

Un stock complet de marchandises, et de Nouveautés pour Hommes, Dames et Enfants sera mis en vente à
DES PRIX INCONNUS JUSQU'À PRÉSENT

Économisez votre argent pour cet événement, car vous aimerez profiter des milliers d'aubaines qui vous seront offertes.

Le public de Chicoutimi et des paroisses voisines, est cordialement invité à l'inauguration du nouveau magasin
G.-E. RUELLAND

Le public du Lac-St-Jean est invité également, et recevra une attention spéciale.

Bientôt le jour de l'Inauguration sera annoncé

Venez à cette Ouverture dans votre intérêt!

Installation du nouveau Curé de Saint-Dominique

Jonquière, (D.N.C.) — L'installation du nouveau curé de St-Dominique, M. l'abbé Luc Morin, a donné lieu à une belle cérémonie, samedi après-midi à 3 heures. M. le curé Morin fut installé par Mgr Léon Maurice, P.A., vicaire général. M. le curé quitta le presbytère, précédé des enfants de choeur, d'un grand nombre de curés et d'autres prêtres, et accompagné de MM. les chanoines Jos. Dufour, supérieur du Séminaire, Lionel Lemieux, F.-X. Frenette et Arthur Bourgoing, curé de Notre-Dame de Roberval. Son Honneur le maire Jules Gauthier, MM. les échevins, MM. les marguilliers MM. les commissaires d'écoles faisaient partie du cortège. Dans le vaste temple paroissial, orné pour la circonstance, M. l'abbé Roland Larouche, vicaire, donna lecture des lettres de nomination provenant de S. Exc. Mgr l'Evêque. La chorale entonna ensuite le *Veni Creator*, puis Mgr Maurice, du haut de la chaire, expliqua magnifiquement à la grande foule qui s'était rendue à cette imposante cérémonie, que le prêtre est l'homme de Dieu et que l'Eglise lui a donné la juridiction et le pouvoir d'ordre pour conduire le peuple chrétien et pour lui administrer les sacrements. Le prêtre est pour le peuple chrétien: il en est le docteur, le conseiller, le soutien.

Mgr présenta ensuite M. le curé Morin, s'gnalant les différents emplois qu'il a remplis, les postes qu'il a occupés au Séminaire de Chicoutimi, et faisant un bel éloge du nouveau curé.

On procède à certains actes qui parachèveront la cérémonie: la visite au tabernacle, l'invocation du patron de la paroisse, saint Dominique, la visite des confessionnaux, des portes, des fonds-baptismaux et la prise de possession de la stalle.

Voici en substance la réponse de M. le curé Morin. D'abord il remercie les personnalités présentes, et ses confrères dans le sacerdoce dont la présence prouvent toute l'estime qu'ils portent à notre nouveau pasteur. Il s'adresse tout particulièrement à M. le Supérieur du Séminaire pour le prier d'agréer ses plus sincères remerciements pour tout ce qu'il a reçu du Séminaire, la formation, la science, enfin tout ce qui a pu contribuer à le compléter et à faire ce qu'il est aujourd'hui et à atteindre son idéal sur terre, même à l'élever bien au-dessus des hommes par le sacerdoce, dignité telle, suivant le catéchisme du Concile de Trente, qu'il est impossible d'en imaginer une plus haute.

Il présente ses voeux à la paroisse, assure ses paroissiens de son entier dévouement et de sa collaboration. Il explique alors le rôle du curé dans une paroisse. La cérémonie se termine par le salut du T. S. Sacrement.

Le lendemain, dimanche, en la fête de saint Dominique, le nouveau curé célébrait la messe paroissiale en présence d'une grande foule recueillie et unie à son pasteur pour demander à Dieu de conserver longtemps celui que la divine Providence a désigné pour présider aux destinées spirituelles de notre paroisse. Le R. P. Raoul Bergeron, C.M.I., rescapé du Zam-Zam, agissait comme diacre et M. l'abbé Antonin Simard comme sous-d'acre.

Après la messe, S. H. le maire Gauthier lut une belle adresse exprimant les sentiments de la ville et de la paroisse à l'égard du nouveau curé, à laquelle M. l'abbé Morin a répondu en exprimant de nouveau sa reconnaissance pour avoir été appelé à diriger cette paroisse de choix, et en assurant ses paroissiens de sa plus entière collaboration.

La Fanfare et les Chevaliers du quatrième degré assistaient en corps à cette messe.

Le soir, en hommage au nouveau curé, accompagné des pasteurs des paroisses voisines, la Fanfare donnait un beau concert à l'hôtel de ville.

Nos hommages et nos meilleurs voeux à M. le curé Morin.

"Les Kimris" à Jonquière du 2 au 9 septembre

Jonquière, (D.N.C.) — Le Terrain de Jeux de Jonquière, pour subvenir aux besoins de son oeuvre si admirable, a organisé une kermesse; pour la circonstance on a retenu les services des "Kimris" qui sont la plus grande attraction au monde en ce moment. Les "Kimris", ce sont des étoiles aériennes qui donnent leur spectacle à 90 pieds dans les airs. Ces artistes se sont taillés une réputation enviable depuis leur arrivée en Amérique. Ils ont été les vedettes de "Jumbo", une production de Billy Rose, et au cours de l'année écoulée, on les a vus au Music-Hall du Radio-Cité et au théâtre Roxy de New-York.

L'installation utilisée par les "Kimris" est unique en son genre, appartant un avion miniature à laquelle un trapèze est suspendu. A l'autre extrémité de la mâture, un deuxième trapèze est suspendu et le tout tourne sur lui-même, alors que les "Kimris" exécutent leurs tours d'acrobatie. C'est une installation qui requiert un espace de 184 pieds par 112, et plusieurs excavations sont nécessaires pour la préparation et le maintien en équilibre de l'échafaudage. Le point culminant de toute la représentation est atteint lorsque Vera Kimris et son partenaire se pendent par les pieds aux extrémités de leurs trapèze alors que l'avion continue de tourner. Aucun filet protecteur n'est employé durant la représentation.

Ce n'est que tout récemment, que les "Kimris" ont perfectionné leur technique au point de pouvoir aujourd'hui se suspendre à un seul pied. Les deux artistes accomplissent ces gestes simultannés sur un signal.

Et Vera Kimris n'a pas que de l'audace et une grande habileté; dans les cercles d'amusements, on la considère comme la plus jolie des artistes aériens.

En plus de multiples autres attractions seront au programme: bingo, courses d'automobiles, jeux de cerceaux, la cloche, tireuse de cartes, canons, jeux de cartes avec dards, pêche, combat de lutte, etc. Toute la population sait que le terrain de jeux, par sa grandeur et son site idéal, attirera de grandes foules venant de toute la région où chacun pourra être assuré de passer une agréable soirée parmi ce qu'il y a de mieux en fait d'amusements de toutes sortes qui varieront tous les soirs.

La durée de cette kermesse sera du 2 au 9 septembre.

Remerciements pour sympathies

M. Treffle L[illegible] et M. et Mme Cyrille Villeneuve remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont offert des témoignages de sympathies à l'occasion de la mort de Mme Treffle Levesque, de Jonquière, soit par l'offrande messes, de bouquets spirituels ou de fleurs, soit par la visite à la maison mortuaire, l'assistance aux funérailles ou autrement.

Les familles Arthur Boivin, de St-Gédéon et Emile Boivin, de Chicoutimi remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont offert des témoignages de sympathies à l'occasion de la mort de M. Arthur Boivin, soit par l'offrande de messes, de bouquets spirituels ou de fleurs, soit par la visite à la maison mortuaire, l'assistance aux funérailles ou autrement.

Le R. P. Jacques en visite dans notre région

Jonquière, D.N.C. — Le R. P. Joseph Jacques, des Frères de St-Vincent-de-Paul et délégué du Supérieur général au Canada, a passé quelques jours dans notre ville et rendit visite à tous les Terrains de Jeux là où les Frères de St-Vincent-de-Paul s'occupent des enfants. Ses visites le conduisirent à Jonquière, à Arvida et Chicoutimi. Il quittait notre région samedi soir, affirmant qu'il garderait de notre région un souvenir impérissable.

A VENDRE

Maison de quatre logements, située Chemin Saint-Paul, revenu $75 par mois. S'adresser au Magasin Populaire, 85, rue Taché, Chicoutimi-Ouest.

Vente à l'encan

Maison située à 61, rue Price, sera vendue par la succession Napoléon Tremblay, sur les lieux mêmes à 1 heure et demie, mercredi le 15 août.

— AVIS —

Les personnes, les cultivateurs en particulier qui désirent avoir l'eau à leur maison par un puits artésien creusé par une foreuse mécanique, n'ont qu'à s'adresser par écrit au Progrès du Saguenay, dept "A", casier postal 218, Chicoutimi.

Institutrices demandées

La Commission scolaire du Petit Saguenay, Cté Chicoutimi, demande des institutrices. Références et diplôme exigés. Salaire $600. S'adresser à: M. Alfred Boulianne, sec.-trés. Petit Saguenay, Comté Chicoutimi.

À VENDRE
Propriétés et ferme

Maison à 2 logements au centre de la ville de Chicoutimi.

2 maisons, 3 logements, à la Rivière-du-Moulin, l'autre côté du pont.

Une maison à 2 logements, à Port-Alfred.

Une ferme, 2 lots en culture. Gros roulant complet. Bon marché.

S'adresser à Henri Gagnon, Assurances Générales, Edifice Dr William Tremblay, rue Racine, Chicoutimi, téléphone, 511J.



Fleurs coupées
Bouquet de mariée
Couronne mortuaire
Mlle M.-Louise Boudreault
Fleuriste Serre Dubuc
Boul. Saint-Michel Tél.: 561
CHICOUTIMI

SAGUENAY
DRY GINGER ALE

L'EXPOSITION de Roberval
SERA TENUE DU
15 au 19 août 1945
$1500 en prix
Le plus grand événement agricole de la saison
Ouverte à toute la région de Chicoutimi-Lac-Saint-Jean.

Jos Blackburn, Enr. Directeur de Funérailles, de Chicoutimi avise le public que son représentant pour SAINT-FULGENCE est maintenant M. EDMOND-LS TREMBLAY, ST-FULGENCE, tél.: 124.

Pour service d'AMBULANCE et pour l'organisation de funérailles la population de Saint-Fulgence, de Sainte-Rose-du-nord et de Tableau est invitée à s'adresser à M. EDMOND-LS TREMBLAY, ST-FULGENCE, tél.: 124, représentant de la Maison Jos. Blackburn, Enr. de Chicoutimi.

Institut Moderne
École Commerciale
sous la direction d'une personne ayant une très longue expérience.
Formation pratique au travail de bureau.
Sténographes, Secrétaires, Comptables, etc.
Diplômes — Positions
Attention spéciale à l'anglais et aux mathématiques.
Jour: Cours collectifs
A.M. GARÇONS — P.M. FILLES
Soir:
Adultes, leçons individuelles.
Entrée: 6 septembre
121c, RACINE
Edifice Woolworth
(5 - 10 - 15)
L. GRAVEL, directrice.
Téléphone 321-W

CINÉMA CARTIER
CHICOUTIMI
PROGRAMME DE LA SEMAINE commençant le 12 AOUT 1945

Lundi, 13 août: (Drame)
THE CORN IS GREEN
Bette Davis, John Hall
1 h., 3 h. 10, 5 h. 15, 7 h. 20 et 9 h. 20
Aussi: Sujets courts.

Mardi-mercredi-jeudi, 14-15-16 août:
LA MARRAINE DE CHARLIE
Version française de
Jack Benny
1 h., 3 h., 5 h., 7 h. 5 et 9 h. 5
Aussi: Sujets courts et cartoon

Vendredi-samedi, 17-18 août: (Mystère)
SHAKE HANDS WITH MURDER
Iris Adrian, Frank Jenks
1 h., 3 h. 25, 5 h. 45, 8 h. 10 et 10 h. 35
PAPER BULLETS
Alan Ladd, Joan Woodbury
2 h. 15, 4 h. 40, 7 h. 5 et 9 h. 30
Aussi: Nouvelles d'actualité.
Midnight Show Samedi soir à 11 h. 40
ESPIONAGE AGENT

— FILMS À VENIR —
QU'ELLE ETAIT VERTE MA VALLÉE
Rowdy McDowell et autres étoiles.
TO HAVE AND HAVE NOT
Humphrey Bogart et Loren Bacall
BOLT OF THE SECRET SERVICE
Jack Holt, Evelyn Brent
LARCENY INC.
Edw. G. Robinson
CHINA SKY
Randolph Scott et Ruth Warwick
FOREVER YOURS
Gail Storn et autres étoiles
MR. MUGGS RIDES AGAIN
East Side Kids.
MACHINE GUM MAMA
Armida et Jack Larve
OBJECTIVE BURMA
Errol Flynn
THOSE EN DEARING YOUNG CHARMS
Robert Young et Larraine Day.

UN EXCELLENT MOYEN D'APPRENDRE L'ANGLAIS EST D'ASSISTER AUX REPRESENTATIONS DU CINEMA CARTIER

Les enfants au-dessous de 16 ans ne sont pas admis au théâtre

La plus Grande Attraction au monde
LES KIMRIS
"La Kermesse de Jonquière
Du 2 au 9 septembre